

Emigracija: Moram da pobegnem iz Jugoslavije

MODERNI SRPSKI NEDELJNIK

# EVROPLJANIN

Broj 7 30. jul 1998. 10 DIN / 500 GRD

Seksualno  
zlostavljanje:  
Kažnjivo  
namigivanje

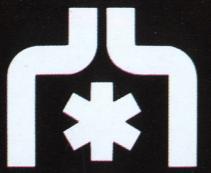
Auto-mafija:

KUPI DŽIP  
*baci* PASOŠ



PRIŠTINA:  
**Užasno dosadan rat**  
Možeš i glavu da izgubiš, a  
nemaš šta da snimiš

# Baštenski roštilji



**EDILKAMIN**



Beograd, Tadeuša Košćuška 56. Telefon: 011/639 500

DNEVNIK



Glavni i odgovorni urednik Dragan Bujošević

## Devojko mala

### PONEDJELJAK

Ljudi koji sebe smatraju jedinim predstavnicima opozicije u Srbiji otišli su u Hag da se vide, rukuju i razgovaraju sa Ričardom Gelbardon, specijalnim izaslanikom za Balkan američkog predsednika Bila Klintona.

Izabrali su za mesto sastanka grad koji je onoliko popularan među Srbima.

Nikako ne mogu da shvatim razlog kome je i zašto trebao Haški samit. Gelbard, koga Slobodan Milošević očigledno ne želi da vidi u Beogradu, izletom u Hag samo je potvrdio lošu reputaciju koju uživa kod predsednika Jugoslavije. A kakav je bio cilj opozicione Srbije, u kojoj se nalazi i predsednik Demohričanske stranke (prva takva u istoriji Srbija), koji u portu manastira Gračanica ulazi s rukama u džepovima i kome ne pada na pamet da kroči u njenu crkvu? Njihov susret s Gelbardon, u Srbima tako dragocenom Hagu, imao bi smisla jedino ako bi u nekoj bližoj budućnosti Klintonov predstavnik za Balkan u Srbiji na izborima brojao glasove kao što ih je prebrojavao i u Bosni.

### UTORAK

U „Politici“ objavljen *in memoriam* Darku Kraljiću. Da je komponovao samo „Devojko mala“, bilo bi dovoljno za jedan ljudski život.

Negde u drugom razredu osnovne škole nas nekolicina odlučili smo da zaradimo ki-

ntu. Bila je zima, uzeli smo lopate u ruke i krenuli da se nudimo kao čistači snega. Iako smo kao ugovarača posla isturili najkrupnijeg među nama, niko nas nije shvatio ozbiljno. Kada nas je napustila nada, dobili smo posao. Pošto smo kao mačka repom sklonili sneg sa trotora pred zgradom, šef naše ekipa Darko otišao je po pare, čija nas je količina učinila toliko srećnim da smo odmah odustali od daljeg rada. Ali, našoj sreći nije bilo kraja kada nam je „šef“ rekao: „Ej, čistili smo sneg Darku Kraljiću!“. Čoveče, niko srećniji od nas. Svima i svakome smo to pričali do besvesti. Eto, sa posebnom radošću i danas se sećam tog događaja iz 1962. godine. Malo li je to čistiti sneg pred kućom u kojoj je stanovao Darko Kraljić, pa još dobiti i kintu za to!



DILEMA: Zašto baš u Hagu

### SREDA

Grupa novih biznismena ruča u „Portu“. Dvojicu od njih, bivše političare levičare, dobro poznajem. Obojica su u odnosu na svoje kolege političare pokazivali višak inteligencije, duhovitosti, pronicljivosti i temperamenta. Očigledno da ih je taj višak koštalo izletanja iz politike koje su obojica teško podnela. Ali, kako vreme odmiče, čini se da im utestanje u biznis, na visine i u oblasti koje su posledica njihovog prethodnog bavljenja politikom, pričinjava sve veće zadovoljstvo.

Ipak, ne sumnjam da bi i oni, kada bi ih neko pitaо, kao onomad pokojni Zoran Todorić Kundak, rekli da bi se svakog biznisa namah manuli samo da mogu da odrade jedan veliki politički posao. A politička čaršija tvrdi da je Kundakova poslednja velika politička ideja bila savez sa radikalima. Upućeni tvrde da je Kundak, kada je video prve rezultate prošlogodišnjih septembarskih izbora, rekao: „Odlično, imaće mo patriotski blok“.

Valjda političari provučeni kroz biznis nauče da novac ne smrdi. Onda to prime ne i na političke saveznike i protivnike.

### ČETVRTAK

Napao me JUL. Upalim TV, a tamo gde mi je bio Treći kanal, sada veseli tonovi Košave, na nekadašnjem Drugom kanalu, JRT besomučno ponavlja budvanski festival lakin nota, Pink je upravo bio u svom punom i pravom turbo maniru.

Na julovskim televizijama samo lake note. Aleksandar Vulin, momak čija je zvezda potamnela kada se suprotstavio savezu sa Šešeljem i koji je na Prvom kongresu JUL doživeo ovacije, voleo je u kolumni u „Svetu“ da citira svog omiljenog Branislava Đorđija Štulića. Citiraču ga i ja: „...jeftina mjuza, teška cuga, užas je naša furka...“

**ČRTEŽI**



BURAZERU, HIK, DOBIO SAM  
1527. SINA, I TO, HIK, MORA  
DA SE ZALIJE...



Crta i piše: Vladislav Filipović

ZEĆEVİ NEMAJU MNOGO  
IZBORA: ili KONTRACEPCIJA,  
ili CIROZA JETRE...





## Vrućee !

Preko dana 37 stepeni Celzijusa. U ponoć 27 stepeni Celzijusa. U šest sati ujutro 23 stepena Celzijusa. Dnevno bar tri stotine ljudi zatraži hitnu lekarsku intervenciju: ne može da izdrži vrućinu.

I tako danima, ne zna se gde završavaju donovi sandala, papuča, patika, apostolki, a gde počinje asfalt.

Nova parola glasi: jedi led, diši led, pij led.



## 10 Kupi džip, baci pasoš

Ako bi Jugoslavija ponovo postala članica Interpol-a, **dve trećine skupih i novih automobila** otišlo bi iz Beograda



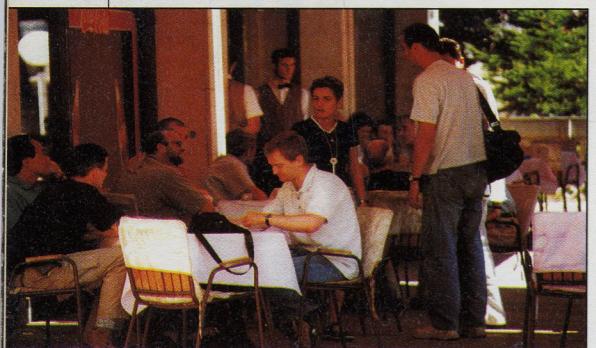
## 18 Moram da pobegnem

Želim da radim, da budem pristojno plaćena, **da mi dete raste u miru** i u normalnoj atmosferi, a ovde to nije moguće



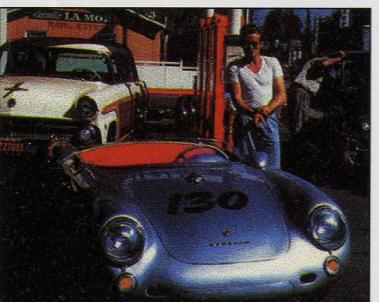
## 26 Užasno dosadan rat

To je najgore - možeš glavu da izgubiš, a nemaš šta da snimiš. **Pucaju na tebe**, ne vidiš ni ko, ni odakle



## 50 Porše

Kupovinom automobila iz Štutgarta dobija se **glamur stvaran pola veka** i osećanje da sedite za volanom rasnog sportskog automobila



### Tema broja

► **10 Auto-mafija:** Kupi džip, baci pasoš

**12 Surčin:** Propala akcija policije

**13 Tajne:** Šta sadrže nemačke diskete

**17 Crnogorska veza:** Sve je legalno

### Jugoslavija

► **18 Emigracija:** Moram da pobegnem

**23 Cement:** Prašnjava bogati momci

### Reportaža

► **26 Priština:** Užasno dosadan rat na Kosmetu

### Kultura

**32 Tržište slike:** Ko koga zakolje

**38 Željko Đukić:** Kao da propovedam hrišćanstvo u Amazoniji

### Nauka i tehnika

**40 Vitaminii:**

Nevidljivi zaštitnici života

**48 Komarci:** Krivi za pad Rima

### Moderni život

**50 Pola veka poršea:**

I Darvina bi fascinirala prilagodljivost automobila iz Štutgarta

**56 Moda:** Po diktatu džepa i šanera

**60 Sećanje:** Darko Kraljić

### Svet

**62 Rusija:** U MMF velike oči

► **68 Amerika:** Seksualno zlostavljanje

**73 Avganistan:** Smrt televizorima!

### Rubrike

**3 Dnevnik • 4 Foto nedelje •**

**7 Periskop • 37 Liste • 39 Galerija •**

**47 Računari • 49 Poligon •**

**61 Reflektor • 67 Evropa •**

**73 Impresum • 74 Kalendar**



### PRAVDA

## Barbalići protiv Šešelja

Više od godinu dana nakon nasilnog protesta iz stana sud je doneo rešenje prema kojemu se porodica Barbalić, koju su deložirale opštinske vlasti srpskih radikalaca, mora vratiti u svoj dom u Zemunu.

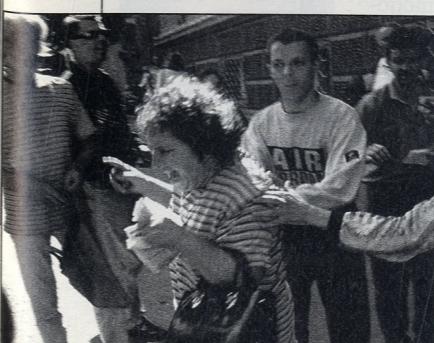
**Takovu odluku**, kako je rekao advokat Barbalićevih Nikola Barović, sud je doneo nakon što je saslušao troje komšija iz zgrade u kojoj Barbalići stanuju. Sud je smatrao da su dovoljna tri iskaza da već nekoliko generacija Barbalićevih u kontinuitetu živi u tom stanu.

Ljiljana Mioković, koja se sa svojim nevenčanim suprugom odlukom opštine Zemun useila u stan Barbalićevih, ima pravo žalbe na ovu odluku.

Četvrti opštinski sud je još septembra prošle godine doneo privremeno rešenje prema kojem se Barbalići imaju vratiti u stan do okončanja spora, ali je policija jednostavno odbila da tu odluku sproveđe, iako je za to imala nalog od suda", kaže Barović.

**S obzirom na sva odugovlačenja**, advokat Barbalićevih smatra da bi se pravosnažno rešenje Okružnog suda koji je nadležan u višem stepenu moglo očekivati u septembru. Neizvrsno je kako će se ponašati policija i hoće li spровesti sudsку odluku.

Ivan i Danica Barbalić sa porodicom, kako je rekao njihov advokat, tokom ovih godina dana živeli su u stanovima svojih rođaka. Trenutno su u iznajmljenom stanu u Zemunu.



Godinu dana kasnije: Radikali su izgubili spor na sudu



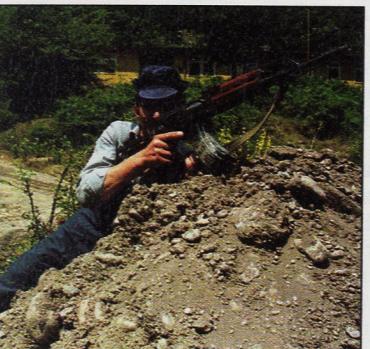
### VESTI / ČINJENICE / OTKRIĆA

#### KOSMET

## Sedam hiljada posmatrača

Američka štablja diplomacija svim silama nastoji da izdejstvuje prekid vatre na Kosovu, ali bezuspešno. Kosovskog Holbruka igra američki ambasador u Makedoniji Kris Hil, čije neumorno krstarenje između Beograda i Prištine zasad nije proizvelo niti jedan od dva željena američka cilja.

**Na Kosovu Hil nije uspeo** da nađe sagovornika koji zadovoljava dva ključna kriterijuma: da ima politički i vojni autoritet među kosovskim Albancima i da je spreman da razgovara o primirju. U Beogradu je Hil u Slobodanu Miloševiću našao partnera koji želi obustavu vatre, ali njega ne može da nagovori da prihvati sledeći u redosledu američkih potresa - dolazak vojnika NATO koji bi nadgledali obustavu vatre. Kako se saznaće, Amerikanci u vojnim planovima NATO operišu s brojem od



Rudar kod Kosovske Mitrovice: Slobodan Milošević se protivi dolasku vojnika NATO

7.000 posmatrača koji bi, pod punom ratnom opremom, primenili mogući srpsko-albanski sporazum o obustavi neprijateljstva.

**Prethodnica posmatrača** su pripadnici KDOM (Kosovo Diplomatic Observer Mission, Košovska diplomatska posmatračka misija), među kojima se već nalazi šest američkih vojnih službenika koji su pridodati uredu vojnog atašea američke ambasade u Beogradu. Vašington je, inače, odredio da ukupno 23 Američanca učestvuju u ovoj misiji.

Robert Gelbard se ovih dana, inače, požalio američkom Kongresu da srpske vlasti ometaju delovanje KDOM tako što ne dopuštaju da u Beograd slete četiri američka aviona koja nose specijalna vozila, komunikacionu i drugu opremu potrebnu misiji.

#### REKLAME

Televizijski prenosi Svetskog prvenstva u fudbalu koštali su Radio-televiziju Srbije oko 850.000

švajcarskih franaka. Da bi isplatila troškove, RTS je UFA mediji prodala 15 minuta po utakmici ekskluzivnog reklamnog prostora za jedan milion švajcarskih franaka (oko 1.160.000 maraka). Prosečna cena jednog sekunda reklamnog vremena bila je 60-80 maraka, najviša 25 maraka, najniža 125 maraka.

U UFA mediji tvrde da su prodali reklamno vreme u potpunosti, što znači da su zaradili oko 4,5 miliona maraka.

U marketingu RTS kažu da su u ovom poslu išli nasigurno. Po njima, UFA medija bi zaradila te pare da je prodala čitav reklamni prostor. UFA je ili na nulli, ili u blagom minusu, tvrde u RTS, opravdavajući svoj potez. Prema broju reklama koji je emitovan u poluvremenu, kao i između njih, kada su u nedostatku reklama emitovani muzički spotovi, u RTS procenjuju da je UFA medija prodala samo jednu četvrtinu ukupnog vremena za oko 1.125.000 maraka.

#### EVROPLJANIN PITA

##### Slušanost radio-stanica

Beograd 1	34.14%
ANEM mreža	18.4%
Radio 101	16.54%
Radio Košava	13.43%
Beograd 202	13.31%
Radio Pink	12.28%
Radio S	7.34%
Radio 100	5.94%

Istraživanje sprovedeno od 13. do 19. maja 1998. Uzorak: 5.053 ispitanika Izvor: IREX - Pro Media / Strategic Marketing

## NA KRILIMA JATA

Kontroverzni dekan Filološkog fakulteta, slavista Radmilo Marojević, u lingvističkim krugovima poznat je odanije i kao čovek koji je pre nekoliko godina predložio da se reformiše srpska cirilica.

U svom radu „Ijekavica i srpski jezik sa ortografskog i orteopškog aspekta“ Marojević se zalaže da se u našu cirilicu uvedu tri nova znaka: 1) „Ispravlja se Vukovo latinično i Mrkaljevinim slovom za taj glas i (deseteričko i bez tačke, naravno, nije slovo današnje turske abecede, nego slovo klasične staroslovenske azbuke, cirilična verzija grčke jote)“, piše Marojević u svom radu iz 1994. godine, objavljenom 1995. u zborniku sa Naučnog sastanka slavista u Vukove dane.

Pored ove zamene, Marojević predlaže i uvođenje dva nova slova: „ш, koje bi se, prema Marojeviću, upotrebljavalo u slučajevima „mekog š“, kao u rečima кишелцица ili „u ličnim nadimcima tipa миша“ (!?); zatim, u cirilici bi se uvelo i slovo „ћ, koje bi došlo na mesto gde se nalazio nekadašnji glas jat, a čitanje bi zavisilo od izgovora: ћ, bi se čitalo kao mleko ili kao mlijeko, već kako ko govori.

Marojević se zalaže za afirmaciju ijekavice kao izvornog srpskog izgovora, smatrajući da su među onima koji su se osećali Hrvatima u trenutku uspostavljanja zajedničkog jezika i pisma - dakle polovinom prošlog veka - preovlađivali oni koji su govorili „lepo“, „cvet“ i „lipo“, „cvit“, a da su na pisanje „ljepo, cvijet“ prešli iz političkih razloga, jer se preko ijekavske verzije srpskog jezika i pisma vršilo širenje hrvatskog imena duž srpskih (štokavskih) zemalja, a uz hrvatsko ime išao je i ide proces pokatoličenja i polatinjenja srpskog naroda.

U ovom nedugom radu (desetak strana) Marojević se povodom ovog pitanja razrašio s mnogim jezikoslovima - s Vladom Đukanovićem, Branislavom Brbrićem (koji, doduše, zastupa istu stvar, samo što se zalaže da se umesto ћ, piše ё ili ё), zatim Pavlom Ivićem, Dragoljubom Petrovićem, Lazom Čurčićem i Slavkom Vukomanovićem.

Poslednje poglavje „Srpski pravopis: naučno izdanje“, Marojević je napisao sopstvenom azbukom koja bi se, ubuduće,

## BIZNIS

## Deset najbogatijih

Vodeći svetski finansijski magazin „Forbs“ i ove godine sastavio rang-listu 200 najbogatijih milijardera sveta. Prvih deset, na čelu s vlasnikom Majkrosofta Bilom Gejtsom, nazvao je i „njapametnijim poslovnim ljudima sveta“. Gejts je i prošle godine bio najbogatiji čovek na svetu, ali je danas „težak“ 51 milijardi dolara, a pre 12 meseci vredeo je „samo“ 36 milijardi. Poredenja radi, 1987. godine, kada je „Forbs“ počeo s rang-listom milijardera, najbogatiji čovek sveta bio je Japanac Tošijaki Cucumi sa 20 milijardi (danas vredi šest milijardi).

**Od 200 najbogatijih, 70 je Amerikanaca,** 52 Evropljanina, a 44 je s azijskog kontinenta.

Drugi na listi „njapametnijih preduzimača“ je četrdesetjednogodišnji saudijski princ Alvalid bin Tala bin Abdulaziz al Saud, „težak“ 13,3 milijardi. Saud je kraljev nećak, a ove godine se uglavnom bavio kupovinom akcija posrnuhlih azijskih gigantata. Proslavio se kada je 1991. godine investirao 590 miliona dolara u deonice Siti-korpa - ta investicija donela mu je preko šest milijardi.

Treći je pedesetosmogodišnji Amerikanac Filip Anšuc (8,8 milijardi). Ne voli publicitet, izbegava da se slika, a bogatstvo mu je u nafti i plinu, nekretninama i železnicama.

Nemac Haso Platner ima 54 godine i 6,9 milijardi dolara, uglavnom u proizvodnji softvera (kompanija SAP). Hobi su mu jedrenje i golf.

Francuz Fransoa Pino „vredi“ 6,6 milijardi dolara. Šezdesetjednogodišnji Pino poseduje carstvo nekretnina i strastveni je sakupljač dela moderne umetnosti. Investirao je u francuski film o Bosni.

Rupert Mardok, šezdesetosmogodišnji

Australijanac, pretvorio je svoj mali ideo u jednom australijskom listu u najveću mediju imperiju sveta. Težak je 5,3 milijarde dolara, vlasnik je londonskog „Tajmsa“ i njujorskog „Posta“, televizije Foks i bezbol tima LA dodžersi. Voli da jedri.

Najstariji među desetoricom je sedamdesetpetogodišnji Malezijac Robert Kuok, vlasnik lanca hotela, nekretnina i međijskih kuća. Kaže da se najlepše razonodi kad sluša biznismene pametnije od sebe.

Meksikanac Lorencio Zambrano ima 54 godine i 2,9 milijardi dolara. Njegova kompanija Cemex treća je po veličini kompanija cementa na svetu. Kolekcionar je sportskih automobilâ i moderne meksičke umetnosti.

Četrdesetodišnji Japanac Masajoši Son „vredi“ 2,2 milijarde dolara. Mlad je za japanskog poslovnog magnata. Izgradio je Softbank, vodećeg japanskog distributera softvera. Pre dve godine platio je 86 miliona dolara za 29 procenata akcija Jahu, glavnog seachera na Internetu. Sad su te akcije vredne 1,6 milijardi.

Nekadašnji zlatni dečko ruske diplomacije, tridesetosmogodišnji Vladimir Potanin danas je 1,6 milijardi dolara težak industrijalac i bankar. Poseduje deo Gasproma i predstavlja se kao reformista u projektu rekonstrukcije ruskog kapitalizma. Strastveni je ljubitelj fudbala.



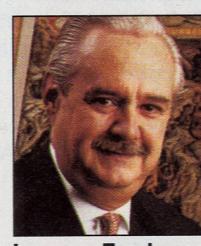
Francois Pino



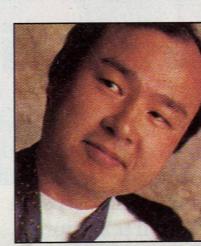
Rupert Murdoch



Robert Kuok



Lorenzo Zambrano



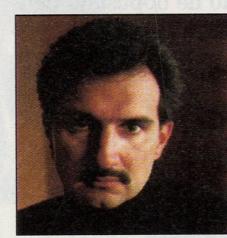
Masayoshi Son



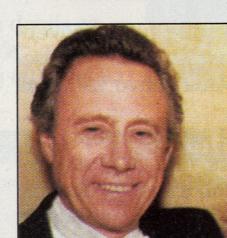
Vladimir Potanin



Bill Gates



Prince Alwaleed bin Talal



Haso Plattner



Filip Anšuc

Haso Plattner



## INTERVJU

## Samo smo mi verovali u uspeh

**EVROPLJANIN:** Jugoslvenska košarkaška reprezentacija do 22 godine osvojila je zlatnu medalju na Evropskom prvenstvu u Palermu izuzetno ubedljivo. Izuzimajući američke drim timove, nijedna selekcija na košarkaškim takmičenjima nije tako lako ostvarila trijumf kao „plavi“ u Palermu. Kakvo je vaše mišljenje o tome?

**Rakočević:** Potpuno se slažem s tom konstatacijom. Pobede od desetak-petnaest razlike u kvalifikacionoj grupi, a zatim i u završnim borbama, potvrđuju da smo zaista odlično igrali i da je ova zlatna medalja osvojena ubedljivo.

**EVROPLJANIN:** Pred odlazak na prvenstvo mnogi su sumniali u vaše mogućnosti. Pričalo se da je u ekipi nezdrava atmosfera, da nemate kvalitet koji su imali vaši prethodnici... Kako sada gledate na sve to?

**Rakočević:** Niko nije očekivao ovakav uspeh osim nas igrača. Verovali smo u sebe, igrali hrabro i znali da moramo da osvojimo neku



Igor Rakočević, najbolji strelac „plavih“

od medalja kako bismo demantovali glasine da Jugoslavija nema košarkašku budućnost, da nema naslednike Divca, Pasalja, Đorđevića... Mislim da svi u našoj selekciji, nas 12, a i oni koji nisu putovali u Italiju, imaju veliki potencijal i da će za dve godine biti veliki igrači.

**EVROPLJANIN:** U trenutku kada mnogi sportisti izbegavaju da na velikim takmičenjima pevaju jugoslvensku himnu, vi ste je na pobedničkom postolju u Palermu otpevali

bez muzike, jer je organizator nije imao snimljenu. Zbog čega?

**Rakočević:** Znali smo da je na takvim takmičenjima uvek nešto malo okrenuto protiv nas Jugoslavena. Naša zastava bila je naopako okačena, plakat na kome je na srpskom trebalo da piše „Dobro došli“ nije bio dobro napisan, organizator nije imao snimljenu himnu... Ništa od toga nije nas povredilo, zapevali smo svi iz svec glasa.

## TENDENCIOMETAR

- |  |                         |  |
|--|-------------------------|--|
|  | Milan Milanić           | Još nije ni smenio svog pulena Santrača, a već lobira za svoju novu žrtvu - Radomira Antića                                |
|  | Željko Ražnatović Arkan | Pohvalio Hrvate da su hrabri i bolji vojnici i fudbaleri od Srba   |
|  | Dobrila Stojanović      | Već mesecima nema značajniju ulogu u svom Narodnom pozorištu, ali je dobila poziv da gostuje u pozorištu La Mama u Italiji |
|  | Aleksandar Vučin        | Doživeo ovacije i izabran u glavni odbor JUL, pošto je jesen je ražalovan  |

Foto: A. Isaković



## UMETNOST NA INTERNETU?

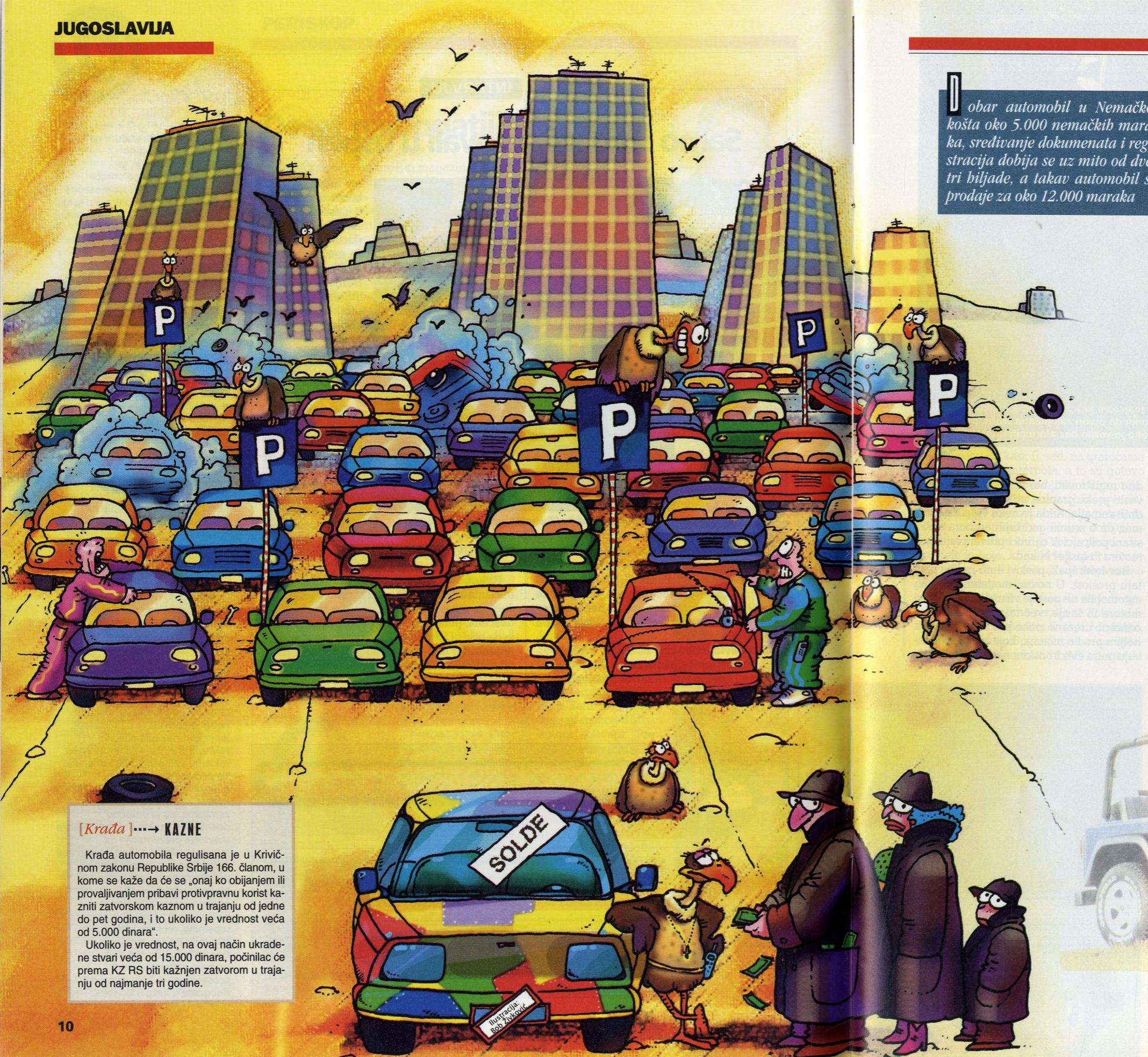
Jugoslovenska kultura na Internetu je skromno predstavljena jer je za prezentaciju koja se obraća određenoj ciljnoj grupi mesečno potrebno i 50.000 dolara. Pri tome država ne vodi računa o plasmanu naše umetnosti na ovoj međunarodnoj mreži, saznaće „Evropljanin“ od domaćih provajdera.

„Biti predstavljen na stručnom inozemnom sajtu koji koristi veliki broj ljudi za nas je potpuno nedostizno. Svojevremeno je Prudnikov želeo da svoje slike predstavi na Aklerveru CNN, ali kada je saznao da mu to treba 20.000 dolara mesečno, odustao je. Zato se cela stvar uglavnom svodi na prezentacije preko domaćih provajdera, za koje treba izdvojiti simboličnu svotu, što, naravno, ne garantuje da će biti i zapaženi napoljni“, kažu za „Evropljanin“ u Bitsu.

Nešto povoljniju varijantu nude svetski pretraživači poput Alta viste, na kojima je uz razne druge sadržaje najviše zastupljena umetnost. Ove usluge koštaju oko 5.000 dolara mesečno, ali našim provajderima nije poznato da li se neki naš umetnik, ili institucija kulture, predstavio preko ovog pretraživača.

„Nije tačno da domaći promotori ne doprinose zapaženosti naše umetnosti u svetu. Reklama je glavni adut i veliku ulogu u našem slučaju igraju baneri. To su trake koje se postavljaju na nečijoj Internet prezentaciji da bi naterale korisnika da konzumira proizvod“, kažu u Eunetu.

„Pozorišna predstava ‘Čekajući nebo’ gostovala je u Engleskoj, jer je kod nas bila odlično reklamirana. Dnevno jednu našu reklamu vidi oko 4.000 korisnika. To populariše provajdera i omogućava da njihove usluge koristi više ljudi u drugim zemljama, pa je potpuno neshvatljivo zašto država ne ulaže u ovakve prezentacije na Internetu. Veliku ulogu u tome ima naša dijaspora koja je mnogo učinila za plasiranje kulturnog blaga Jugoslavije. Mi sponsorišemo jugoslovensku kulturu i predstavljamo poznate umetnike, recimo, književnika Milorada Pavića, grafičara Bogdana Kršića, Prudnikov je priredio aukciju slike, a predstavljen je i Muzej grada Beograda“, kažu u Eunetu.



**I**obar automobil u Nemačkoj košta oko 5.000 nemačkih maraka, sređivanje dokumenata i registracija dobija se uz mito od dve tri biljade, a takav automobil se prodaje za oko 12.000 maraka



**VEZA:** U Kanadi je nedavno uhapšena velika grupa za koju se sumnja da je krala i poslala u Evropu oko 200 najskupljih džipova, od kojih su neki preko Italije stigli i ovde posredstvom naših ljudi, nekadašnjih predstavnika jugoslovenskih društvenih preduzeća u inostranstvu

#### AUTO-MAFIJA

## Kupi džip i baci pasoš

Ako Jugoslavija ponovo postane članica Interpol-a, dve trećine skupih i novih automobila otici će iz Beograda

**Š**ta je, kako radi, sa kim sarađuje auto-mafija? Jedan od njenih članova govori za „Evropljanin“.

**Krada:** U Gospodar-Jovanovoj ulici u Beogradu ispred zgrade broj 23 ukraden je novi automobil BMW, čiji je vlasnik, naš gasterbajter, upravo doputovao iz Švajcarske. Ušao je u stan svoga brata pozivajući ga da mu pomogne da iznese stvari. Kad su posle dva-tri minuta izašli na ulicu, automobila nije bilo.

Ništa čudno. Taj automobil, najverovatnije praćen još od granice, gde god da je stao, bio bi plen lopova. Jer, dobrom majstoru kradljivcu automobila dovoljno je tridesetak sekundi da otvari zaključana vrata, pokrene motor i pobegne ako je vozilo bez alarmnih uređaja, mada i za one sa alarmom postoji metoda, malo komplikovanija.

**Obijanje:** Mercedesi i BMW otvaraju se isključivo „lomilicom“, takozvanim blan-ko-ključem načinjenim od visokolegiranog čelika ili titanijsuma, što znači od veoma čvrstog, tvrdog materijala. Na takvom ključu nema nikakvih zareza, uzdužnih kanala ili ispuštenja. Ničeg. Dovoljno je da glatko uđe u ležište, zatim se jakim kleštim uhu-

vati za spoljni deo ključa, okrene i izlomi brava čiji su coldumi, odnosno šiftovi, od mesinga te pucaju i lome se pod snagom i ključem. Vrata se otvaraju brzo kao originalnim ključem. Isti princip važi i za stavljanje motora u pokret, lomljanjem kontakt-brave. Za razliku od mercedesa i BMW, folksvagenova vozila se malo drugačije otvaraju. Čelični šraf, onaj poput burgije, zvari se gornjim delom za neko čvrsto, obično pljosnatno parče gvožđa da bi se mogao rukom okretati, zavrnuti u bravi i isčupati. Kao vadićepom. Tako se izvadi ceo cilindar brave iz ležišta i vrata lako otvore.

**Skrovište:** Ukradeni automobili se obično potom voze u štek, neko skrovito mesto, a kad je frka, u iznajmljenu garažu čijem vlasniku se plati zakupnina i po godinu dana unapred. Vlasnik ne sme da zna pravo ime korisnika, niti njegovu adresu, tako da policija ne može da zna ko se koristi garažom i kad otkrije ukradeni automobil. Kradljivci automobila su zapravo koooperanti u poslovima auto-mafije. Njihovo je da ukradu automobil i dovezu ga na dogovoren mesto. Za taj deo posla dobijaju po hiljadu maraka i nemaju više nikakve veze sa daljnjim postupkom.

## [Surčin] ----&gt; PROPALA AKCIJA

Više od dve stotine policijaca učestovalo je u aprilskom opkoljavanju „legla srpske auto-mafije“ Surčina i u hapšenju surčinskog klana na čelu sa kik-bokserom Zoranom Šijanom, za koje je policija sumnjava da su šampioni preprodaje, pre svega ukradenih automobila. Akcija o kojoj se nekoliko nedelja naširoko pisalo, a koju je policija naredila Vlada Srbije, najbliže rečeno, propala je.

Iako je pronađeno trideset automobila za koje je kasnijom provrrom utvrđeno da su ukradeni u inostranstvu, Šijan i još nekoliko momaka odgovaraće zbog nedovoljenog posedovanja oružja, jer je u njihovim kućama pronađeno nekoliko pištolja za koje nisu imali papire.

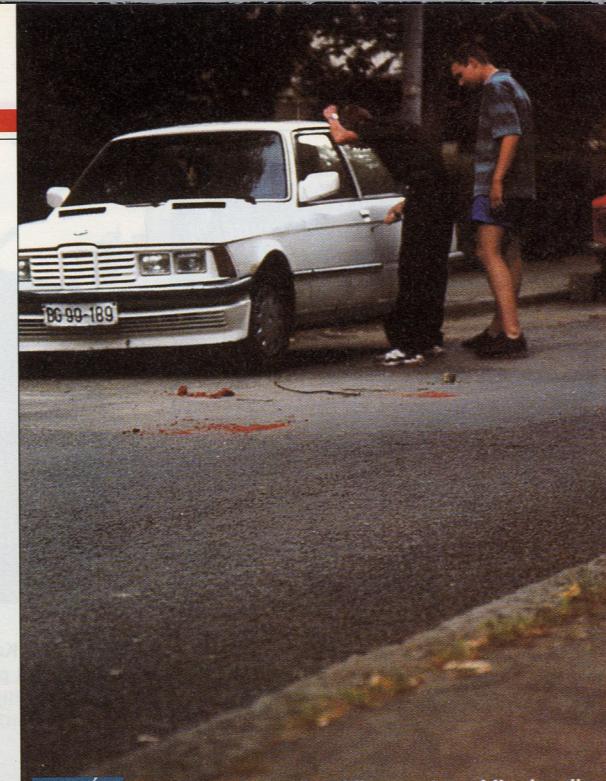
Svi luksuzni automobili koji su pronađeni u Surčinu nosili su legalne tablice, posedovali su saobraćajne dozvole i veći deo je bio registrovan u policijskom terminalu. Policija je sa mnogo kola i sa dva autobusa puna snajperista upala u naselje i nije našla nikakve dokaze da su Šijan i prijatelji ukrali automobile. Ona je pronašla čak nekoliko automobile, kako se nezvanično moglo čuti, kupljenih u beogradskim auto-kućama. Rezultat akcije: policija je utvrdila da su automobile ukradeni, ali nije našla dokaze da

su ih ukrali Šijan i drugovi. Međutim, automobili su, kako to zakon nalaže, oduzeti i neće im biti vraćeni. Gde će završiti? Policija kaže da će biti vraćeni pravim vlasnicima, ali nije objavila ko su ti pravni vlasnici.

Sve ovo govori da će policiji teško poći za rukom da otkrije mnogo krunjne organizatore najunosnijeg posla u Srbiji posle trgovine narkoticima, ali svakako bezbednijim. O ovome govori činjenica da su Surčinci dan pre policijske racije bili obavešteni o akciji.

Koliki je bio strah jednog dela policijskog vrha da „akcija Surčin“ ne bude bilo čime ometena, to jest opstruirana od nekoga „odozgo“, sveđeće reći pomoćnika načelnika kriminalističke policije pukovnika Bogoljuba Lazića na konferenciji za štampu održanoj istog dana, gde je, nevezano za temu konferencije, rekao: „Naše ekipe su jutros bile u Surčinu zbog saznanja da se tamo skladište ukradeni automobile. Akcija je bila uspešna, nekoliko lica je privredno i zaplenjeno je desetak automobile, o čemu ćemo govoriti kad istraža bude završena.“

Posle ove skromne informacije, beogradski mediji su o policijaci napravili heroje, a policija je obezbiedila sebi miran rad, koji, doduše, nije dao željeni rezultat.



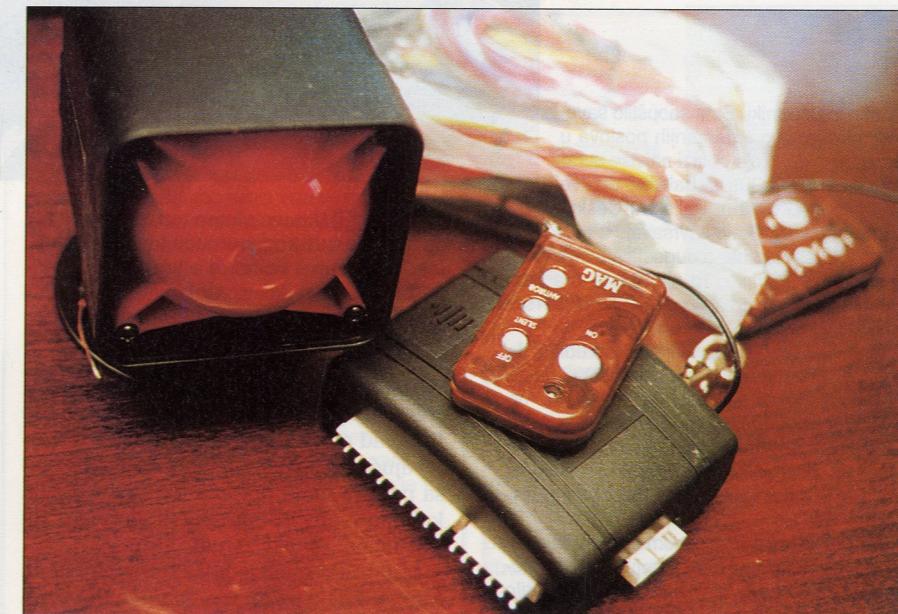
LAKOĆA: Dobrom majstoru kradljivcu automobila dovoljno je tridesetak sekundi da otvori zaključana vrata, pokrene motor i pobegne ako je vozilo bez alarmnih uređaja

**Prepakivanje:** Na scenu tada stupaju trgovci, naručiocici krađe, to jest glavne ličnosti a u o-m-a-f-i-j-e. Ukoliko su unapred našli kupca, posao se brzo završava, a ako ne, čeka se kupac koji ima oštećeni ili dotrajali automobile istog tipa, tako da se ukradeni prepakuje, odnosno rastavi na delove i upakuje u stari. Postoje uhodani putevi kojim, uglavnom novi i skupi automobile, stižu do kupca u inostranstvu, najviše u Rusiju i na Bliski istok. Naravno, u tom slučaju se menjaju registarske tablice, uradi se saobraćajna dozvola. Kako? Sve se može kupiti, pa i uredno izdata saobraćajna dozvola iako je vozilo ukradeno. Za tri-četiri hiljade maraka svaki automobil, bez obzira na poreklo, može se uredno registrirati, naročito u Crnoj Gori, i voziti preko granice, ali samo nekih susednih zemalja

**SIĆA:** Za tri-četiri hiljade maraka svaki automobil, bez obzira na poreklo, može se uredno registrirati, naročito u Crnoj Gori, i voziti preko granice, ali samo nekih susednih zemalja



**SLIKA IZ KALENDARA:** Zoran Šijan, šef surčinske grupe za koju je dokazano da je posedovala ukradena vozila, ali nije dokazano i da ih je ona ukrala



ZAŠTITA: Danas se u Srbiji upotrebljavaju alarmni uređaji s daljinskom kontrolom, koji blokiraju motor i presecaju dovod goriva čak na tri mesta



ZASTOJ: Poslovi auto-mafije su stali, izgubljeno je tržište, izolovani smo i sve se svelo na krađu i prepakivanje na domaćem terenu. Tržište je ograničeno na Bosnu, Crnu Goru i Albaniju

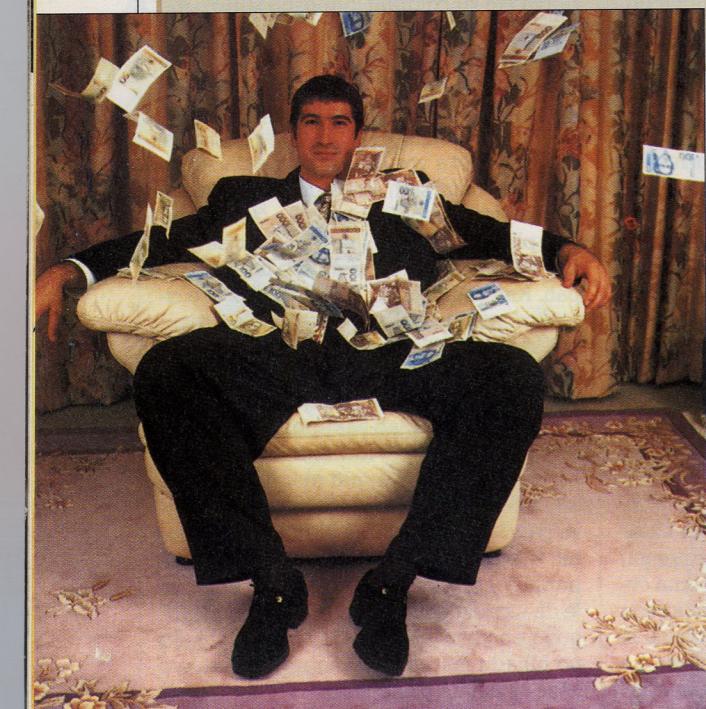
nica Interpola, a to izgleda u ovoj zemlji mnogima ne odgovara, biti oduzeto dve trećine ovih skupih i novih automobila u Beogradu. O Crnoj Gori da i ne govorim. ▶

## [Nemačke] ----&gt; DISKETE

Velika akcija otkrivanja i zaplane ukradenih automobila, čemu bi prethodila detaljna provera, bila bi jedna od najskupljih u istoriji srpske kriminalistike, a republički i savezni budžet teško da bi je mogli izdržati, smatraju analitičari. S druge strane, postavlja se pitanje kolika će biti korist, pre svega materijalna, ukoliko se akcija uspešno okonča.

Kada su 1992. godine Jugoslaviji, to jest Srbiji i Crnoj Gori, uvedene ekonomске sankcije, srpska policija je izbrisana sa spiska članova internacionalne policije i zatvorila je Interpol nacionalni biro u Beogradu. U isto vreme, u Nemačkoj su počele krađe automobile koji su završavali na ruskom ili jugoslovenskom tržištu. Nemačka policija je prošle godine, kada sankcije nisu bile na snazi, poslale MUP Srbije diskete sa spiskom od desetak hiljada automobile za koje sumnja da se nalaze na teritoriji Jugoslavije. Kutije s disketama do danas nisu otvorene.

Poznavaoči prilika tvrde da je neodazivanje naše policije na nemački apel da vozila budu pronađena i vraćena glavni i jedini razlog zbog kojeg srpska policija neće biti primljena u Interpol, a ne ponovo uvođenje ekonomске blokade zbog situacije na Kosovu i Metohiji. Vraćanju naše policije u Interpol najviše se protivi upravo Nemačka.



## [Nemačka] → ČUTANJE O JUGOSLAVIJI

Broj krađa automobila u SR Nemačkoj u prošoj i prethodnoj godini drastično je opao. Prema podacima Saveznog biroa za suzbijanje kriminala (BKA), prošle godine je bilo 138.098 slučajeva „krađa automobila s neovlašćenim korišćenjem“. To je u odnosu na 1996. pad za 19,2 procента. Istovremeno je opao i broj krađa iz automobila (za osam odsoto na 595.293 slučaja u 1997).

Policjski stručnjaci ocenjuju da je smanjenje kriminala u ovom oblasti povezano s usavršavanjem i sistema za obezbeđivanje vozila od krađe i promenama u sistemu osiguranja (sve češće, kasko-osiguranje se sklapa s klauzulom o takozvanom sopstvenom učešću). Zato se ne događa da se kao ukradeni prijavljuju i oni automobili koji to faktički nisu, to jest oni koji su ukradeni u dogovoru s lopovima.

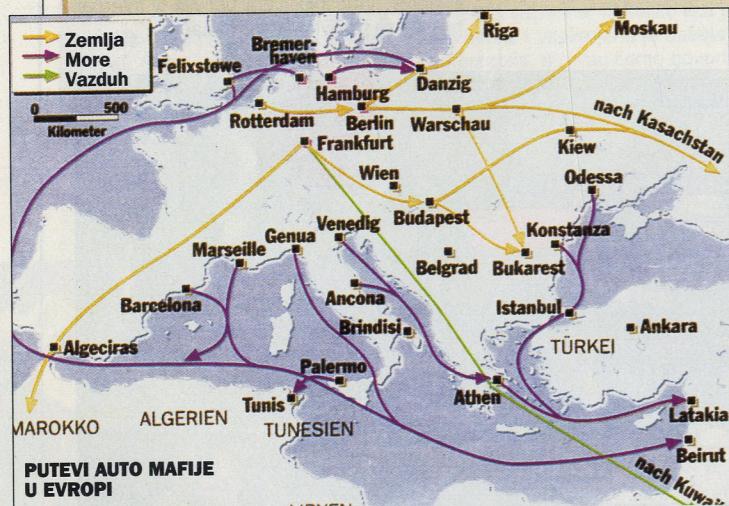
Zlatno doba krađe automobila u Nemačkoj bilo je početkom devedesetih. Tada su, sa slomom socijalizma, otvaranjem granica i porastom potrošačkih želja na istoku Europe, Nemačkom počele da haraju bande kradljivaca automobila. Uveliko su bili ugroženi i nemački turisti koji su svojim automobilima išli u susedne istočnoevropske zemlje.

Kako je dopisniku Bete saopštio savezno ministarstvo unutrašnjih poslova u Bonu, zemlji u kojoj odlazi najviše ukradenih vozila su Rusija, baltičke države (pre svega Litvanija), Poljska i Češka. Tačan broj vozila koja završavaju u pojedinim zemljama se ne zna, a Jugoslavija se u ovoj statistici ne pominje. To nikako ne znači da preko ovih država veliki broj vozila ne završava baš u Srbiji i Crnoj Gori.

Svaki građanin Jugoslavije koji se odluči da kupi polovni automobil iz inostranstva i posumnja da je ovaj možda nelegalno stigao do prodavca, lako može da proveri da li je reč o ukradenom vozilu: potrebno je da se neko od njegovih poznanika u Nemačkoj, navodeći broj šasije automobila, obrati najbližoj policijskoj stanici.

Ukoliko je reč o ukradenom autu, broj je registrovan u policijskom kompjuteru. Nemačkoj policiji se s ovakvim molbama obratilo mnogo jugoslovenskih građana, naročito prošle godine. ■

SNEŽANA BOGAVAC (BETA)



**CRNA RUPA:** U nemačkom nedeljniku „Fokus“ objavljena je karta puteva auto-mafije, koji potpuno mimoilaze Jugoslaviju

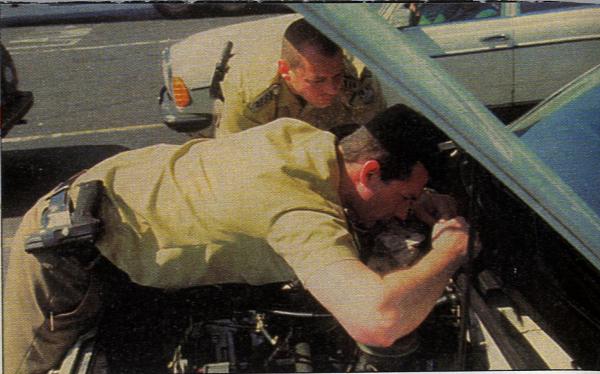
## [Carina] → GLEDA „KRPE“

Savezna uprava carina tvrdi da jugoslovenski carinci nisu obavezni da na graničnim prelazima traže i pregledaju dokumenta o vozilu koje ulazi u zemlju. Njih zanima samo roba koju prevoze.

Policija povremeno proverava dokumentaciju vozila, ali kad je gužva, niko je ne traži. To praktično znači da svaki kradljivac iz inostranstva može da doveze ukradeni automobil, doduše s rizikom da ga saobraćajna policija negde na putu zaustavi i oduzeće mu ga ukoliko nema saobraćajnu dozvolu.

Sve su to ukradena vozila, iako svi vlasnici imaju legalno izdata uredna dokumenta, s tim što znaju da ne mogu preko granice. Svaki drugi blistavi novi model BMW ukraden je napolju, mada su ih ovi mladi i nervozni čelavci za upravljačima skupih kabrioleta BMW kupili zahvaljujući uspešnoj trgovini drogom.

**Nemci:** Da je sve što pričam tačno, potvrđuje i nedavna poseta predstavnika nemačkih osiguravajućih društava, koji su, u saradnji sa našom policijom, nekoliko dana proveravali sumnjuva vozila, uglavnom nova i skupa, parkirana ispred beogradskih luksuznih hotela. Utvrđili su očitava-



**KONTROLA:** U nove skupe automobile upisuje se bar-kod, pomoću koga carinici lako utvrde sve podatke o vozilu

njem bar-koda da su neka ukradena u SR Nemačkoj i da su za njima raspisane potencije, što je samo potvrdilo sumnju da je Beograd pun automobila za kojima osiguravajuća društva traguju kao nestalim. Naša policija im je predala ukradena vozila koja su Nemci otpremili osiguravajućim društvima u svojoj zemlji.

**Lizing:** Posebna je priča o automobilima kupljenim na lizing u mnogim evropskim zemljama u kojima naša auto-mafija ima svoje predstavnike, poverljive lude, to jest državljane tih zemalja koji angažuju svoje sunarodnike da učestvuju u prevari. Reč je o veoma prostoj mahinaciji. Vrbovani stranicu kupi na lizing automobil, plati dve-tri rate, a potom ga predaje nekom drugom sa ovlašćenjem da ga može koristiti u inostranstvu. Taj čovek doputuje automobilom u Jugoslaviju, predga komu treba i vrati se, a vlasnik prijavi krađu u matičnoj zemlji i od osiguravajućeg društva naplati punu štetu. Naravno, obojicu učesnika bogato nagrađuju organizatori posla - auto-mafija. Osiguravajuća društva, u crno zavijena, ne znaju šta da rade zbog ogromnih gubitaka. Sve više povećavaju cene osiguranja, što nije dovoljno da nadokna-

## [Komplikovano] → OSIGURANJE

Među privatnim i društvenim preduzećima koja se bave osiguranjem imovine, odnosno osiguranjem automobila, u Srbiji vlada potpuna konfuzija. Ukoliko je vlasnik ukradenog automobila osigurao svoje vozilo samo obveznim osiguranjem, pošto ostane bez automobila, neće dobiti nikakvu odštetu jer obavezno osiguranje ne podrazumeva krađu. Međutim, vlasnici automobila mogu da zaštite svoj automobil od krađe posebnim ugovorom, to jest da im posle nestanka vozila štetu bude nadoknađena.

Po tom ugovoru, svaki deo automobila (stakla, limarija, motor...) može da bude osiguran, kao što je moguć ugovor o osiguranju vozila od krađe. Što je više delova i načina na koji će automobil biti osiguran, veća je i cena godišnjeg osiguranja.

Po istom principu rade i privatna osiguravajuća društva, čiji su ugovori toliko komplikovani da u najvećem broju slučajeva isplati odštete vlasniku vozila prethodi dugotrajna parnica na sudu.

Po nemačkom zakonu, automobil koji je kupljen na nemačkom tlu automatski je osiguran od krađe u bilo kojoj evropskoj zemlji - osim u Jugoslaviji i Rusiji. Nemački zakon garantuje da će kupac dobiti nov automobil ukoliko mu stari bude ukraden, ali upozoravaju da ovo ne važi za Rusiju i našu zemlju.

**OBAVEZA:** U Saveznoj upravi carina tvrde da carinici nisu obavezni da na graničnim prelazima pregledaju dokumenta vozila koja ulaze u zemlju

de štetu. Ispostavilo se da zabrana prodaje automobila na lizing našim ljudima u inostranstvu, ma koliko oni bili situirani, i napomena osiguravajućih društava da neće isplatištu ni svojim državljanima ukoliko im automobil nestane u našoj zemlji, za auto-mafiju nije ozbiljan problem.

**Kanadska veza:** Jedna stvar je organizovana grupa u kojoj radi na desetine ljudi koji kradu automobile po narudžbi, a druga kad to čine dvojica-trojica individualaca. U Kanadi je, na primer, nedavno uhapšena velika grupa za koju se sumnja da je krala i poslala u Evropu oko 200 na-

iskupljih džipova, od kojih su neki preko Italije stigli i ovde posredstvom naših ljudi, nekadašnjih predstavnika jugoslovenskih društvenih preduzeća u inostranstvu, koji su posle raspada zemlje tamo ostali i od svojih „uštědevina“ osnovali sopstvene firme (od Afrike do Australije) Jedan od njih, da ne pominjem ime, bivši predstavnik Energoprojekta u jednoj afričkoj zemlji, bio je svojom firmom povezan i sa našom i sa kalifornijskom auto-mafijom. Međutim, otkrili su ga, uhapsili i ispitivali, te je morao da pobegne iz Afrike na Novi Zeland. Znam čoveka koji je, na primer, ►



## SIGURNOST: Alarmni sistemi montirani kod najboljeg majstora u Beogradu devedeset procentno osiguravaju automobil od krađe



## [Mađarska] → PROVERA

Kupovina automobila na našim auto-pijaca ili putem oglasa veoma je rizična. Uprkos tvrdnjama prodavaca da je vozilo „čisto“ i da je dokumentacija uredno registrovana, da ga je prvi vlasnik kupio u inostranstvu, platilo carinu i legalno uvezao, veoma je verovatno da je ukraden.

Zato obazriviji kupci često odlaze do graničnog prelaza Horgoš, ostavljaju automobile na našoj strani i mađarskog carinika, kojeg časte sa 50-100 maraka, mole da im u kompjuteru proveri da li je automobil s određenim brojevima motora i šasije na listi traženih.

Međutim, događalo se da i tako proverena vozila kasnije budu zaplenjena prilikom prelaska neke granice, što znači da je onog mađarskog carinika, koji je tobože proveravao da li je vozilo ukraden, jednostavno mrzelo da se bekće s kompjuterom.

## [I alarm] → I ŠIPKA

Alarmni sistemi za vozila koji su 1992. godine ušli na jugoslovensko tržište i postali modni detalji novopečenih bogataša, takozvanih tajkuna, montirani kod najboljeg majstora u Beogradu, devedesetprocenatno osiguravaju automobile od krađe. Kako su za „Evropilanin“ rekli neki od najpoznatijih srpskih dobavljača i servisera za montiranje sigurnosnih sistema, sto procentna zaštita od lopova nije moguća.

Danas, kako kažu, alarmni i ostali zaštitni sistemi ne treba da spreče lopova da pokuša da ukrade vozilo, već da mu pri obijanju i deaktiviranju alarmu odzmu što više vremena i da ga prisile da odustane od krađe. Zbog toga se postavlja i sigurnosna šipka na volan, koju majstori zovu sekundara, jer se demonstrira da svega desetak sekundi ili za kraće vreme ukoliko se seče volan, koji se zatim savija i šipka vadi. Kao što se može videti, ova šipka nije nikakva zaštita, ali ima vizuelni efekat, naročito kad poređe njene trepti alarmno svetlo. U ovakvim situacijama lopov odmah odustaje od obijanja jer će mu „rad“ na automobilu oduzeti previše vremena, a i povećaće se

mogućnost da bude uhapšen.

Danas se u Srbiji najviše upotrebljavaju alarmni uređaji s daljinskom kontrolom koji blokiraju motor i presecaju dovod goriva čak na tri mesta... Običaji i provalnici koji najčešće rade u timu stoje u prikraku kada vlasnik vozila uključi daljinski zaštitu i pomoći elektronskog uređaja veličine daljinskog TV upravljača memorišu kod šifre i na taj način, kada se gazda udali, otvaraju automobile.

Zbog toga ovakva zaštita nije dovoljna, pa je prema preporuci stručnjaka u automobilu potrebno imati i jedan do dva mehanička sistema zaštite, u šta spadaju šipke za volan, ključ za menjac ili tajni prekidač koji se uključuje pre paljenja vozila. Na ovaj način smanjene su mogućnosti za krađu.

Blokada motora ili presecanje dovoda goriva u motor mogu u nekim slučajevima, naročito ako su montirani nestručno i na brzinu, da budu opasni i po vlasnika vozila: nekoliko puta dogodilo se da se sistem zaštite uključi u vožnji ili u preticanju.

Kada je reč o kradljivcima, prostudirali su najveći broj alarmnih uređaja za zaštitu vozila, pa se lopovi, odnosno inženjeri i elektronici, na neki način utrkuju da razotkriju sisteme ili da izrade što bolje alarne.





**UZROCI I POSLEDICE:**  
Razočaranje u demokratiju,  
ratni egzodus, beda...  
red pred ambasadom



## EMIGRACIJA

# Moram da pobegnem

Ljubav prema Jugoslaviji skupo me je koštala dok sam bio u Americi, ali je povratak u domovinu moja najveća greška u životu

Srbiju je od 1991. godine napustilo preko 200.000 mladih i obrazovanih ljudi. Ovu rečenicu o pozicioni pravici često izgovaraju na mitinzima, konferencijama za novinare ili TV duelima, optužujući vladajuće socijaliste da su svojom politikom "budućnost ove zemlje oterali u inostranstvo". Vlasti to uporno demantuju, tvrdeći da je broj ljudi koji je spas od rata, bede i nesigurnosti potražio u stranim državama nekoliko puta manji od navedenog.

**Zvaničnih podataka nema**, jer se ni jedno ovdašnje ministarstvo, ili statistički zavod, ne bavi ovom problematikom. U ambasadama onih zapadnih zemalja, koje su i najatraktivnije za potencijalne emigrante, spremni su da ljubazno objasne koje uslove treba ispuniti da bi se dobila iseljenička viza, ali ne i da novinarima daju informaciju (izuzetak je američka ambasada) koliko je ljudi, proteklih šest

godina, uključujući i poslednjih šest meseci, zatražilo iseljenje u te države. Čak i kada bi bilo moguće da se dođe do tih podataka ili do broja izdatih iseljeničkih viz, teško bi bilo precizno izračunati koliko je ljudi otišlo, jer su mnogi u željenu zemlju ušli sa turističkom vizom (uglavnom važi najviše šest meseci), da bi potom pokušali da na legalan ili ilegalan način produže boravak.

No, uprkos nedoumicanju, kada su brojevi u pitanju, činjenica je da su mnogi Srbiju zamjenili američkim, australijskim pa i afričkim kontinentom i da novi potencijalni iseljenici svakodnevno strpljivo čekaju pred ambasadama Kanade, SAD, Nemačke i drugih "obećanih zemalja".

Sociolog mr Dragan Radulović kaže za "Evropljanin" da je trend iseljavanja nakon kulminacije dostignute 1993. naglo opao u naredne dve godine, da bi se 1996,

## AMERIKA

Premda podacima iz 1996. godine broj legalnih emigranata u SAD iznosio je 915.900. U 1995. godini bilo ih je 720.461, a u 1994. godini oko 800.000. Prema broju legalno useljenih, oblast bivše Jugoslavije je na 22. mestu sa 11.854 legalno useljenih. Procenjuje se da u SAD ima oko pet miliona ilegalno useljenih. Jugoslavija nije među prvih dvadeset zemalja sa najvećim brojem ilegalno useljenih. Oblasti koje emigranti najčešće naseljavaju jesu Kalifornija (oko dva miliona ilegalnih emigranata), Njujork, Florida, Nju Džerzi, Illinois.

Načini dolaska do viza su slični kao i u drugim zemljama. Viza se može dobiti uz garantno pismo rođaka, za F-1 studentsku vizu potreban je dokaz o plaćenoj školarini i ona važi najviše jednu godinu. Zgoditkom na lutriji u 1996. godini vizu je dobio 58.790 useljenika. Selekacija se vrši na osnovu pisama koje šalju zainteresovani. Viza na osnovu zaposlenja dobija se prema vrsti zanimanja, kojoj kategoriji pripada, sposobnosti zainteresovanog /radno iskustvo, stručnost/. Pored onih sa primarnim zanimanjem, vizu na osnovu stručnosti dobilo je dosta fizičara, stručnjaka za prirodne nauke, medicinskih radnika.

u vreme građanskih protesta i nade u promenu režima, mnogi odlučili na povratak. "Pogoršanje ekonomskog situiranja i vraćanje sankcija našoj zemlji ponovo je izazvalo povećano interesovanje za odlazak u inostranstvo, ali, prema mojim procenama,

ma, to nema dramatične razmere", smatra Radulović.

Oni koji sada pokušavaju da dobiju iseljeničku vizu za zapadne zemlje žale se da je prohodnost mnogo manja nego prethodnih godina, ali i ističu da fakultetski obrazovani ljudi i dalje imaju prednost.

**Beogradani Andrija i Maja** diplomirali

su u junu na Elektrotehničkom fakultetu, venčali se i podneli zahtev za iseljenje u Kanadu. "Planirali smo da se venčamo na jesen, ali smo to učinili sada jer kao bračni par imamo veće šanse da dobijemo iseljeničku vizu", kaže Andrija za "Evropljanin". Maja se nuda da će naći posao u svojoj struci, jer su, kako kaže, "elektroničari" ▶

## KANADA

Dobijanje iseljeničke vize podrazumeva proceduru koja uključuje razgovore kako bi se proverilo znanje jezika /engleski, francuski/, obrazovanje, uzrast itd. Ciljana procedura može trajati najduže dve godine. Ambasada ni u kome slučaju ne pomaže u pronalaženju posla u Kanadi.

Za studente važi slično pravilo kao i u ostalim zemljama. Da bi se dobila privremena viza, student mora da ima dokaz o upisu na neki kanadski univerzitet i o plaćenoj školarini. Oni koji posle diplomiranja žele da ostanu u Kanadi moraju da prođu istu proceduru kao i ostali. Nema nikakvog lakšeg načina za njih da dođu do vize.

**PAMET:** Ako od 300.000 fakultetski obrazovanih građana Srbije petina ode u inostranstvo, to je katastrofa



## NEMACKA

U seljeničke vize dobijaju se samo u slučaju spađanja porodice. Za školovanje, viza se dobija samo koliko traje školovanje. Ne postoji mogućnost da neko ko je završio studije u Nemačkoj dobije vizu osim u slučaju udabbe ili ženidbe.

Do danas u Nemačkoj ima oko 700.000 Srba i 150.000 kosovskih Albanaca. Svakog meseca u Nemačku uđe oko 2.000 izbeglih iz Jugoslavije od kojih su 70-80 odsto Albanci. Mali broj njih dobije azil, dok ostali, prema ugovoru sa Jugoslavijom iz 1995. godine, bivaju deportovani. Turističku vizu od tri mesece može dobiti svako ko ima garantno pismo ili dokaz o novčanoj obezbeđenosti.

Od aprila do juna ove godine, izdato je 140 viza za spađanje porodice. Ukoliko im roditelji žive u Nemačkoj, stalnu vizu mogu dobiti deca koja imaju ispod 18 godina. Bez problema vizu mogu dobiti sportisti profesionalci.

vrlo traženi u Kanadi. „Žao nam je što ideo, ali u ovakvoj zemlji nema smisla ostanati. Želimo da radimo i da za to budemo pristojno plaćeni i da nam deca rastu u miru i normalnoj atmosferi, a ovde je to nemoguće”, tvrdi Maja.

**Brak, kao način da se lakše dobije**

iseljenička viza, upražnjavaju i oni koji u normalnim okolnostima o tome ne bi ni razmišljali, što se posebno odnosi na izbeglice iz Hrvatske i Bosne.

Jelena iz Sarajeva (27 godina, nezaposleni farmaceut) kaže za „Evropljanin“ da je svog sadašnjeg muža, takođe nekadašnjeg Sarajliju, jedva poznavala. „Sreli smo se krajem prošle godine i brzo se dogovorili da se venčamo, jer i on i ja želimo iseljenje u istu zemlju - Ameriku. Daj bože da tamo dospemo, a onda, ako se bude slagali, ostaćemo zajedno, u suprotnom - svako na svoju stranu“, kategorična je Jelena.

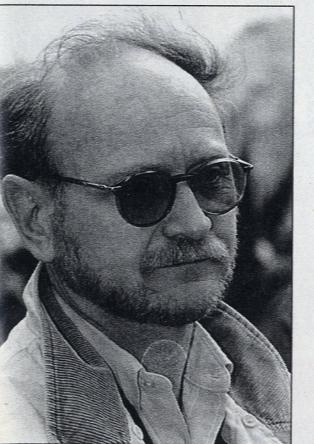
**Prema procenama zapadnih stručnjaka** za procese migracije, talas seljenika iz bivše Jugoslavije, koji je zapljušnjuo SAD i Evropu, predstavlja najobrazovaniju radnu snagu nakon „ruskog talasa“ u vreme Oktobarske revolucije. Taj trend će se, po svemu sudeći, nastaviti, u zavisnosti od propusne moći razvijenih država. Mr Dragan Radulović smatra da je odlazak visokoobrazovanih ljudi dugoročno pogubniji od samog ekonomskog stanja u zemlji. „U Srbiji ima samo tri do četiri odsto fakultetski obrazovanih stanovnika, što znači oko 300.000 ljudi, i ako u inostranstvo ode samo petina, to je prava katastrofa za zem-



POSLEDNJA NADA:  
Demonstracije 1996-1997. godine



Foto: D. Danilović, M. Petrović



**ŽARKO KORAĆ:**  
Zbog novog  
zakona o  
univerzitetu  
mnogi mlađi  
će otići na  
strane fakultete.  
Posledice će moći  
videti za  
deset godina

## AUSTRALIJA

Pravo emigriranja u Australiju imaju oni čija su zanimanja u Australiji deficitarna, izbeglice i drugi emigranti.

Pravo emigriranja ne garantuje i nalaženje posla.

Dobar engleski je osnova za zaposlenje u Australiji. Bez dobrog vladanja engleskim ne može se pronaći odgovarajući posao. Proces je teži.

Za muža i ženu obavezno je da su živeli godinu dana u braku pre podnošenja zahteva za vizu. Oni koji nameravaju da se venčaju u Australiji mogu dobiti vizu ukoliko žive zajedno dve godine.

Nije obavezno da supružnici budu različitog pola.

Na osnovu zanimanja može se dobiti viza ukoliko su rezultati bodovanja zadovoljavajući. Bodovanje se vrši na osnovu zanimanja kojim se zainteresovani bavi, za koji prima platu najmanje dve godine pre emigriranja.

Odlično vladanje engleskim nije potrebno za sledeća zanimanja: pekar, zidar, kuvar, ciličmar, modni kreator, frizer, građevinar, slikar, dekorater i slično.

lju koja ih je besplatno školovala. To je poklon zapadnim zemljama, koji će nas skupu koštati“, kaže Radulović.

Poseban problem za ovdašnju privrednu je masovan odlazak mlađih stručnjaka iz takozvanih bazičnih nauka - elektrotehnike, mašinstva, građevine - koji su i najtraženiji u zapadnim zemljama, jer je bez njih privredni i ekonomski oporavak teško ostvarljiv.

**Novi talas iseljavanja ljudi** visokog obrazovanja mogao bi da podstakne i Zakon o univerzitetu, koji je već počeo da daje „rezultate“, kao što su postavljanje politički podobnih dekana i smenjivanje nepodobnih šefova katedri.

Žarko Korać, psiholog kaže za „Evropljanin“ da će ovaj zakon najpre izazvati odlazak univerzitetskih profesora, koji ne-

će pristati na komesarsku upravu nad fakultetima, a zatim i odlazak studenata, koji neće pristati da ih uče nestručni ljudi. „Lako se može desiti da mnogi osamnaestogodišnjaci odustanu od upisa na naše fakultete i odu na strane univerzitete, a posledice takvog procesa, dakle, nedostatak visokoobrazovanih kadrova, osetićemo tek za desetak godina“, ocenjuje Korać. U zapadne zemlje ne odlaze samo fakultetski obrazovani ljudi već i osobe sa srednjom stručnom spremom, pre svega zanatlije, čija su zanimanja deficitarna u tim državama. Prema nezvaničnim procenama, oko 5.000 zanatlija iz bivše Jugoslavije (uglavnom automehaničara i električara) dobilo je u proteklih pet godina posao u SAD i Kanadi.

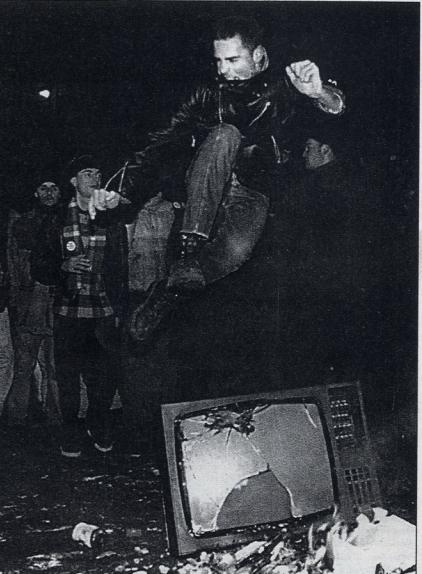
Nakon Dejtonskog sporazuma i ukidanja sankcija SR Jugoslaviji, jedan broj ljudi, koji je u inostranstvo otišao početkom devedestih, vratio se u zemlju. Neki od njih već razmišljaju o ponovnom odlasku. Vladimir (38), vlasnik male ali, prema njegovim rečima, uspešne spoljnotrgovinske firme u Americi, kaže za „Evropljanin“ da mu je povratak u domovinu najveća greška u životu.

**„Želeo sam da obnovim biznis** u svojoj zemlji, da moja deca idu u našu školu. Ljubav prema Jugoslaviji skupo me je koštala i u Americi, jer sam u vreme sankcija poslovao sa našim firmama i zbog toga sam platio visoku novčanu kaznu i jedva izbegao zatvaranje firme. Kada mi je krenuo posao, ponovo su nam uveli sankcije; zbog ove glupe vlasti, niko od mojih stranih partnera neće da posluje sa mnom. Vratiti se u Ameriku, nema ovde hleba za mene“, ogorčen je Vladimir.

Mr Dragan Radulović smatra da ovakvi ili slični slučajevi pokazuju da je masovni povratak nove emigracije nemoguć ukoliko se ne zbudu radikalne političke i ekonomске reforme u zemlji. „Prva godina u emigraciji je najteža, to je period adaptacije, i jedan broj ljudi se odlučuje na povratak jer ne može da se prilagodi novoj sredini. Međutim, oni koji to prođu i izdrže dve ili tri godine, počinju da osećaju blagodeti življenja u uređenoj zemlji - svoj stan, stalni posao, socijalnu sigurnost i oni se teško odlučuju na povratak, pogotovo u zemlju kakva je naša“, zaključuje Radulović.

Teško je verovati da će ikada sazнатi koliko je ljudi proteklih sedam godina otišlo iz zemlje ili koliko ih se vratilo. No, mnogo je važnije pitanje koliko se ljudi sprema da pokuša na vrata stranih ambasada i da li će moći uskoro svi biti pred njima.

ZORAN MAMULA/JELENA SRETIENOVIC



ŠANSA: Masovniji povratak nove emigracije moguć tek posle političke i ekonomске reforme

## AGENCIJE

Većina agencija koja se reklamira da može obezbediti seljeničke vize za Kanadu, Australiju, Novi Zeland, evropske zemlje, samo obezbeđuje turističke vize.

Agencija koja se bavi obezbeđivanjem izlaznih viza za Kanadu i Australiju mora da traži garanta, a za Novi Zeland potrebno je da se zainteresovani odrekne socijalne pomoći. Konsultacije koštaju oko 300 dinara. Usluge agencije obuhvataju bodovnu listu, nostrifikaciju diplome, polaganje jezika.

Jedna od agencija obezbeđuje seljeničke vize za Australiju i Kanadu koje koštaju 4.000 dolara, a od avgusta i za SAD (5.000 dolara).

Agencija koja, osim što vadi izlazne vize, obezbeđuje i posao, ne daje informacije za štampu, jer „novine ne prenose prave informacije“.

**ZAHTEV:** „Želimo da radimo, da budemo pristojno plaćeni, da nam deca rastu u normalnoj atmosferi. Ovde je to nemoguće“, Maja



Foto: N. Raus

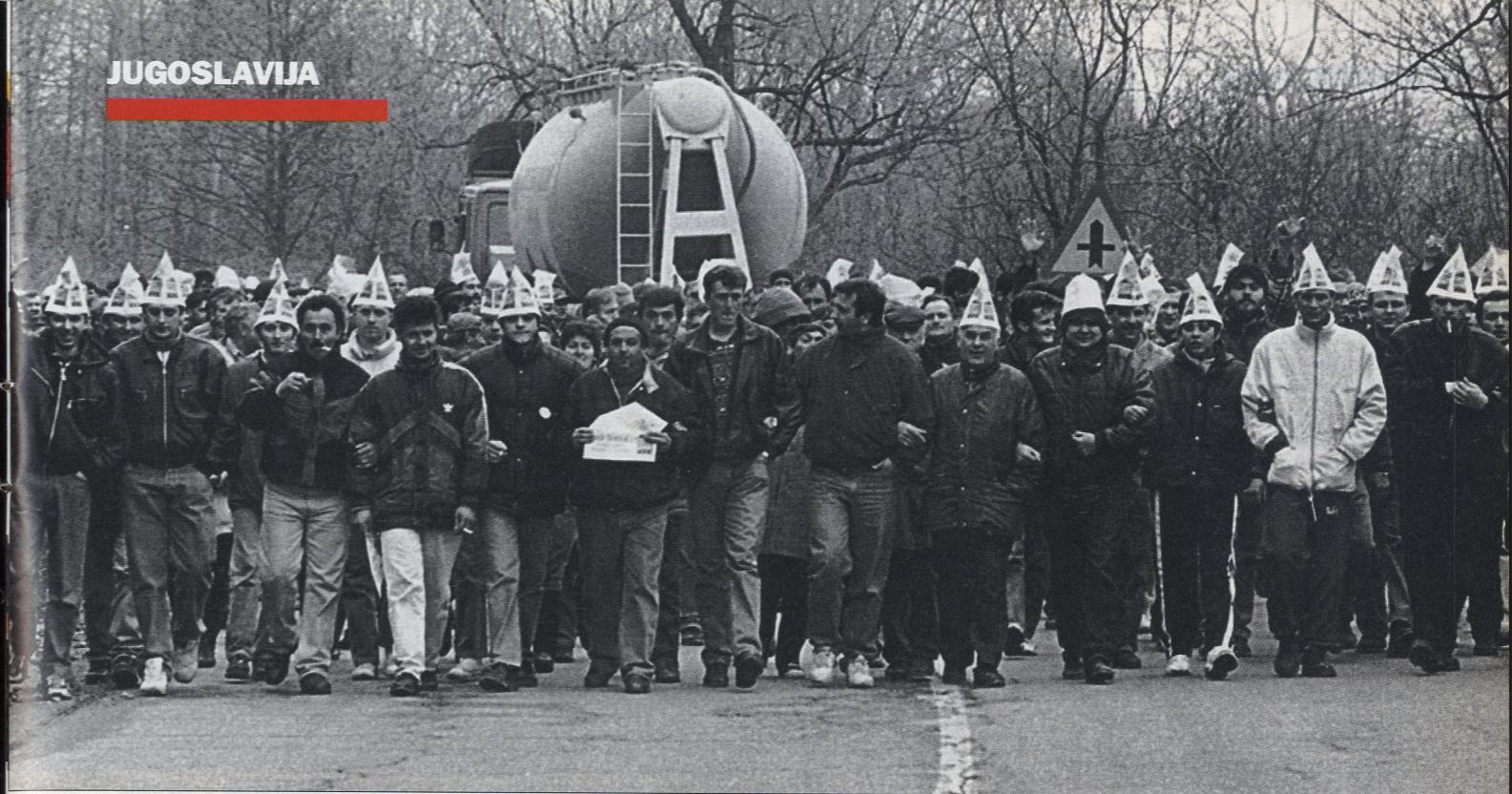


## KAZAN

*„Pasulj je prste da polžes“, kao da poručuju klinci koji se muvaju oko kotlića postavljenog ispred kafane Smederevo u Beogradu. Gurmani pitaju je i prazan ili sa suvim rebarcima.*

*Stariji prolaznici ga zaobilaze. Podseća ih na vreme zajedničkih kazana. Ko će prvi stati i red? Izbeglice, penzioneri, metalci, prosvetni radnici...? Ko god da stane, neće postavljati gurmanska pitanja.*

Foto: D. Danilović



## CEMENT

## Prašnjavi, bogati momci

Onaj ko kupi cement u krugu fabrike sigurno je jači igrač od njenog direktora, makar on bio i šef lokalnih socijalista

**UZROK I POSLEDICA:**  
Da bi cementara  
radila u vreme  
naftnog embarga,  
mora da  
dobije naftu  
ili gas od  
državne firme,  
koja onda stiče  
pravo prioriteta u  
kupovini cementa

Trgovinu cementom - oni koji se u sve razumeju - pojavno već nazivaju mafijaškim poslom, po obrtu odmah iza trgovine naftom. Ratomir Munitlaku, direktoru kosjerićke cementare, ukraden je pre nekoliko nedelja službeni mercedes ispred zgrade Skupštine Srbije. Neka neko pokuša da navede sličan dogadaj iz istaknuta bilo kog mafijaškog bosa.

Ratmir Munitlak jedini je član monopoličkog klana zvanog *Momci* u sivoj koji je prihvatio razgovor o ovoj temi. Bez ikakvog kompleksa krivice stečenog zbog besa većeg dela Kosjerića, kao i bez kuknjave zbog niskih cena cementa koje limitira republička vlada, Munitlak zvuči kao čvrst i siguran igrač kada ređa cifre: „Za šest meseci proizveli smo 228.941 tonu cementa, ili sedam odsto više od plana. Profit je evidentan i to je stvar poslovne politike fabrike.“ Nikoga u ovoj priči ne zanima koliko je para Munitlakova fabrika zaradi, jer ljudi rade po treba i da zarade, ali neka to bude oko 14,5 miliona maraka. Priča je u tome da Munitlakov cement već na izlazu iz Kosjerića vredi oko 20 miliona maraka, a na javnom stovarištu čak 36 miliona maraka. Dakle, onaj ko od Munitla-

PREGLED OSNOVNIH PODATAKA O FABRIKAMA CEMENTA U SRBIJI				
naziv fabrike	godina osnivanja	kapacitet	vrsta tehnologije	vrsta opreme
Beočinska fabrika cementa BEOČIN	1839.	1.600.000	sivi postupak mokri postupak	Polysius/Smith PEĆI Litostroj/D. Đaković MLINOVCI
Novi Popovac POPOVAC	1889.	1.200.000	sivi postupak	Polysius/Smith PEĆI I MLINOVCI
Kosjerić KOSJERIĆ	1976.	440.000	sivi postupak	Polysius PEĆI I MLINOVCI
Šar ĐENERAL JANKOVIC	1936.	300.000	sivi postupak	VEB-S.K.E.T. PEĆI VEB-S.K.E.T./Litostroj MLINOVCI

Ukupna godišnja proizvodnja cementa merena u tonama iznosi 3.550.000

ka kupi cement u fabričkom krugu, definitivno je jači igrač i od samog direktora, a ne zaboravimo da je direktor i predsednik kosjeričkog SPS. Ko je taj?

**Isto pitanje** moglo bi da se postavi i ljudima u Beočinu. Upravo zato jer na pita-

nje da li može da se kupi cement direktno od fabrike, bez posrednika, odgovor glasi: „Nema prodaje, ove godine ne možete da sklopite ugovor sa fabrikom.“ Dalje, strelica vodi do fabričke trgovine koja se, kažu, odvojila od fabrike i prodaje cement po ►

Foto: M. Petrović

nešto višoj ceni: umesto 383 dinara, koliko je država propisala, fabričko stovarište nudi cement za 600 dinara. Jasno, zato i nema novih ugovora: fabrika mora da zaradi dva puta. Prvi put kada proizvede cement, a drugi put kada ga proda njena maloprodaja. Ukoliko se sasvim slučajno uplete i neki rođak koji je spremna da otkupi cement od maloprodaje, familija je mirna i narednog stoljeća. To se u nekim zemljama zove stvaranje monopolja i malo je strože sankcionisano od masovnog zločina.

**U Beočinu kažu** da imaju tri vrste posebnih kupaca: firme koje su učestvovali u izgradnji fabrike još 1977. godine, firme koje su učestvovali u dokapitalizaciji cementare 1990. godine i, na kraju, one koji zimi kupuju fabričke hartije od vrednosti da bi ih zamjenile za cement u vreme građevinske sezone. Reč je o ugovorima sklopljenim pre više od 20 godina i stabilnim kupcima, velikim firmama koje cement iznose na slobodno tržište i uzimaju velike profite.

Munitlak o tome kaže: „Ako nam cement ne uzmu stari kupci i ako ga ima dovoljno, onda mogu i ostali.“ A to se, po svoj prilici, retko dešava.

Priča o „zaslužnim firmama“ ima svoju logiku, ali nema mesta prioritetu, jer, kako kaže bivši direktor kosjeričke fabrike Marko Marković, „fabrika je otpaćena za osam godina“. Pare su vratene, a prioriteti su ostali. Čak i objašnjenje da sa „velikim kupcima nema rizika - uvek kupuju“, sablasno je jer nema toga ko je propao na cementu. U ovoj zemlji se uvek gradilo, a gradi se i sada (Munitlak: „Prebacili smo plan za sedam odsto.“) kada većina nema ni kraj sa krajem da sastavi.

**Najveći broj** kosjeričkih trgovinskih fi-



**STATUS:** U Beočinu imaju tri vrste posebnih kupaca - firme koje su učestvovali u izgradnji fabrike, potom u njenoj dokapitalizaciji i koje su kupile njene hartije od vrednosti

#### LAFARŽ U BEOČINU TITAN U KOSJERIĆU

Sve četiri srpske cementare - kosjerička, beočinska, popovačka i Sar u Đeneral Jankoviću - na posebnom su spisku vlade za privatizaciju. Sve trenutno procenjuju svoj kapital i sve imaju, manje ili više, kontakte sa inopartnerima. Postoje obostrani interesi, a cementare su u dokapitalizaciju zbog kupovine nove opre-

me, otvaranja novih linija ili proizvodnje dodatnih artikala.

Francuska firma Lafarž već je u fazi pravljenja ponude za Beočin, a grčki Titan za Kosjerić. Sve naše cementare imaju relativno dobру opremu, sirovinski bazu i prave dobar cement. I produktivnost je blizu svetskoj.

rmi ljut je na direktora Munitlaka jer, kažu, cement se po osnovnoj ceni prodaje uglavnom firmama koje nemaju veze sa Kosjerićem. „Dnevno možete iz njihove

maloprodaje da kupite do pet tona, a o fabričkoj ceni da ne govorimo“, tvrdi jedan od vlasnika građevinske zadruge u Kosjeriću. „Sve ide po partijskoj liniji“, tvrdi opet drugi, partijski suparnici. Pri tome podsećaju da je svojevremeno fabrika izgrađena po zamisli bivšeg direktora Marka Markovića da bi se Kosjerić i valjevski region ekonomski unapredili.

„Ne, nema nikave diskriminacije“, odgovara na ovo direktor Munitlak. „U nizu od hiljadu firmi kojima prodajemo cement ima nekoliko iz Kosjerića: Ineks-Kosjerić, Univerzal, Grad-Kosjerić, Povlen...“ Oni drugi kažu da sve to zajedno nije ni blizu isporukama koje uzima, recimo, samo jedna firma iz Nove Varoši u kojoj je zaposlen Munitlakov sin.

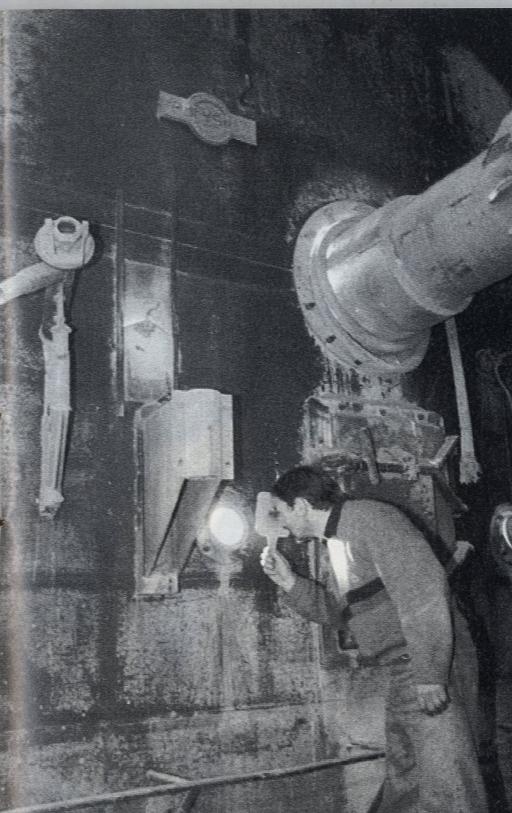
**Prodaja cementa** očigledno je monopolsana ili neformalnim bliskim vezama sa fabrikama, ili starim zaslugama, slično distribuciji uvezene nafte ili ostalih strateških proizvoda kojima država određuje cene. Samo po sebi, određivanje stabilnih kupaca i zaštitne cene dobro je za tržište, jer naoko sprečava špekulacije, a ne umrtvjuje, recimo, građevinarstvo. Cement je

#### KONTROLA SAMO JOŠ ZA CEMENT

Nikola Vujnović, sekretar Udruženja za građevinarstvo Privredne komore Srbije, potvrđuje da cene cementa nisu menjane duže od godinu dana. „Štitali smo ekonomsku politiku zemlje i cenu gradnje. Međutim, dok je mirovala cena cementa, rasla je cena opreme, a naročito energije“, kaže on. Cementare više nisu imale unutrašnje rezerve da bi amortizovale poskupljenja energije i više puta su podnosiće za povećanje cene. Isto toliko puta zahteva nije prihvatala Vlada Srbije. Komora je podržala zahteve za poskupljenje.

„Samo su još cene cementa pod kontrolom države, a ostalo iz oblasti proizvodnje građevinskih materijala je u slobodnoj prodaji“, dodaje Vujnović.

„Kao strateška sirovina, cena cementa deluje na ostale cene i mi nemamo ništa protiv takve kontrole, ali onda moraju i cene inputa da se koriguju. Potrebna je korektna kontrola“, kaže on.



**PRIVID:** Cement je u slobodnoj prodaji, ali ne možete da ga kupite u fabričkoj ceni

#### CEMENT POTVRDA

Da bi građevinska firma „stala u red za cement“, mora prvo u sudu da dobije potvrdu da se bavi tim poslom i da pokaze dokaz da ima pravo da na tačno određenom zemljištu gradi zgradu precizno navedene površine.

na slobodnoj prodaji, uslovno rečeno, ali ne možete da ga kupite u fabričkoj ceni. Kontingenata, dakle, formalno nema, ali ih je komplikovani politički život realno nametnuo. Osnovno pitanje je, zadata, zašto bilo ko od onih koji grade kuću ne može da dobije cement po istoj ceni po kojoj, recimo, „Kopaonik“, nego mora da plati dvostruko skupljie.

**Morate da shvatite** da je proizvodnja i prodaja cementa živ posao, kao organizam“, objašnjava dilemu direktor Munitlak. „Nekada proizvedemo više, nekada manje, a recite mi šta da radimo kada stvorimo zalihe? Mi imamo samo jednu liniju proizvodnje i moramo biti sigurni da će sve što se proizvede i da se proda“, kaže on. To bi bilo objašnjenje zašto se cement prvo nudi velikim i starijim kupcima. Da baš i nije tako, „čupavu“ u proizvodnji cementa, svedoči činjenica da je uvoz cementa na kontingenent. Dakle, teško da bi se ubajatio u fabričkim skladištima.

Jasno je da svako ko proizvodi stratešku sirovinu, ili motore za fabriku koja ne priznaje automobile, mora da bude blizak vla-

REZULTATI JUGOSLOVENSKIH CEMENTARA U TOKU 1997. GODINE					
elementi	BEOČIN	KOSJERIĆ	POPOVAC	ŠAR	Ukupno
cement	1.696.603	601.434	557.389	136.946	2.992.372
klinker	808.463	353.214	317.786	72.018	1.551.463
ostali proizvodi			24.697	14.120	58.827
cement	1.021.517	479.313	455.707	83.406	2.039.943
ostali proizvodi			28.832	13.948	42.780
cement	51.130	13.032	8.457	1.900	74.509
ostali proizvodi			2.678	600	3.203
klinker	43.642	16.000	12.231	4.000	75.803
Broj zaposlenih	2.384	635	3.678	787	7.484

stima. Kada država drži bar jedan monopol - na uvoz nafte i energetika - nije teško u teškim vremenima da se padne u njenu nemilost. „Kako bi fabrika radila u vreme naftnog embarga da državna firma nije isporučivala mazut“, pita se jedan Kosjeričan? Ili, kako bi radio Beočin, koji koristi gas, da nije Progresa, uvoznika ovog energenta? Otuda sumnje da i danas Jugopetrol, snabdevajući kosjeričku cementaru naftom, uljem i mazutom, uzima u suprotnom smjeru cement koji uz maržu od dva i po odsto daje bliskim trgovcima. Pitanje je samo da li su te isporuke cementa Jugopetrolu jednake vrednosti prodatis derivata.

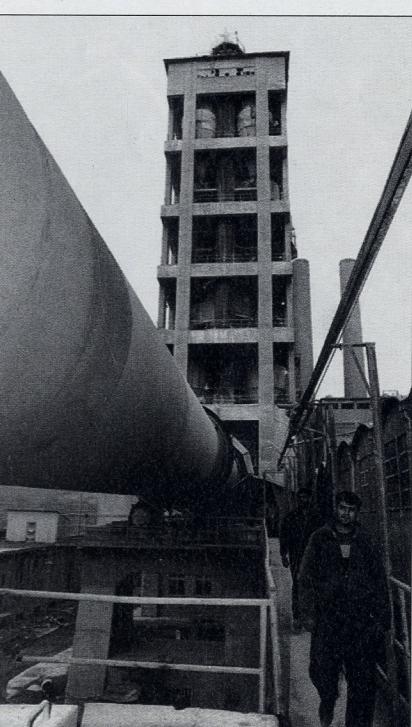
**Ratomir Munitlak na to kaže:** „Trenutno Jugopetrolu plaćamo nalozima, da-kle parama. Ne uzimaju cement.“

U Kosjeriću kaže da je jedno vreme Jugopetrol uzimao i više od polovine proizvodnje cementa i na tome, jasno, lako razdvajao. Naftaši su bili prvi na listi kupaca, jer se bez njih nije mogao proizvesti ni džak cementa.

Jugopeterol je uzimao cementa koliko mu je potrebno za izgradnju svojih objekata“, kaže direktor Munitlak. Na pitanje da li Jugopetrol i trguje njihovim cementom - što nije nelegalno - on odgovara: „Ne možemo mi da kontrolišemo šta naši kupci radi sa cementom.“

U čitavoj priči sve je legalno i poštено. Cementara ima pravo da prodaje cement najpre onima od kojih joj zavisi proizvodnja. Naftaš ima pravo da prodaje svoj mazut, takode i da kupuje šta god hoće i da to prodaje kome god hoće. Problem je samo u tome što u redu za cement naftaš stoji na početku, a onaj koji gradi kuću na kraju. Red je dugačak, treba čekati, a zna se da je vreme, pre svega, novac.

LJUBIŠA BENIĆ



**OBJAŠNJENJE:** „Morate da shvatite da je proizvodnja i prodaja cementa živ posao, kao organizam“, kaže direktor kosjeričke cementare Ratomir Munitlak

#### CEMENT RAZLIKA

Ratomir Munitlak kaže da je plan proizvodnje 442.000 tona cementa.

Bivši direktor Marko Marković tvrdi da je dnevni kapacitet cementare od dve do dve i po hiljadu tona. Godišnje bi to bila proizvodnja od oko 550.000.

Razlika između plana i proizvodnje je oko 100.000 tona, čija je vrednost po fabričkoj ceni - oko 6,4 miliona nemackih maraka.

PRIŠTINA

# UŽASNO DOSADAN RAT

„Nekoliko puta su pucali na džip u kome sam bio, a ni tu nema 'priče'. To je ono najgore - možeš glavu da izgubiš, a nemaš šta da snimiš. Pucaju na tebe, ne vidiš ni ko, ni odakle“

Kada se spusti veće i kada se sve novinarske ekipe vrati u bazu, parking ispred hotela Grand u Prištini liči na vozni park kakvog oklopne bataljona. *Vehicles designed to most demanding specifications for combat zones*, to jest oklopljeni landroveri, osnovno su sredstvo za prevoženje stranih televizijskih ekipa po Kosovu (i Metohiji). Oklop štiti od puščanih metaka, gume i motor su nezaštićeni. Ostale karakteristike uobičajene: pogon na četiri točka, klimatizovano. Zainteresovani za kupovinu mogu da se obrate prištinskom Medija-centru, stacioniranom u hotelu Grand, s čije je oglasne table i preuzeta preporuka vozila izvrsnog za ratna područja. Cena - oko 70.000 nemačkih maraka.

Gotovo svi novinari, strani i domaći, te humanitarni aktivisti i ostali koji bilo kakvim poslom borave u Prištini smešteni su u nekada znamenitom Grandu, koji danas, poput gotovo svih hotela u Srbiji, vapije za

renoviranjem. Mada, domaćini su se potrudili da liftovi u hotelu budu u pogonu, što je u druga vremena bila retkost, a uveden je i servis za pranje veša. U glavnom gradu pokrajine postoji još jedan hotel, mnogo manji i komformniji, čijih je dvadesetak soba stalno zauzeto.

Poučeni, valjda, katastrofalnim tretmanom novinara, stranih i domaćih, koji je onoliko koštao Karadžićeve Srbe tokom bosanskog rata, kosovske vlasti su opremile Medija-centar koji je tokom celog dana, subotom i nedeljom, na raspologanje praktično svima kojima su njegove usluge potrebne. Prostor s nekoliko televizora s kojim se mogu pratiti domaći i jedan satelitski program je klimatizovan, a ima čak i šank. Medija centar o tekućim događajima na dva jezika izdaje saopštenja, koja, razume se, predstavljaju službenu verziju događaja, ali u njima se ne govori o „šiptarskim teroristima“, već o „naoružanim albanskim grupama“. Uvek je na raspolaganju ljuba-►

INTERES: |

Medija-centar organizuje prevoženje novinara helikopterom do granice, ali u gazelu može da stane samo jedna ekipa

## UŽASNO DOSADAN RAT



zna službenica, spremna da na dobrom engleskom pomogne ako zatreba.

**P**rema podacima iz Medija-centra, u Prištini stalno boravi 30-40 novinarskih ekipa, uglavnom stranih i uglavnom televizijskih, što čini sedamdesetak stalnih i 120-130 povremenih gostiju.

U posadama najvećih i najuglednijih agencija (AP, Rojters, AFP...) pretežno su Jugosloveni, ratni veterani iz rata u BiH. Situacija je, međutim, drukčija nego što je bila u Bosni. Novinari, bili naši ili ne, uglavnom mogu računati na relativnu saradnju lokalnih vlasti i na to da im od policije ne preti opasnost. Međutim, srpsko stanovništvo je (za razliku od albanskog) izrazito neprijateljski nastrojeno.

"Otkako sam ovde izbušili su mi 12 guma. Srbi, naravno", žali se (jugoslovenski) fotoreporter koji radi za američku kuću.

Ni domaći novinari koji rade za domaće medije ne prolaze bolje: "Incident se dešavaju obično posle nekog komentara na RTS ili posle izjave nekog od funkcionera, kao što je bio slučaj s Vučićem", vajkaju se novinari. "Nije mi strašno to što mogu da poginem, to je rizik na koji svako od nas računa. Strašno je što me mrze na svakom koraku."

"Došli ste da od nas pravite Bosnu" i "Jesi li došao da slikaš kako nas bombarduju", ubičajene su reakcije Srba u susretu sa poslenicima javne reči. Naročito su, ne samo profesionalno već i ljudski, pogodeni Jugosloveni koji rade za strane kuće i koji su izloženi još i pogrdama da su se prodali za šaku dolara.

**U**hotelskoj bašti u kojoj zbog nesporazuma s lokalnim stanovništvom novinari često po čitave dane ubijaju vreme, jedan od reportera govori o kolegi Amerikancu kojem ništa nije jasno:

"Šta da kažem Amerikancu kada me pita zašto neću da ga povedem kad idem u srpsko selo? Kako da mu objasnim da se i ja odande jedva izvlačim, a njemu bi odsekljaka da ga vide."

Dešavaju se i komične situacije. Domaćeg fotoreportera, kosovskog veteranu još od 1981, stariji Prištevac tera iz bašte hotela Grand tražeći mu "dozvolu" za fotografisanje. "Ja dozvolu imam, a imate li vi dozvolu da mi je tražite." Nekoliko časaka kasnije kosovski Ilija Čvorović načiće se u šoku kada se reporter, "strani plaćenik i špijun", bratski pozdravi sa starim poznanikom, jednim od lokalnih policijskih šefova.

Fotoreporter i snimatelji se, s opremom, nerado udaljavaju iz centra grada, a kada to čine bez opreme, obično skidaju reporterske prsluke koji ih odaju. I nikо ne pristaje da se fotografise, slika u novinama im najmanje treba - može neko da ih prepozna.

A nije da baš sve ekipе imaju unapred izgrađeni antisrpski stav i da favorizuju al-



Foto: K. Sulejmanović

## UŽASNO DOSADAN RAT

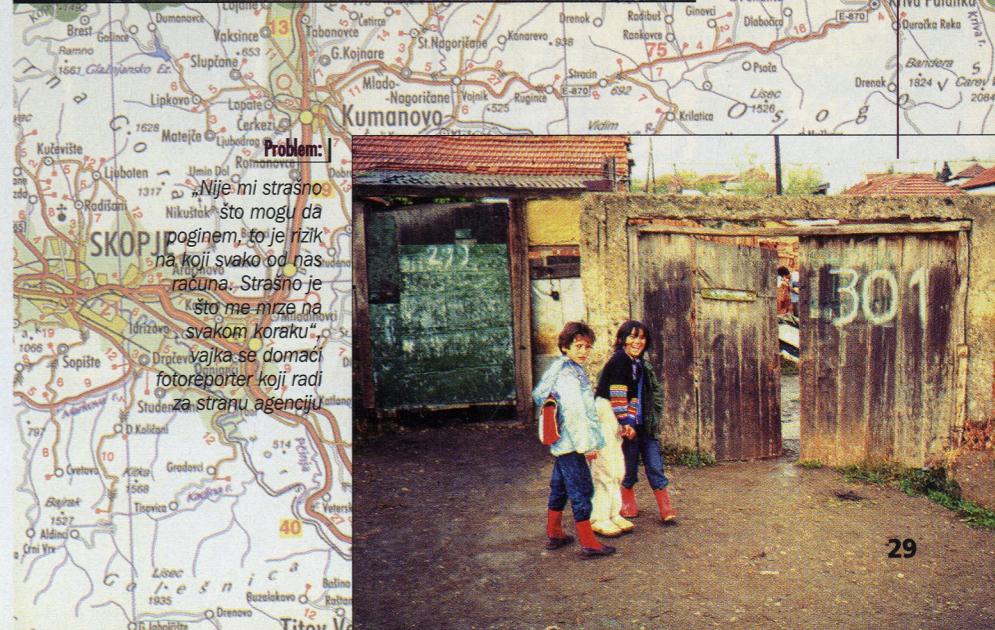
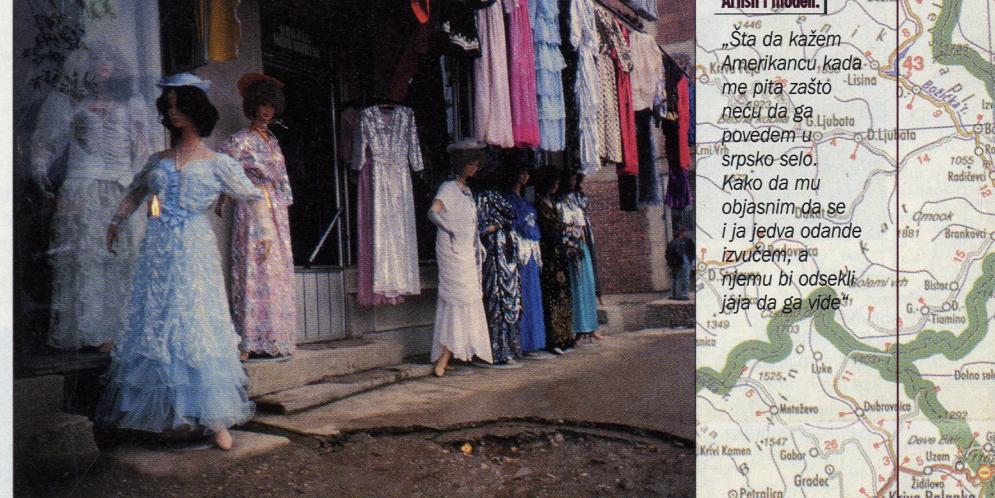
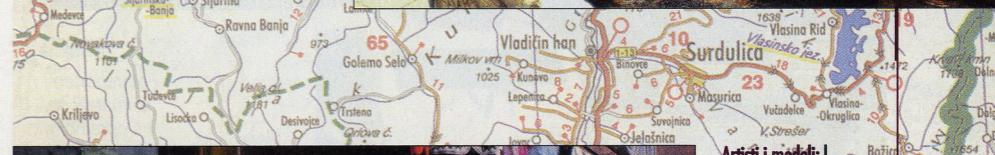
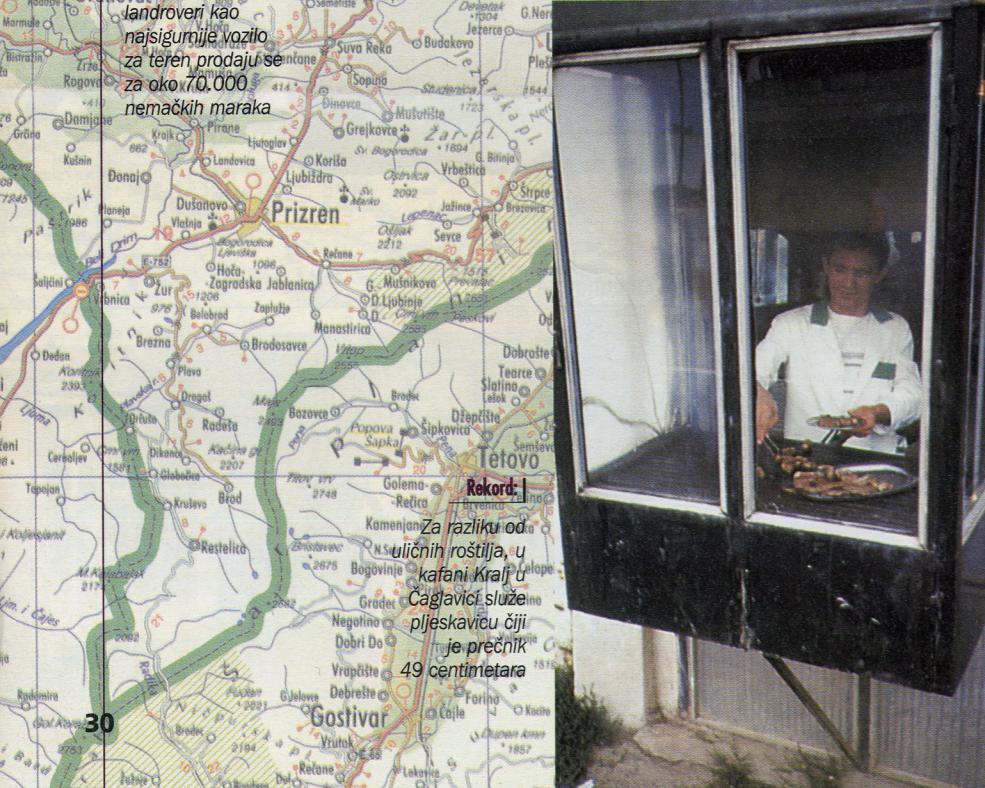
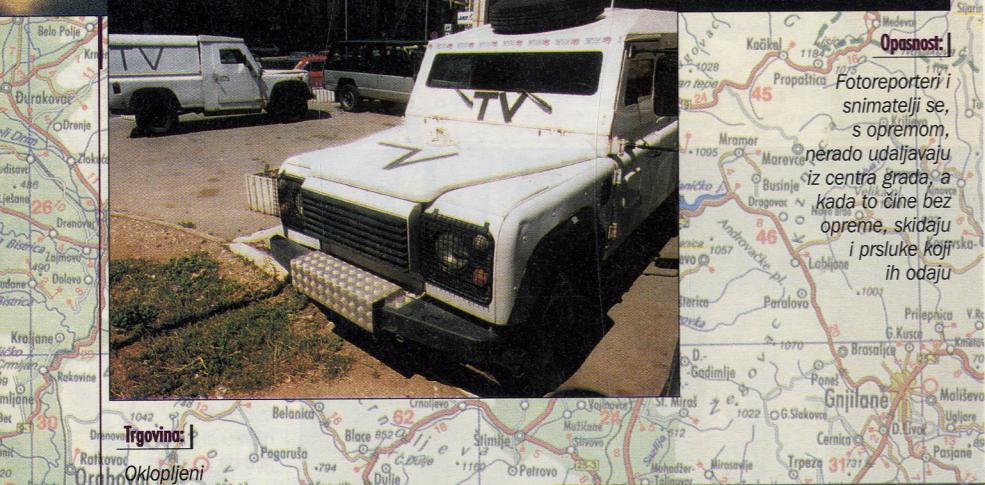


Foto: Ž. Badić

## UŽASNO DOSADAN RAT



priču". Najblže su tome bili prilikom borbi na kopu Belačevac, kada su imali snimatelja i s one strane gde je bila policija i drugog snimatelja, Albanca, na strani pobunjenika. Ali, generalno uzev, snimci ne pokazuju ništa spektakularno.

"Nekoliko puta pucali su na džip u kome sam bio, ali ni tu nema 'priče'. To je ono najgore - možeš glavu da izgubiš, a nemaš šta da snimiš. Pucaju na tebe, ne viđiš ni ko, ni odakle."

**D**o poprišta sukoba se obično ne može. Povratak s terena dešava se obično u kasnijim popodnevnim satima, i to je prilika da se proveri učinak konkurenčije. Obično, međutim, razmena iskustava predstavlja tek sumu neuspelih pokušaja. Snimatelj televizije WTN, ne izlazeći iz džipa, prijavljuje da nije uspeo da pride Orahovcu jer ga je s jedne strane varoši vratila policija, a s druge UČK kod Mališeva, čvrstog uporišta "naoružanih Albanaca".

*Bad luck, ali mu to, ipak, ne kvari rasploženje.*

Najčešći snimci su oni koji su načinjeni zahvaljujući jugoslovenskim vlastima, ali takav materijal nije na ceni jer nema "ekskluzive", a zatim, ti su snimci napravljeni kada je prava stvar već završena. Medija-centar organizuje prevoženje novinara helikopterom do granice, a pošto u helikopter, gazel, može da stane samo jedna ekipa, za ovaj transport se pravi raspored. Onoga dana kada je suzbijena grupa od nekoliko stotina Albanaca koji su pokušali da se prebace u Jugoslaviju, banka je bila na Rojtersu. Snimatelj je posvedeo da je samo na snimku osam mrtvih i da ih na ogromnom prostoru ima još ko zna koliko, a da je jedno telo pronašao on sam.

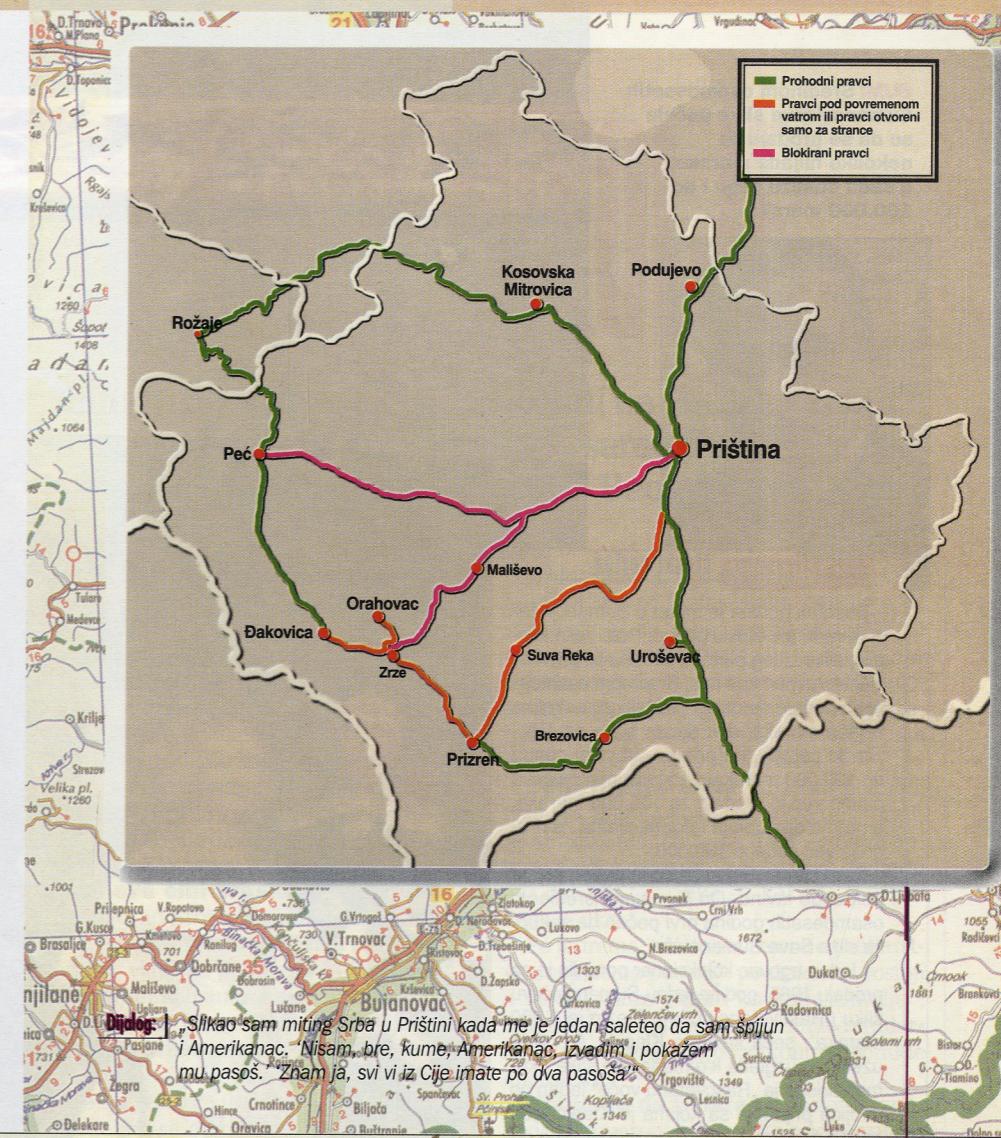
"Medija-centar je u nezgodnom položaju, ne može da udovolji svima. Da naše vlasti znaju šta je njihov pravi interes, kupile bi sve ove novinare i povele ih u Orahovac", komentariše jedan od producenata.

**K**ada je o izveštavanju reč, sukob na Kosovu sasvim je različit od prilika koje su vladale u Bosni. "Prvo, znala se linija fronta. Drugo, svi zaraćeni govorili su jednim jezikom. Treće, nije bilo ovoliko pljeskavica", komentariše jedan od bosanskih veterana pokazujući na mamutski primerak pljeskavice, kakve služe u kafani Kralj u Čaglavici. "Znaš li da ima 49 centimetara u prečniku. Premerili smo je." Ipak, retko ko uzima čitavu porciju, a za one s manjim apetitom uvedene su i takozvane tablete, pljeskavice od 100 grama.

Zbog neprijateljskog držanja lokalnog stanovništva novinari slobodno vreme najradije provode u hotelu. Čak i affaires

Foto: K. Sulejmanović

## UŽASNO DOSADAN RAT



*d'amour*, kažu, okončavaju se u profesionalnim okvirima. Lokalna sirotinja će se verovatno kao zlatnog doba sećati dana kada su u Grandu boravili novinari, pošto su se neki od malih kafanskih prosjaka odomaćili i nije neobično da nekog od njih, na užas konobara, posade za sto i poruče porciju čevapa. Poneki od novinara znaju i čitavu tužnu životnu priču svojih jadnih ljubimaca.

Fotoreporter "Evropljanina" u kafani Bagrem daje gomilu sitniša Cigančetu pod uslovom da zakopća šlic. Dečak, međutim, ne razume. Kada, ipak, dobije novac, kaže "Hvala", po svoj prilici jedinu srpsku reč koju zna.

Boravak platežnih gostiju odražio se i na cene u objektima koje posećuju, pa tako roštaj u sasvim običnoj kafani u Prištini košta kao u nekom boljem beogradskom lokalu.

**K**afana Bagrem, jedno je od mesta razmene informacija među novinarima. "Ima nešto od beogradskog štimunga", objašnjava jedan Beogradanin, inače novinari britanske televizije. "To se najbolje vidi po tome što kada pada kiša u kafani curi na sve strane, a niko se ne na to ne obazire." U ovaj ugostiteljski objekat, čiji je vlasnik Albanac, znaju da navrate i Srbi, a takva mesta su retkost.

Pravi balkanski roštaj domamio je u Bagrem ekipu bugarske državne televizije, bez sumnje najomiljeniji novinarski tim u Prištini. Njenu popularnost kolege objašnjavaju time da su "sjajni momci, uvek spremni da pomognu i podele informaciju", a čak su i među lokalnim Srbima privlačeni. Upola glasa, objašnjava se to time da je još u topлом sećanju Srbia s Kosova to što su se bugarske trupe za vreme rata obračunavale s Albancima, a što se i za balkanske prilike može računati kao surovo.

**B**eogradski fotoreporter priča kako su Bugari stekli svoju haramzu zahvaljujući Richardu Holbruku. Naime, kao što je poznato, kada je Holbruk pohodio Albance, na jednom ček-pointu na kolonu je otvorena vatra, što su snimile sve televizije. Bugari su, međutim, sačekali da Holbruk demantuje ovaj događaj da bi tek onda emitovali materijal, uteravši tako američkog posrednika u laž.

SRBOLJUB BOGDANOVIC



Foto: Z. Badinović

31

**BUM:** Sredinom osamdesetih Šumanovićeve slike počele su da se prodaju za nekoliko hiljada maraka, a sada dostižu cenu i do 100.000 maraka



#### ŠUMANOVIĆ šidski period

Desetak godina je trajao u Šumanovićevom radu tzv. šidski period. Pola veka kasnije, slike iz tog perioda postale su pravi tržišni fenomen kod nas. Sredinom osamdesetih počele su da se prodaju za nekoliko hiljada maraka, dok danas neke od njih - zimski pejzaži, na primer - dostižu cenu i do 100.000 maraka. Jedno Šumanovićevo platno već je prodato za 105.000 maraka, a prema dostupnim informacijama za drugo je već nuđeno 130.000.

Kolecionar Bata Klepić je čovek koji je pokrenuo lavinu. On je, naime, sredinom osamdesetih godina prvi počeo da sakuplja slike Save Šumanovića.

„Jedan trgovac kolecionar ponudio je na prodaju 1985. godine jednu Šumanovićevu sliku („Rascvetano voće“). Tražio je 4.000 maraka“, seća se Bata Klepić. „Ali“ ga je uzeleneo, izgleda k'o mađarska slika“, komentarisao je „Rascvetano voće“ jedan od dvojice prijatelja sa kojima je Klepić tada otisao da kupi sliku. „Zbog njih dvojice nisam je odmah kupio. Odem kući - zao mi je što je nisam kupio. Sutra odem, prodato za 500 maraka više“, kaže Klepić. (Ta slika je kasnije prodата за 40.000, a posle toga za 70.000 maraka.)

Tu, 1985. godine isti kolecionar ponudio je Klepiću još jednu Šumanovićevu sliku. „Vinograd“ je plaćen 6.000 maraka. „Brzo se pročulo da sam preplatio. U jednoj galeriji napadnu me dva kolezionara da li sam normalan, kažu, tržište sam upropastio. Mesec dana kasnije sretnom istog čoveka nosi Knez Mihailovom ulicom jedan manji format Save Šumanovića, neki predeo sa drvetom. Traži za nju 2.000 maraka. Kupim“, priča Klepić. Dve godine kasnije Klepić je kupio i trećeg Šumanovića, „Predeo sa drvetom i banderom“ za 9.000 maraka. Na izmaku decenije Klepić je posle dužeg cenjanja kupio i četvrtu Šumanovićevu sliku. „Bio je to neki jesenji predeo, ne sećam se tačno. Prodavac mi je rekao da sam poludeo. Kroz dva dana na Drugom dnevniku objavljeno je da je slika prodата za 14.000.“

Tako je počelo.



#### TRŽIŠTE

# KO KOGA ZAKOLJE

Sliku su u jednoj galeriji procenili na 500 nemačkih maraka, u drugoj na 3.500. To je samo detalj iz haosa koji vlada u prodaji slika u Beogradu

Po zakonitostima koje u njemu vladaju, naše tržište slika nalik je državi u kojoj postoji. A u državi - praksa pokazuje - zakon za nekoga važi, za nekoga ne važi. Ali, paradoks samo, nasuprot državi, u kojoj zakoni i pravila gube vrednost i smisao sa sve većom količinom novca koja se pojavljuje u igri, na tržištu slika pravila geometrijskom progresijom dobijaju na značaju sa brojem nula koje je potrebno naredati da bi se kupilo delo nekog srpskog slikara s kraja XIX veka, na primer.

**Šta sve čini srpsko tržište slika?** Glavni grad Srbije je centar kupoprodaje slika, u kome, prema mišljenju naših sagovornika, vlasnika promeni i do 95 odsto slika relevantnijih autora koje su na prodaju. Umetnicima (samo Udrženje likovnih umetnika Srbije ima preko 1.600 članova) na raspolaganju je više od sedamdeset izložbenih prostora (računajući tu i muzeje), a nedeljno se otvori desetak (u zimskom periodu i dvostruko više) izložbi.

Broj slika koji se godišnje proda otkriva jednu od prvih osobina srpskog tržišta - ono je, naime, dobrim delom ilegalno, odnosno odvija se izvan zakonskih tokova. Poštovanje zakona odnosi se, pre svega, na plaćanje poreskih dažbina (oko 30 odsto) prilikom kupoprodaje, što se mahom izbegava (cene slika majstora sa kraja XIX i početka XX veka dostižu sume i preko 100.000 maraka). Porez ne izbegavaju jedino državne firme, kao i svi koji plaćaju preko računa, pa ga praktično i ne mogu izbeći. Ministarstvo finansija (verovatno) raspolaže nekim podatkom o broju izvršenih transakcija, ali, po uverenju naših sagovornika koji su želeli da ostanu anonymni, on predstavlja tek „koji promil“ onoga što se stvarno događa. Nismo

došli do podatka da je bilo koja galerija imala problema sa finansijskom policijom. Iz svega ovoga ne treba izvoditi zaključak da je broj slika koji je dospeo na nečije zidove izuzetno veliki. Naprotiv, po svim pokazateljima promet slika u galerijama vrlo je skroman, iako se „obrće“ relativno velika suma novca, jer se prodaju skupa dela.

**Celo tržište slika** može se podeliti, uslovno, na dva dela: na tržište dela predratnih slikara i tržište dela savremenih autora, dakle, posleratno slikarstvo. Između ova dva tržišta razlike su, kako se čini, pričljivo velike.

Po jednima, tržište savremenog slikarstva „uopšte ne postoji“, po drugima postoji u vlasti zakon „kako ko koga zakolje“, dok treći misle da je ono potpuno regularno i da se sve odvija po zakonima ponude i potražnje.

**Mišljenje da tržište** ne postoji bazirano je na uverenju da „ništa nije regulisano“, da je „potpuno nesređeno i da apsolutno ne postoji kriterijum i određivanje ti-pa: ovo vredi ovakvo, ono vredi onoliko“. „Žalosno je da naši remontirani umetnici koji rade 40 godina ne mogu da postignu▶



**AUTOPORTRET NADEŽDE PETROVIĆ:**  
Tržište slika deli se na tržište predratnih slika i tržište posleratnih

određenu cenu. Radovi mnogih naših umetnika koji žive i rade u inostranstvu, postavljeni po raznim muzejima savremene umetnosti i u raznim kolekcijama u svetu, ovde ne mogu da postignu ni treću realnu cenu", kaže vlasnik galerije koji je želeo da ostane anoniman. Na tragu tog mišljenja je i drugo, po kome tržište postoji ("samim tim što se nešto prodaje i kupuje"), ali je potpuno haotično. Ta haotičnost takođe se odnosi na formiranje cene slika - prema rečima našeg sagovornika, galeriste i organizatora izložbi, slika jednog od osnivača Medijale ne može da postigne polovinu cene koju odredi slikar koji je takođe juče završio fakultet. Njegove reči "kako ko koga zakolje" odnose se na mogućnost da slika koja, na primer, vredi 1.000 maraka dobije i pet puta veću cenu, u zavisnosti od umešnosti i glagoljivosti prodavca slike da u vrednost ubedi potencijalnog kupca.

**Po trećem mišljenju**, tržište slika savremenih autora potpuno je regularno. "Ako se nekome dopada slika koja košta 10.000 maraka i spremam je da plati tu cenu iako ne vredi toliko, zašto je ne bi kupio? Tržište određuje sve. Ponuda postoji, a isto tako i potražnja. Imate u Beogradu, recimo, nekoliko kolezionara dela savremene umetnosti. Tržištu ne smeta što će neki mladi autor ispod svoje slike staviti



**GLAMUR:**  
Po Trivo Indiću,  
Olja Ivanjicki,  
Milić od Mačve,  
Dragan  
Malešević Tapi,  
jesu umetnici  
koji sebi umeju  
da stvore  
publicitet

potpis sa 5.000 maraka. Ako ona ne vredi toliko, to mu i recite. Moraće da spusti cenu da bi je prodao. Može neko za sebe misliti da je genije i držati cenu godinama, ali se slika nikada neće prodati", kaže jedan istoričar umetnosti, dodajući da haos jeste neka vrsta prirodnog stanja.

Iskustvo koje je imao potpisnik ovih redova prilikom prodaje jedne slike mlađeg autora govori u prilog oceni da je tržište prilično haotično. U dve galerije predložio je različite cene: u prvom slučaju 500, u drugom 3.500 maraka. Obe su od galerista prihvачene kao adekvatne za to delo. Koja je, zapravo, njena cena? Možda je deo problema i u galerijama: mali je broj onih koji na kvalifikovan način mogu da odrede koliko je jedno delo vredno. Za sada, prodavci, bez obzira na to da li je reč o autorima, privatnim licima ili nekom trećem, sami, bez nekog jasnog repera, odlučuju koliko će jedno delo da košta.

**Ono u čemu** su se svi naši sagovornici složili upravo je neophodnost da postoji nekakvo merilo, recimo rejting-lista, na osnovu koje bi moglo da se pretpostavi ili oceni kolika bi mogla da bude vrednost jedne slike. U inostranstvu postoji nešto na šta se čovek može osloniti. Pored institucija (poput Sotbija) koje se bave procenom vrednosti umetničkih dela, njihove originalnosti (čiju ulogu kod nas, kada je reč o delima starijeg datuma, uglavnom igra Narodni muzej u Beogradu) postoje i priručnici kao što su Majerov i ADEK ili Akunov ("La Cole des peintres"). Majerov i ADEK priručnik pokazuju koliku su cenu ostvarila dela autora (u pitanju su hiljade imena) na zvaničnom tržištu, dakle u gale-

rijama i na aukcijama, u protekloj godini. Akunov, pak, pokazuje kako se kretala cena dela jednog autora u poslednjih deset godina, ili od trenutka kada se slikar pojavio na tržištu (isključivo u galerijama i na aukcijama) i kakva cena može da se očekuje za takozvani sobni format (65x50) slike. Na osnovu cene tog formatu i priložene tabele sa indeksima, može da se pretpostavi koliku će cenu imati slike ostalih formati tog autora. Slika sobnog formatu ima indeks 15, pa ako je njena cena 1.500 maraka, najmanji format, sa indeksom 1,



**MERILO:** U svetu pored institucija poput Sotbija postoje i priručnici po kojima se određuje vrednost pojedinih dela

**Petar Dobrović:** od 15.000 do čak 70.000. Jedna njegova slika već je prodата за 60.000 maraka.  
**Kosta Miličević, Milan Milovanović, Mališa Glišić:** od 30.000 do 40.000. Reč je o malim formatima, ali su ti slikari malo i vredno slikali. Veoma su retki i to im počevaju cenu. Kupuje ih samo uži kolecionarski krug.  
**Jovan Bijelić:** od 10.000 do 25.000 maraka.



**TRIVO INDIĆ:** Cenu slike određuje izgled umetnika, da li je savremeni ili pokojnik i da li je imao dovoljan publicitet

imaće cenu od 100 maraka. Akunov priručnik sadrži i ostale podatke: gde je slika prodata odnosno kupljena, da li vrednost slika jednog autora pada ili raste... Otprikljike bi trebalo da garantuje kupcu - mada ne stopostotno, ali sa velikom verovatnoćom - da će jedna slika imati istu vrednost danas i za pet ili deset godina. Takav priručnik, kako nam kaže istoričar umetnosti, ovde nije moguć jer je tržište izuzetno malo (po nekim procenama zainteresovanih za likovnu umetnost može da bude do pet hiljada, a pitanje je koliki deo od tog broja je dovoljno imaći da kupi i najjeftiniju sliku, od 200, 300 maraka).

**Dva predloga o pravilima** igre na tržištu ipak postoje: po prvom, da se napravi neka vrsta kataloga koja će da sadrži autorovu biografiju, broj izložbi u zemlji i inostranstvu, mesta na kojima se izlagalo ("nisu isti Mali Mokri Lug i Muzej savremene umetnosti"), ocene kritike... Po drugom predlogu, mogao bi se formirati indeks vrednosti koji bi pokazivao kakav položaj zauzima jedan slikar. Cena slike formirala bi se množenjem indeksa i prosečne zarade. Primera radi, cena dela slikara koji je tek završio likovnu akademiju iznosila bi 500 maraka - ako bi njegov indeks bio jedan, a prosečna zarada 500 maraka. Slikar koji bi imao iza sebe nekoliko izložbi, odgovarajuće kritike... imao bi indeks dva, a cena slike bila bi 1000 maraka... Reč bi bila o početnim sumama koje bi mogle da se menjaju u zavisnosti od formatu i tehnike. I u jednom i u drugom slučaju ostalo je nerazjašnjeno pitanje u čiju bi nadležnost je rejtingovanje ulazilo.

Premda rečima Triva Indića, sociologa kulture (autora istraživačkog projekta "Tržište dela likovnih umetnosti", jedinog istraživanja takve vrste kod nas, rađenog osamdesetih godina u okviru Zavoda za proučavanje kulturnog razvijanja), neki parametri, bar kada je reč o poznatim imenima, ipak postoje. Mnogi elementi formira-

ju cenu jedne umetničke slike, ali se ne može sasvim precizno znati koji će u trenutku prodaje najviše uticati na cenu.

"**Značajan je pre svega** umetnički ugled samog slikara, zatim da li je naš savremenik ili je već pokojnik, ali, takođe, i da li je ga je pratio publicitet u njegovoj umetničkoj karieri ili nije, odnosno da li je bio sklon samoreklamerstvu. Recimo, Milić od Mačve, Olja Ivanjicki, Dragan Malešević Tapi - to su ljudi koji umeju sebi da stvore publicitet", kaže Indić. Da bi ušli u žiju javnosti, neki umetnici služe se i vanumetničkim motivima - identificuju se, na primer, sa nacionalnom sudbinom ili sa pravoslavljem, odnosno religijom. Postoje, takođe, i umetničke mode, trendovi - u izvesnim periodima se traže jedni slikari, u drugim drugi. Na cenu utiče i broj slika jednog autora koji je u opticaju. U slučaju smrti umetnika, cene skaču. To se nedavno, nakon smrti Miće Popovića, desilo sa njegovim slikama. Tome treba dodati da su neki slikari tokom života naslikali malo dela (Kosta Živančević, Milan Milovanović, Mališa Glišić, sa početka ovog veka), pa i mali formati dostižu visoku cenu.

**Što se drugog dela tržišta tiče**, tržišta dela slikara sa kraja XIX i početka XX veka, pravila su strogo definisana. Naš sagovornik kaže da se u svakom trenutku zna tačno koliko koji autor "vredi", odnosno koliku cenu može da postigne. Čak nas ubeduje da se zna koliko će slike koštati ako vrednost marke na crnom tržištu skoči, odnosno padne. Reč je o internoj berzi - javni podaci ne postoje. Slike iz tog perioda po pravilu se ne pojavljuju u galerijama, odnosno na aukcijama. Razlog što je tako jeste što je krug mogućih kupaca tih dela, koja su za domaće prilike izuzetno skupa, unapred poznat. Prema nekim mišljenjima, tek je nekoliko kolezionara (ne računaju se novokomponovani bogataši) u mogućnosti da izdvoji sto i više hiljada maraka za jednu sliku. Prema onome što smo čuli od naših anonymnih sagovornika, u tom krugu

#### POSLETATNI majstori

Cene slika posleratnih slikara, izraženih u nemačkim markama:  
**Stojan Aralica:** od 8.000 do 15.000.  
**Miće Popović:** od 3.000 do 20.000.  
**Ivan Tabaković:** od 5.000 do 15.000.  
**Leonid Šejka:** od 2.000 do 8.000.  
**Nedeljko Gvozdenović:** od 2.000 do 6.000.  
**Aleksandar Tomašević, Lazar Vozarević, Stojan Ćelić:** od 3.000 do 5.000 maraka.  
**Nikola Graovac:** od 800 do 4.000 maraka.

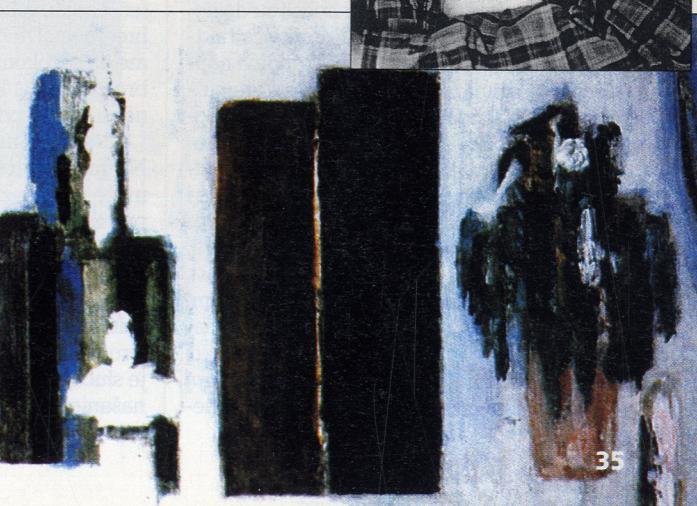
Ijudi važe nepisani džentlmenski sporazumi: ukoliko je jedan zainteresovan za neku sliku koja se pojavi na tržištu, obavestite druge o tome i ostali neće podizati cenu dela. Međusobna povezanost i solidarnost kolezionarskih krugova osnov je i za tvrdnje da oni diktiraju uslove na tržištu.

**Ko se pojavljuje kao kupac** i prodavač na tržištu? Kratka poluvekovna istorija tržišta slika pokazuje njenu zavisnost od društvenih gibanja. U ovom ili onom obliku, tržište je kod nas, bar kada je reč o drugoj polovini ovog veka, uvek postojalo. Posle Drugog svetskog rata država je vodila brigu samo o umetnicima koje je uzela pod svoju zaštitu. To su slikari koji su imali "radni" ▶

**NIKOLA KUSOVAC:**  
Početkom šezdesetih  
država osniva prvu prodajnu galeriju  
samo da bi komunističko vodstvo  
steklo simpatije Zapada



**STANJE:**  
Renomirani umetnici koji rade 40 godina i čija su dela u muzejima savremene umetnosti i kolekcijama u svetu ovde ne mogu da postignu ni trećinu realne cene





**PAĐA JOVANOVIĆ,  
„POVRATAK ČETE  
CRNOGORACA“:**

Na tržištu dela slikara iz XIX. i početka XX. veka pravila su strogo definisana. Ako se neko zainteresuje za sliku, obaveštice ostale o tome i oni neće podizati cenu dela

staž" u ratu, kao i oni koji su pristali da saraduju i prilagode se potrebama partije. To je značilo uglavnom rad na obeležavanju netom završenog rata, pobjede revolucije... Tada se za jedan dobro napravljen spomenik ili za jednu veću kompoziciju od honora koji je država isplaćivala mogao kupiti atelje. Početkom šezdesetih godina, sa osnivanjem Prodajne galerije u Beogradu, prvi put se pojavilo nešto što je bilo nalik tržištu umetničkih dela na Zapadu. Po mišljenju Nikole Kusovca, kustosa u Narodnom muzeju, motivi za takav potez nisu bili ni umetnički ni tržišni. Osnivanje ove galerije, po njegovim rečima, bilo je rezultat potrebe tadašnjeg jugoslovenskog komunističkog vođstva da pridobije simpatije Zapada i ostavi utisak „socijalizma sa ljudskim likom“ u kome su, eto, dozvoljene umetničke slobode, pa čak i neki oblici tržišta.

**U stvari,** u tom pravcu je nešto počelo da se menja već tokom pedesetih godina, kada se progovorilo o slobodi umetničkog stvaralaštva. Država i partija odlučile su da odigraju veoma interesantnu ulogu: da na političkom planu ostanu marksistička i lenjinistička zemlja, a da na planu stvaralačkih sloboda puste malo prostora. „Čuveni Krležin govor iz 1951. godine bio je u tom kontekstu lukavodan potez, tako da je Zapadu izgledalo da su kod nas date umetničke slobode, da je tu država prestala da se meša“, smatra Kusovac. Slikari Branko Šotra, Đorđe Andrejević Kun i drugi, koji su uživali prijetelj i veliko poverenje vlasti, potpisnici su u stranu, a promociju i prostor počeli su da dobijaju slikari zastupnici modernih apstraktnih shvatanja. Lubarda je 1951. godine napravio izložbu koja je značila prekretnicu - puštanje sloboda, rušenje socijalističke dogme (koja kod nas nije uhvatila mnogo korenina, ali je imala svoj uticaj). Odjednom se stvorio privid slobode u stvaralaštву. Tada je i država počela da razmišlja da još neko učestvuje u finansiranju stvaralaštva. Država, tj. partija, nije imala mnogo sluha za umetnost, ali nije imala ništa protiv nje. Slikarstvom, svetskim, a sve više domaćim tada su vladali apstrakcija i informal, što je komunističkoj vlasti odgovaralo. Apstrakciju je mali broj posvećenika razumeo - politički to nije sme-

talo. Muzej savremene umetnosti osnovan je 1965. godine. Tada je Miodrag B. Protić, prvi upravnik Muzeja, počeo državnim novcem da otkupljuje dela savremenih jugoslovenskih slikara. Do sredine, pa i kraja osamdesetih, međutim, država je, bilo posredstvom Ministarstva kulture (odnosno sekretarijata za kulturu i sizova kulture), bilo preko preduzeća, bila glavni kupac umetničkih dela. Prvu privatnu galeriju u Beogradu otvorila je 1982. godine Vida Gostuški. Ona je tada povela rat sa gradskim vlastima da joj priznaju pravo na otvaranje privatne galerije. Uspela je da se izbori i za to da se propisi, pre svega gradski i opštinski, promene i da se kao novina prihvati postojanje privatnih trgovaca umetničkim predmetima.

**„U toj prvoj generaciji** galerista tokom osamdesetih godina bili su uglavnom visokoobrazovani ljudi, koji su završili umetničke akademije ili književnost, arheologiju, etnologiju... Njima tada nije bilo stalno do komercijalizacije umetničkog tržišta", kaže Indić. Devedesete su donele rat, ekonomsku krizu, pad kupovne moći i haos u kulturnoj politici. Tu se vraćamo na pitanje o kupcima i prodavcima. Krenimo od galerija: ako ih je osamdesetih bilo tek nekoliko, danas ih ima nekoliko desetina. Ali, na prste se mogu izbrojati one koje prodaju isključivo likovna dela. Tu je jedan deo odgovora na činjenicu da je tokom križnih godina propalo malo galerija. Slaba prodaja slika nadomeštena je prodajom knjiga, antikvarnih predmeta, industrijskih proizvoda, bižuterije, slikarskog materijala, čak odevnih predmeta. Drugi deo odgovora krije se u tome da se tokom godine naleti na dva, tri dobra predmeta koja neće proći kroz galeriju nego će ići ispod tezge, smatra Kusovac.

„Naleteće neko kome hitno treba novac. Na primer, dode Sava Šumanović koji se može prodati za 40.000 maraka, a vi je kupite za 30.000 jer imate gotovinu. Sačekate malo, a zatim je prodate. Dakle, verovatno je dodatni prihod sakiven u jednom, dva ili tri čarobna predmeta koji onda omogućuju pristojnu egzistenciju“, smatra Kusovac. Drugi sagovornici, pak, uveravaju da postoje slučajevi koji su na ivici kriminalnog poнаšanja. Prodavac iz nužde se ubedi da ne-

**BRAK u Jugoslaviji**

Na tržištu dela slikara iz XIX. i početka XX. veka pravila su strogo definisana. Ako se neko zainteresuje za sliku, obaveštice ostale o tome i oni neće podizati cenu dela

Više sagovornika potvrdilo je da dela starih autora u zemlji ne mogu pri prodaji da postignu više od polovine realne vrednosti, a ima mišljenja po kojima je reč samo o trećini. Nasuprot tome, dela naših autora koji žive u inostranstvu u zemlji dobijaju tri puta veću vrednost nego napolju.

Delo Bate Mihajlovića „1957“ (161x130), prema Akunu, prodato je u inostranstvu za oko 1.500 maraka. Prema rečima naših sagovornika, Mihajlovićevu sliku u zemlji praktično je nemoguće kupiti za manje od 5.000 maraka. Isti slučaj je sa delima ostalih autora koji rade napolju, pre svih Vlade Veličkovića, Ljube Popovića i Dade Đurića. Interesantno je da Akun ne navodi cenu „sobnog formata“, već daje cene koje su dela postizala u različitim periodima. Na listi ADEK za prošlu godinu, poređ navedenih slikara, nalazi se i ime Paje Jovanovića sa tri prodate slike: *The Old, Old Story* (format 96x143) za 53.000 dinara, *Return* (102x143) za 11.930 i *The Friendly Waitress* (29x39) za 23.170 dinara.

ka slika ne vredi više od 10.000 maraka, a realna vrednost joj je sedam do osam puta veća. Opisujući stanje na tržištu, naš sagovornik galerista prilično sumorno je zaključio da „devedeset odsto prodavaca slika čine trgovci mešetari, a devet odsto čine radionice za uramljivanje slika, koje putem kompenzacije dolaze do vrednih dela“. Kriza prodaje slika savremenih autora i dalje traje: vlasnik galerije u kojoj se izlažu dela savremenih mlađih autora kaže nam da za sedam meseci ove godine nije prodao nijednu sliku. Možda i više nego druge institucije u kulturi, muzeji su pogodeni besparicom (nezvanično, Narodni muzej u Beogradu može da kupi tek nekoliko slika godišnje), a galerije i slikare najteže je pogodio nestanak najvećih kupaca među građanstvom - visokoobrazovane srednje klase.

**Galerije nisu jedino mesto** gde se prodaju slike. Sve je češća pojava da slikari potencijalne kupce odvode u ateljee i тамо sami prodaju svoje slike, izbegavajući da galerijama u kojima su izlagali plate njihov deo (od 10 do 30 odsto: organizovanje izložbe košta do 10.000 maraka, ukoliko mora da se zakupi galerija). Kako neko reče: „Nema više moralu, nema više fer-pleja.“ ■

RADE STANIĆ/GORAN MICIĆ

## KULTURA

### HIT LISTA KNJIGA

		HIT LISTA KNJIGA	DIN
1	DARA	Patrik Beson	70,00
		Paidea, 1998.	
2	PLAVI CVET	Penelopi Fidžerald	50,00
		Paidea, 1998.	
3	SOFIJIN SVET	Justein Gorder	116,00
		Geopoetika, 1998.	
4	PRIČE O VAMPIRIMA	Antologija	65,00
		Prosveta, 1998.	
5	MAGIJA POKRETA	Karlos Kastaneda	60,00
		Narodna knjiga, 1998.	
6	POETIKA	Anri Siaima	32,50
		Plato, 1998.	
7	OPSADA CRKVE SVETOG SPASA	Goran Petrović	85,00
		Narodna knjiga, 1998.	
8	PETA GORA	Paolo Koeljo	60,00
		Paidea, 1998.	
9	APOKALIPSA U SOLENTINAMEU	Hulio Kortasari	35,00
		Rad, 1998.	
10	MONTENEGRO	Starling Lorens	60,00
		Narodna knjiga, 1998.	
11	MAMAC	David Albahari	85,00
		Stubovi kulture, 1998.	
12	TUNEL	Ernesto Sabato	37,50
		Enigma-Pančeva, 1998.	
13	BEZGLASNI KRIK	Antologija ženske price	80,00
		Prosveta, 1997.	
14	POLJA MOĆI	Dipak Čopra	106,00
		MONO & MANANA PRESS, 1998.	
15	UMEĆE LJUBAVI	Erih From	35,00
		BIGZ, 1998.	

Lista je napravljena na osnovu podataka beogradskih knjižara:

1. Salon knjige - Kosovska 37
2. Knjiga i mi - Cetinska 6
3. Antikvarijat Prosveta - Knez-Mihailova

### MUZIKA - PREDLOG



**MOMČILO BAJAGIĆ:**  
Nostalgični  
Leni Kravic

■ **Momčilo Bajagić Bajaga:** Pre mesec dana pojavio se novi izvanredni CD Lenija Kravica koji je kombinacija tradicionalnog rok zvuka i nove tehnologije pop-rok trendova. Kravic je time uspeo da napravi album na kome moderna, savremena tehnologija ima boju sedamdesetih i osamdesetih. Nažalost, ne znam kako se CD zove jer sam kupio piratsko izdanje.

### KNJIGA - PREDLOG

■ **Vladislav Bajac, pisac:** Ovih dana će se u prodaji pojaviti knjiga „Vrtoglavica“, režisera Slobodana Šijana, u izdanju Male edicije proze. Knjiga je radena na bazi Hičkokovog filma „Vrtoglavica“ a u beletrističkom maniru. Šijan je prikazao svoju ljubav prema filmu koja datira još iz detinjstva, a prati scenu od Beograda do San Franciska. Ovo je knjiga poetske, analitične, biografske i putopisne proze.



**SLOBODAN ŠIJAN:** Hičkokova  
vrtoglavica kao predložak za knjigu

### HIT LISTA FILMOVA

Prvi broj: broj nedelja prikazivanja  
Drugi broj: broj gledalaca

1	RANE	8	95.595
	uloge: Dušan Pešić, Milan Marić režija: Srđan Dragojević		
2	VELIKA OČEKIVANJA (GREAT EXPECTATIONS)	9	47.802
	uloge: Iordan Houk, Gvetin Paltrov režija: Alfonso Karon		
3	LOVCI NA BEGUNCE (U. S. MARSHALS)	9	16.772
	uloge: Tomi Li Džons, Vesli Snajps režija: Stuart Bert		
4	DIVLJE STRASTI (WILD THINGS)	2	13.179
	uloge: Mat Dillon, Kevin Bekon režija: Džon Meknauton		
5	PORODIČNE SPLETKE (HUSH)	3	13.137
	uloge: Džesika Lang, Gvetin Paltrov režija: Majkl Fiđis		
6	OTKROVENJE (FALLEN)	7	11.018
	uloge: Denzel Vošington, Donald Saterland režija: Gregori Hobit		
7	LJUBAV ZA JEDNU NOĆ (ONE NIGHT STAND)	5	10.583
	uloge: Vesli Snajps, Nastasja Kinski režija: Majkl Fiđis		
8	BRILJANTIN (GREASE)	2	7.613
	uloge: Džon Travolta, Olivija Njutn Džon režija: Rendal Kleiser		
9	ROMI I MIŠEL (ROMY AND MICHELE)	5	6.160
	uloge: Mira Sorvino, Lisa Kudro režija: Deivid Mirkin		
10	PLEME IZ KOMŠILUKA (KRIPPENDORF'S TRIBE)	3	3.546
	uloge: Ričard Dražfus, Džina Eferman režija: Tod Holand		

distributeri:

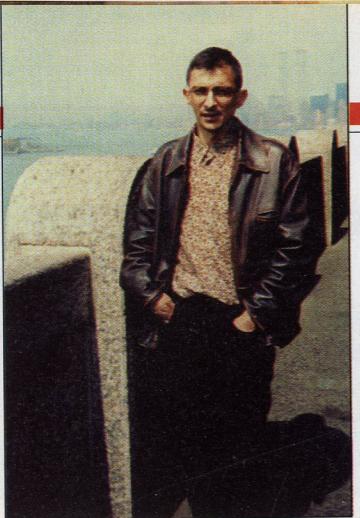
BANDUR

VANS

FIRST PRODUCTION

TUCK

COBRA FILM DEPARTMENT



## INTERVJU

### ŽIVOT - ŽELJKO ĐUKIĆ

**Roden:** 11. oktobar 1963, Derventa  
**Škola:** Fakultet dramskih umetnosti u Beogradu, Univerzitet „Merilend“, odsek Teorija i kritika drame i pozorišta  
**Režija:** Filoktet (Beograd, 1986), Vojček (Beograd 1987), Don Žuan se vraća iz rata (Sarajevo 1988), Ukradena goropad (Mostar 1989), Kraj igre (Beograd 1990), Emigranti (Merilend 1993), Radovan III (Vašington 1994), Leon i Lena (Merilend 1994), Smešne kačiperke (Merilend 1996), Malograđanska svadba (Vašington 1996), Kvartet (Vašington 1996), Kvartet (Vašington 1997), Profesionalci (Univerzitet „Medison“ 1996)



# Kao hrišćanstvo u Amazoniji

**Umesto da čitam knjige Gertrude Stajn, ja pravim pozorište. A da li ta misija ima smisla, znaće tek naredna generacija**

**EVROPLJANIN:** Kada ste otišli u Sjedinjene Američke Države i gde sada živate?

**Đukić:** Devedesetih smo u SAD došli mi naivni, iz bivše Jugoslavije. Sve odiseja do odiseje. „Udruženje dramskih umetnika moglo bi da skupi dobro članarinu od nas, elemenata u inostranstvu. Znam bar desetak glumaca, reditelja, pisaca iz Jugoslavije, približno iste generacije, koji žive i rade u Americi. Na prvi pogled, reklo bi se da nismo usamljeni. Većina je našla utehu u postdiplomskim studijama, što je najbezboljniji način da se prilagodi profesionalno i egzistencijalno. Naravno, u ovoj zemlji ni magistratura, pa ni doktorat iz pozorišta ne znaće mnogo. Preporučljivo je da imas bar jednu profesiju u rezervi.

Tenutno živim u dači, s onu stranu Blu Ridžisa, u dolini Šenandoa. U ovom gradiću lafovi žvaču duvan i pljuckaju kroz pozorište svojih kamionića iz „Poslednje biskopske predstave“. Grad je čuven po viktorijanskim duhomima, voćnjacima jabuka i rano preminuloj kantri-zvezdi Petsi Klajn.

**EVROPLJANIN:** Da li osećate nostalгију?

**Đukić:** Utjemljen ritual nostalgije je da kad ti neko iz bivše domovine dode s kofrom knjiga – provede zaređom bar tri neprospavane noći sam s maternijem jezikom, čiju lepotu i vrednost nemo i strasno preveličaš (kao što samo emigranti mogu kad govore o sarmi i domaćoj rakiji). Krajnje je vreme da dođem i da uzmem kurs iz srpskog jezika. Osam godina bez maternjeg jezika je mnogo. Čak sam bio u Čikagu na koncertu Lepe Lukić i Lepinog lepog orkestra. Bilo je ludo. Palili smo sveće u mraku i tako to. Čikaški Srbi su posebna nacija, imaju i svoj jezik: za automobil vele „kara“, „dublje“ kažu „diplije“, „jeftinije“ je „čiplije“, „šetnja“ je „vakanje“... Kad

odem u penziju, napisaću roman na čikaškom.

**EVROPLJANIN:** Ko je vaša publike: Srbi ili Amerikanci?

**Đukić:** Srpski emigranti u drugoj generaciji od kulture eventualno sačuvaju Vasin kolo i šljivopitu. Naravno, stvarati u izolaciji ima svojih prednosti. Na pojave gledaš šire, izvan miljea, s većom dozom (samo)kritičnosti i manje (samo)cenzure. Ipak, pre ili kasnije, suočiš se s pitanjem kome govorim/pišem/igram; ko je moja publike. Umesto da pišem knjige i čitam Gertrudu Stajn, ja pravim pozorište, što je skoro isto kao i propovedani hrišćanstvo u prašumi Amazonije u doba konkistadora. Rano je reći ima li misija smisla. To će znati tek naredna generacija.

**EVROPLJANIN:** Kakav je status reditelja?

**Đukić:** Pozorišna režija ovde uopšte neima status umetnosti. Reditelj je podređen i producentu i piscu.

Uprkos Orsonu Velsu, Alenu Snajderu, Džozefu Čajkinu, Bobu Vilsonu i Džoan Akalaitis, verujem da umetnost pozorišne režije ovde tek treba da se rodii. Na tome duže vreme rade i reditelji iz istočnoevropskih zemalja, iako im je posle propasti komunizma opala popularnost. Početkom sedamdesetih došli su Rumuni Liviu Čulei i Andrej Šerban. Još su tu. Nešto kasnije svraćao je i Anatolij Efros, ali je, ne baš u oduševljenju, brzo otiašao. Ostavio je zanimljiv dokument o svom iskustvu u pozorištu Gatri gde je režirao Gogoljevo „Venčanje“. „Šta je njima Hekuba?“, tako je napisan taj Efrosov zapis.

**EVROPLJANIN:** Gde radite predstave?

**Đukić:** Mahom u Vašingtonu, jer taj grad ima stotinak pozorišta, što profesionalnih što amaterskih, koji se malo razlikuju po kvali-

tetu i umetničkom profilu. Predstave su tehnički skoro savršene i nepodnošljivo besciljne. Da nije crnačkih pozorišta, u kojima vlasta nepredvidljiv i emotivan odnos između gledališta i izvođača, pozorišni pejzaž bio bi potpuna duhovna močvara sivog i provincialnog. Teško je zamisliti drugačiji prizor u gradu u kojem je svaki šesti stanovnik advokat a čija se petina stanovništva promeni sa svakom novom administracijom.

**EVROPLJANIN:** Vaše viđenje vašingtonskih pozorišta?

**Đukić:** Kao i svaki drugi grad u Americi (izuzev Čikaga), tako i Vašington ima kompleks Njujorka. Sve što glumi u Vašingtonu, htelo bi da bude u Njujorku. Rade se uglavnom savremeni problemski komadi, izuzimajući trupe i festival odane Šekspiru. Iz nekog absurdnog razloga, vlada uverenje da samo novi tekst može da omogući uspešnu predstavu. Začudjujuće je da su i takozvana alternativna pozorišta okrenuta piscu. Dugo mi je bilo nezamislivo da ne postoji pozorište posvećeno glumcu ili pozorište prepoznatljivo po rediteljskom rukopisu. Kasnije sam uvideo da ne postoji potreba za istraživanjem i razvijanjem na polju glume, jer na sva važna pitanja odgovara Strazbergova verzija Stanislavskog, pretenciozno nazvana „Metod“. Glumci, međutim, podsvesno znaju da ta teorija škripi, pa se bojažljivo ali s radošću prepustaju svakom izazovu. Kada im kažete da su pre Marlona Branda i Ala Pačina imali Bastera Kitona i Čarlija Čaplina, nadu se zatečeni, potpuno nesposobni da objasne zašto je pozorište odbacilo takve sjajne tradicije fizičke glume kao što su američki vodvilj i nemi film.

GORAN GOCIĆ

## GALERIJA

# Avgust u Budvi

Direktor festivala Grada teatra Budva Branislava Liješević preporučuje pažnji publike tri predstave, koje će biti izvedene od 1. do 20. avgusta, kada se festival zatvara. To su „Montenegrini“ Radmila Vojvodić, zatim „Karolina Nojber“ Nebojša Romčević u režiji Nikite Milivojevića i „Leons i Lena“ Georga Bihnera u režiji Dejana Mijača. Sve tri predstave su festivalska koprodukcija i produkcija.

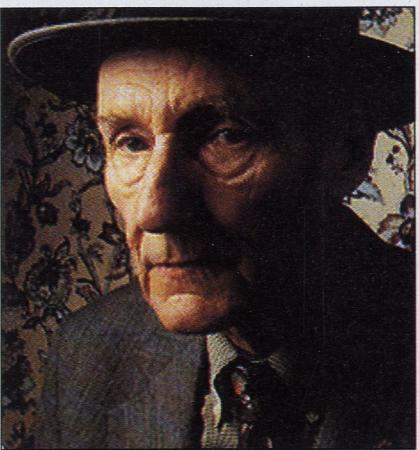
Osim ovih navedenih potencijalnih hitova, Grad teatar Budva tokom avgusta predstavlja, između ostalih, „Figuaren teatar“ Karin Šefer iz Beča i „Teatro di Santa Kijara“ iz Italije. Muziku između kopna i mora izvodile će Aleksandar Serdar, Fransoaz Buše, Simon Trpčevski i Jasna Maksimović.

Na okruglim stolovima i tribinama razgovaraće se o Sofoklu, mediteranskom pozorištu, Pavelu Kohoutu i trenutnom stanju u crnogorskoj umetnosti.

Ovogodišnji, dvanaesti festival Grada teatra održava se pod motom „Svijet je pozorište smiješno“, što su Njegoševe reči iz pisma koje je 1851. godine uputio Dimitriju Vladislavljeviću.



PREMIJERA: „Karolina Nojber“ u režiji Nikite Milivojević



TAJNE BIT GENERACIJE:  
Šta je sanjao Vilijam Borouz

# Borouzovi snovi

Poslednje književno delo Vilijama Borouza predstavlja, po rečima prevodioca Đorda Tomicića, uvrnutu autobiografiju umetnika, čiji su život i rad izazvali kontroverze. „Knjiga snova“ je u originalu objavljena 1995. a čini je serija kratkih teststava o **Borouzovim snovima, duhomima i živim ljudima iz prošlosti**, porocima, njihovim čarima i ceni.

„Vilijam Borouz, jedan od rodonačelnika bit umetnosti, raznolikim umetničkim interesovanjima i lutalačkim životom obeležava poslednje decenije ovog veka i ne prestaje da izaziva veliko interesovanje publike u celom svetu“, smatra Đorđe Tomicić.

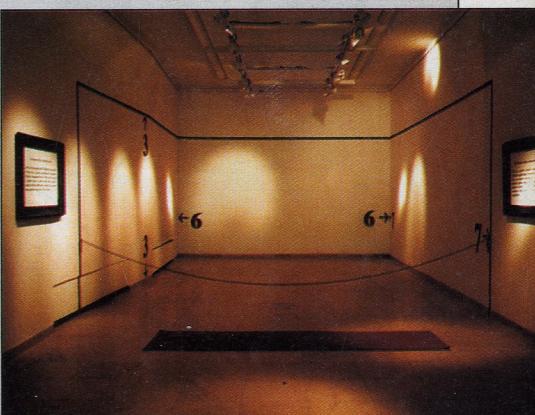
„Knjiga o snovima“ izlazi iz štampe u avgustu, a objavljuje je izdavačka kuća Kalahari books.

# Soba puna zlata

Dragan Srdić je 1995. u Studentskom kulturnom centru prikazao „Gerniku“, „veliku prodajnu izložbu bombi“, a teme rata, nasilja i politike nastavljaju da obrađuju i na novoj izložbi u galeriji Doma omladine.

„Dobrodošao Felipe, dobrodošao Ksavier“ takođe je „velika prodajna izložba“. Deo prostora galerije ograđen je kanapom, na zidovima su nacrtane linije i razmeri, a u velikom ramu je tekst:

„Pošto je zatočio vladara Inka Atahualpu, španski vojskovod Francisko Pisaro zatražio je da se za njegovo puštanje na slobodu zlatom napuni jedna odaja tri metra visoka, šest metara široka i sedam metara duboka. Iako je otkupna cena plaćena, vladar Inka je pogubljen.“ Srdićev objekat predstavlja kopiju navedene prostorije u tačnoj razmeri.



„DOBRODOŠAO FELIPE“:  
Kako su propale Inke

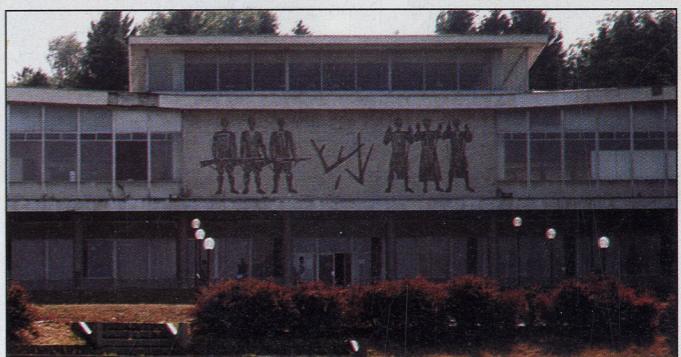
Dragan Srdić prihvata uglavnom iskustva redi-mejd umetnosti, izlaze od 1982. a od 1997. član je Ulusa.

# Oktobarski salon

Slobodan Ivković, Lazar Džamić i Milanka Berberović.

Gordana Đorđević, organizator salona, naglašava da je reč o najstarijoj manifestaciji kod nas, na kojoj je predstavljena **ukupna godišnja produkcija jugoslovenskih likovnih i primenjenih umetnika**.

Oktobarski salon se održava pod patronatom Skupštine grada Beograda, u Muzeju 25. maja, a počinje 20. oktobra.



PREDIGRA: Žiri je započeo selekciju,  
po običaju slediće kritika njegovog izbora

## NAUKA I TEHNIKA

Vitamini su danas, više nego ikada, izašli iz domena medicinske struke i farmakologije. Veličine kompanije proizvode posebne vitamske preparate za sportiste, decu, odrasle, manekenke i glumice. Na ulicama i buvljacima prodaju se vitamini za lepotu i vitak struk, za snagu, za seks formu, za dugu starost... Megadoze, megaprodaža i megaprofit - glavna su obeležja vitaminomanije



### MLEČNI PROIZVODI

Mleko, sir, jogurt, namirnice proizvedene od mleka  
**2-3 porcije dnevno**

### POVRĆE

Tamnozeleno, lisnato, žuto ili narandžasto povrće  
**3-5 porcija dnevno**

PIRAMIDA NAMIRNICA:  
Jedinstven koncept ishrane za sve ljude planete

### MASTI, ULJA, SLATKIŠI

Upotrebljavati štedljivo. Preporučene porcije, prema Svetskoj zdravstvenoj organizaciji, sastavljene su da obezbeđe **1.200 kalorija dnevno**. Veličinu porcije prilagoditi svom uzrastu, težini, energetskim potrebama.

### MESO

Govedina, teletina, svinjetina, jagnjetina, riba, živila, džigerica, jaja, zamene za meso  
**2-3 porcije dnevno**

### VOĆE

Citrusno voće, paradajz ili ostalo koje je bogato vitaminom C  
**2-4 porcije dnevno**

### ŽITARICE

Integralne ili obogaćene žitarice, tople ili hladne cerealije testenina, pirinac.  
**6-11 porcija dnevno**

## VITAMINI

# Nevidljivi zaštitnici života

Da nije vitamina, čovečanstvo bi odavno stradalo pod teretom genskih povreda... Nema naučnih dokaza da su povećane doze vitamina korisne, ima da su štetne i toksične... Megadoze (i megaproduž) vitamskih i mineralnih preparata podržuju kompanije u trci za megaprofitima

**G**odine 1898. jedan holandski lekar lečio je na Javi zatvorenicke obolele od bolesti beri-beri i tom prilikom primetio da su se od istog pirinča (oljuštenog) koji su jeli njegovi pacijenti razbolevale i kokoši. Kada se došlo da im promeni jelovnik i nastavio da ih hrani neoljuštenim pirinčem, ozdravili su i robijaši i kokoške. Tako je holandski lekar zaključio da neoljušteni pirinča ima neke supstancije čiji nedostatak tak izaziva bolest beri-beri. Prva od tih supstancija izdvojena je tek nekoliko decenija kasnije. A sam naziv „vitamin“ skovao je poljski Jevrejin Kazimir Funk, 1912. godine u Engleskoj, od reči „vitanan“ i „amin“. Navedenim činjenicama započela je, početkom našeg veka, istorija naučnih istraživanja vitamina.

**O sudbonosnoj ulozi** ovih supstancija u hrani znali su, na izvestan način, hiljadama godina pre pojave termina i izdvajanja pojedinih vitamina. Istoričari medicine zaključuju da je Hipokrat, kada je džigericom lečio kokošje slepilo, znao za značaj

### IZNENADUJUĆE ČINJENICE

- Jedna cigareta uništava 25-100 mg vitamina C
- Pilule za kontracepciju mogu da ometaju iskorišćavanje vitamina B6, B12, folne kiseline i vitamina C
- Aspirin može da utrostruči stepen izlučivanja našeg vitamina C
- Skoro svako mleko koje se kupuje u prodavnici (sa sintetičkim vitatom D) može da liši naš organizam magnezijuma

vitamina A. Iz dnevnika mnogih mornara minulih stoljeća vidi se da su se više plasili bolesti avitaminoze - skorbuta, pelagre i beri-berija, nego oluja, morskih talasa ili gusara. Kada su Indijanci lečili od skorbuta mornara Žaka Kartijea napitkom od posebnog lišća, vešto su koristili supstanciju koja je kasnije nazvana vitatom C. Za nju je znao u XVIII veku i kapetan Džems Kuk, jer je svoju posadu terao da piće gorak sok od limuna. Zbog vitamina A i D ulje od jetre bakalara bilo je najtraženiji proizvod, kao univerzalan lek, tokom industrijske revolucije u Engleskoj, a nešto kasnije Japanci su ječmom lečili svoje mornare od beri-berija.

Uprkos hiljadugodišnjim iskustvima s vitaminskim supstancijama, o vitaminima ►

PREPORUČENE DNEVNE DOZE VITAMINA I MINERALA ZA PRAVILNU ISHRANU																				
Uzrast i pol		Vitamini rastvorljivi u mastima						Vitamini rastvorljivi u vodi					Minerali							
Starost (godine)	težina (kg)	Visina (cm)	Protein (g)	Vitamin A ( $\mu$ g RD)	Vitamin D ( $\mu$ g)	Vitamin E (mg d-fot-T)	Vitamin C (mg)	Tiamin (mg)	Riboflavin (mg)	Niacin (mg NE)	Kalijum (mg)	Fosfor (mg)	Magnezijum (mg)	Gvožđe (mg)	Cink (mg)	Jod (mg)				
Mala deca	0.0-0.5	6	60	kgx2.2	420	10	3	35	0.3	0.4	6	0.3	30	0.5	360	240	50	10	3	40
	0.5-1.0	9	71	kgx2.0	400	10	4	35	0.5	0.6	8	0.6	45	1.5	540	360	70	15	5	50
Deca	1-3	13	90	23	400	10	5	45	0.7	0.8	9	0.9	100	2.0	800	800	150	15	10	70
	4-6	20	112	30	500	10	6	45	0.9	1.0	11	1.3	200	2.5	800	800	200	10	10	90
	7-10	28	132	34	700	10	7	45	1.2	1.4	16	1.6	300	3.0	800	800	250	10	10	120
Muškarci	11-14	45	157	45	1000	10	8	50	1.4	1.6	18	1.8	400	3.0	1200	1200	350	18	15	150
	15-18	66	176	56	1000	10	10	60	1.4	1.7	18	2.0	400	3.0	1200	1200	400	18	15	150
	19-22	70	177	56	1000	7.5	10	60	1.5	1.7	19	2.2	400	3.0	800	800	350	10	15	150
	23-30	70	178	56	1000	5	10	60	1.4	1.6	18	2.2	400	3.0	800	800	350	10	15	150
	51+	70	178	56	1000	5	10	60	1.2	1.4	16	2.2	400	3.0	800	800	350	10	15	150
Žene	11-14	46	157	46	800	10	8	50	1.1	1.3	15	1.8	400	3.0	1200	1200	300	18	15	150
	15-18	55	163	46	800	10	8	60	1.1	1.3	14	2.0	400	3.0	1200	1200	300	18	15	150
	19-22	55	163	44	800	7.5	8	60	1.1	1.3	14	2.0	400	3.0	800	800	300	18	15	150
	23-30	55	163	44	800	5	8	60	1.0	1.2	13	2.0	400	3.0	800	800	300	18	15	150
	51+	55	163	44	800	5	8	60	1.0	1.2	13	2.0	400	3.0	800	800	300	10	15	150
Trudnice		+30	+200	+5	+2	+20	+0.4	+0.3	+2	+0.6	+400	+1.0	+400	+400	+400	+150	+5	+25		
Dojilje		+20	+400	+5	+3	+40	+0.5	+0.5	+5	+0.5	+100	+1.0	+400	+400	+400	+150	+10	+50		

1 mg (miligram) - hiljaditi deo grama  
1  $\mu$ g (mikrogram) - hiljaditi deo miligrema

Izvor: William F. Ganong „Pregled medicinske fiziologije“

se malo znalo nakon Prvog svetskog rata. Godine 1921. u naučnom časopisu „Otkrića“ pisalo je: „Za sada je opšte prihvaćena teza da postoje tri različita vitamina“. U to vreme definisani su kao „sporedne supstancije u ishrani“. Danas - sedamdesetak godina nakon početnih saznanja - poznato je više od 40 različitih vitamina, a u laboratorijama širom sveta stalno otkrivaju nove.

**Poslednjih godina vitaminini** su opsesija ljudi širom planete. Ali ne samo zbog

toga što od njih zavise svežina, boja i lepotu kože, već što svi znaju da vitamini neposredno utiču na rast, razvoj, zdravlje i vitalnost organizma. „Ako se čovek isključivo hrani određenim količinama masti, ugljenih hidrata, belančevina, minerala i vode, a bez vitamina, izvesno će umreti za svega nekoliko meseci“, kaže Antoni Smit u čuvenoj knjizi „Ljudsko telo“.

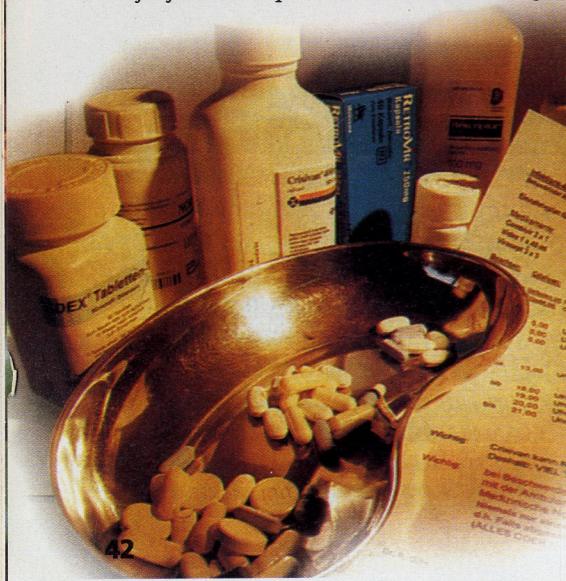
Razvoj biohemije omogućio je saznanje da su vitamini „u pravom smislu papaznjava hemijskih sastojaka bez kojih ljudski organizam ne može, a koje sam nije u stanju da proizvodi“. Njihova osnovna funkcija je da, zajedno sa fermentima (enzimima), kontrolišu ceo metabolizam i nebrojene fiziološke funkcije. Na koje sve procese u organizmu utiču i kako - velika je nepoznatica za nauku XX veka. Poslednjih decenija veoma česta su otkrića da je neki poznati ili nepoznati vitamin odgovoran za određenu psihičku ili somatsku pojавu, oboljenje ili smrtonosnu bolest. Nedavno je Savezni resor za zaštitu zdravlja Nemačke registrovao da se kod žena Zapadne Nemačke rak mlečnih žlezda sreće 15 odsto češće, a da je smrtnost od te bolesti 30

odsto veća nego u bivšoj Nemačkoj Demokratskoj Republici. Specijalnim istraživanjima utvrđeno je da su te razlike uslovjene načinom ishrane: istočni Nemci su češće koristili povrće u sirovom stanju koje sadrži C vitamin, indole i organska jedinjenja... dok su manje pili pivo i druga alkoholna pića.

**Najnovijim istraživanjima** otkriveno je da su vitamini nevidljivi zaštitnici genoma (genetskog koda, gena, nukleotida, hromozoma...) od nuklearnog i hemijskog zračenja u atmosferi. Vitamini A (retinol), E (tokoferol) i C (askorbinska kiselina) čine neaktivnim mnoge mutagene, neutrali-

#### PODVALE S OBOGAĆIVANJEM

Obogatiti nešto, kaže Erl Mindel, znači nadoknaditi hranjive sastojke, koji su zbog prerade, proizvodnje ili topote izgubljeni. Hranite se, dakle, obogaćuje da bi dostigla nivo hranjivosti koji je imala pre prerade. Ali, standardi obogaćivanja belog brašna, na primer, sastoje se u tome što se 22 uklonjena hranjiva sastojka nadoknađuju sa tri B vitamina, vitamonom D, kalcijumom i solima gvožđa. Smešna zamena za izgubljene materije, kaže Mindel.



MEGADOZE: Sve manje pod kontrolom lekara

#### CRNO TRŽIŠTE

Vitaminski preparati, oni koji vam u obliku jedne tablete donose zdravlje, kondiciju, bolje pamćenje, savršenu formu, mogu se kupiti na najrazličitijim mestima u ovom gradu. Apoteke možda nemaju sve lekove, ali imaju najrazličitije magnezijume, kalcijume, multivitamine, karotine i ostale proizvode koje ište potrošačka groznicu. Mada ih lekari propisuju samo u slučaju deficitu u organizmu, ili kao deo terapije za određene bolesti, pacijenti, kada se jednom dokopaju informacije o delovanju određenog vitamina ili određene kombinacije, ne prestaju da ih konzumiraju. Uzimaju ih i zdravi i bolesni, i deca i trudnice, i oni kojima se preporučuju i oni kojima se ne preporučuju. Šumeće, obične, slatke, kisele, šarene pilulice gutaju svi odreda.

Na prospektima piše da povećavaju koncentraciju, fizičku sposobnost, odbrambene mehanizme, otlanjanju umor i nesanici, poboljšavaju raspoloženje. Jednom reču lek za sve vaše probleme nalazi se u tim boćicama. Recept nije potreban, pa je teško da samo u tome da se napravi pravi izbor iz bogate ponude domaćih i inozemnih preparata.

Od domaćih najpopularnijih je oligovit, naročito među studentima jer, kažu, poboljšava koncentraciju, sledi beviplex za one koji vole sport, pa multivitamini za one koji se osećaju iscrpljenim. Od stranih proizvođača tu je švajcarski Roche, čija se pakovanja od 20 tableta mogu dobiti za 30 dinara, nemački Kruger 20 tableta - 40 dinara, a zatim, sve veci broj američkih proizvođača (Univerzal, Tweenlab, American nutrition, California fitness) koji obično ne prodaju manje od 100 tableta po, otrlike, 180 dinara. Poređenja radi, jedna tabletta domaćeg C vitamina, duđe onog teško rastvorljivog, koštace vas 30 para (pakovanje od 10 košta 3 dinara), a stranog, šumećeg, oko 3 dinara. Vitamine možete kupiti i ispod ruke, preko oglasa, ili na buvljaku. Tu su šumeće tablete oko 20 dinara, duđe mađarske proizvodnje, ali zato uvek duplo jeftinije nego u apoteku.

Bez obzira na to što se ne da tačno utvrditi odakle dolaze i ko ih zapravo proizvodi, ovi artikli sve su traženi. Apoteke ih, istina, užimaju od distributera, mada nerado govore od kojih, a prodavci na pijačnim tezgama i buvljacima kažu da ih donose sami iz Nemačke, Mađarske, Amerike, ali do tačnih podataka o atestima i registraciji teško je doći. U Saveznom ministarstvu za rad, zdravstvo i socijalnu politiku, u čijoj se nadležnosti nalazi tržište lekova, nisu raspoloženi da govore o tome. Službeno informacije o dozvolama za uvoz i prodaju vitamina na crnom tržištu nismo dobili ni nakon zvaničnog zahteva.

Vitaminski preparati koji se prodaju na crnom tržištu transportuju se u putnim torbama i gepecima automobilu, a dok se na prodaju, odstaje još neko vreme na tezgi, izloženi suncu i vlazi. Ukoliko se promeni sastav, ne znači da će nastati tegobe, ali znači da u organizam niste uneli nikakav koristan sastojak.

šu njihovo dejstvo, pa oni postaju bezopasni. „Da nije tih nevidljivih zaštitnika naših gena“, kaže čuveni ruski profesor G.G. Po-rošenko, „odavno bismo stradali pod tretom genskim povreda.“

Danas mnogi znaju da bez vitamina ne možemo, ali mnogi ne znaju da ove supstance, uprkos životnom značaju, ne mogu zameniti hranu. „Vitamini nisu benzin u motoru“, govorio je E. Mindel, autor čuvene „Vitaminske biblije“, oni su svećice, bez kojih nema paljenja motora. Više od toga, oni se bez hrane uopšte ne mogu asimilovati, jer ljudsko telo nije sposobno da ih stvara - izuzetak su svega nekolika vitamina - pa ih zato moramo unositi hranom biljnog i životinskog porekla“.

**Jedna od najbitnijih njihovih karakteristika** jeste da život i zdravlje ljudi zavise od fantastično malih količina vitamina. Deluje neverovatno da nebrojene fiziološke funkcije organizma zavise od samo 0,003 grama vitamina A dnevno. Odustvo tako malih dnevnih doza ovog vitamina ozbiljno ugrožava zdravlje: kod mlađih izaziva zakrjljastost, kod odraslih noćno slepiло, sklonost infekcijama... Izračunato je da čoveku tokom njegovog života od 70 godina potrebno svega 90 grama A vitamina, 30 grama vitamina B1, a nekih drugih vitamina još i manje.

Da bi se bez velikih teškoća izračunavale toliko male količine vitamina (hiljaditi i milioniti delovi grama) neophodnih ljudskom telu, Društvo naroda je 1930. godine ustanovilo internacionalnu jedinicu vitamina (i. j.). Njome se obično mere vitamini rastvorljivi u mastima (A, E, D i K). Od pre nekoliko godina, na inicijativu Svetske zdravstvene organizacije (FAO-WHO), vrednost vitamina A izražava se u odnosu na retinolske ekvivalente (RE), koji su petostruko manji od internacionalnih jedinica. (Npr. preporučenoj dozi od 5000 i. j. približno odgovara 1000 RE.) Najveći broj ostalih vitamina i minerala meri se u miligramima (mg) - hiljaditi deo grama ili mikrogramima (mcg) - hiljaditi deo miligramma.

**Na tako malim veličinama** počiva vitamska ravnoteža od koje zavise zdravlje i vitalnost organizma. Nju danas lako remete zagadjenje planetе, povećana radijacija, upotreba veštačkih dubriva u poljoprivredi. Masovna istraživanja koja redovno

</div

## ANTIVITAMINI I VITAMINI

Postoje supstancije slične vitaminima koje prouzrokuju hipovitaminoze, pa su zbog toga nazvane antivitamini. Svojim dejstvom oni istiskuju vitamine iz fermentnog procesa i zauzimaju njihovo mesto. Takvom zamjenom antivitamini formiraju neaktivni ferment koji narušava normalan tok metabolizma i remeti brojne fiziološke funkcije. Posledice su teška oboljenja a ponekad i smrt.

Sami antivitamini ne mogu da preuzmu funkciju koju u metabolizmu imaju vitamini. Najpoznatiji antivitamini su:

ANTIVITAMINI	VITAMINI
pirimidin i oksitiamin	tiamin
deoksipiridoksin	piridoksin
gluko-askorbinska kiselina	askorbinska kiselina
kumarini i indandioni	vitamin K



**VITAMINSKI PREPARATI:** Veličine kompanije uglavnom iz SAD bombarduju tržiste brojnim preparatima vitamina i minerala. Prodaju se po trotoarima, pijacama i buvljacima

provodi Ruska akademija medicinskih nauka (RAMN) pokazala su da ljudi i deca u Rusiji sve manje uzimaju najvažnije vitamine i da vitamin C nedostaje u hrani 70-100 procenata stanovnika raznih oblasti Rusije. Slične deficite registrovali su i sa vitaminima B.

Na osnovu prosečne statistike, izračunato je da ljudi danas skoro 2,5 puta manje

unose povrća i voća nego pre sedamdesetih godina. Time mnogi naučnici objašnjavaju pojavu novih bolesti i slabljenje imuniteta ljudi širom Zemlje.

**Cinjenica da nekim ljudima** nedostaju vitamini i da pojedini delovi sveta oskudevaju u svežem voću i povrću uslovila je nastanak masovne industrijske proizvodnje vitaminskih preparata i minerala. Si-

ntetički vitamini se danas skladište i prenose u raznim oblicima: u formi tableta, kapsula, kapleta, gel-kapsula, praškova, kapi, nosnih inhalatora, flastera i implanta. Pred takvom pojmom iskršlo je i pitanje u čemu je razlika između prirodnih i sintetičkih preparata. Mnogi stručnjaci za hemiju i ishranu ističu da su sintetički vitamini i minerali hemijski izjednačeni sa ▶

## ESENCIJALNI VITAMINI U HUMANOJ ISHRANI

VITAMIN	KORIST
A (A1, A2)	sastojak vidnog pigmenta, čuva epitel
B-kompleks Tiamin (vitamin B1)	kofaktor kod dekarboksilacije
Vitamin B2 – Riboflavin	sastojak flavoproteina
Niacin	sastojak NAD+, NADP+
Vitamin B6 – Piridoksin	Čini prostetičku grupu nekih dekarboksilaza i transaminaza. U organizmu prelazi u piridoksal-fosfat i piridoksim-fosfat
Pantotenska kiselina	sastojak CoA
Biotin	katalizuje fiksaciju CO <sub>2</sub> (kod sinteze masnih kiselina, i dr.)
Folati (folna kiselina i slična jedinjenja)	koenzimi za prenos 1-ugljenika; uključen u reakcije metilacija
Vitamin B12 – Cijanokobalamin	koenzim i kod metabolizma amino-kiselina stimulise eritropoezu
Vitamin C	neophodan za hidroksilaciju prolina i lisina kod sinteze kolagena
D grupa	povaćava intestinalnu apsorpciju kalcijuma i fosfata
E grupa	antioksidansi; kofaktori pri transportu elektrona u lancu citohroma kod životinja
K grupa	Katalizuje gammakarboksilaciju ostataka glutaminske kiseline u raznim proteinima koji utiču na koagulaciju krvi

SIMPTOMI DEFICITA	GDE SE NALAZE
noćno slepilo, suva koža	žuto povrće i voće
beriberi, neuritis	jetra, nerafinirsane cerealice
glositis, helioza	jetra, mleko
pelagra	kvasac, mršavo meso, jetra
konvulzije, prenadražljivost	kvasac, pšenica, kukuruz, jetra
dermatitis, enteritis, alopecia, insuficijencija nadbubrega	jojo, jetra, kvasac
dermatitis, enteritis	žumance jajeta, jetra, paradajz
sprue, anemija	lisnato zeleno povrće
perniciozna anemija	jetra, meso, jaja, mleko
skorbut	limuni, lisnato zeleno povrće
rahitis	riblija jetra
distrofija mišića i smrt fetusa	mleko, jaja, meso, lisnato povrće
fenomeni hemoragijske	lisnato zeleno povrće

## INTERVJU

## Profit propisuje vitamine

Obični ljudi ne mogu znati kada im nedostaju vitamini i minerali. Nije poželjno uzimati bilo koju vrstu vitamina bez nadzora lekara.



## DRAGA PLEĆAŠ

- Rodena: 1954. godine
- Zvanje: Profesor doktor Medicinskog fakulteta u Beogradu
- Karijera: Savetnik Unicefa za oblast ishrane

**EVROPLJANIN:** Enormnu proizvodnju i prodaju vitamina proizvođači najčešće opravdavaju tvrdnjom da ljudi širom sveta pade od velikog nedostatka vitamina i minerala. Imali Svetska zdravstvena organizacija podatke o tome koliko danas vitamini zaista nedostaju ljudima na planeti?

**Plećaš:** Ove godine na internacionalnom kongresu u Holandiji među najvećim svetskim autoritetima za ishranu prvi put je iznet stav da kod različitih grupa ljudi, u različitoj životnoj dobi i različitoj kulturi postoji potreba za dodavanjem određenih količina vitamina i minerala u vidu gotovih tableta. Do ovog kongresa među stručnjacima za ishranu apsolutno se verovalo da odgovarajuće količine vitamina i minerala mogu i treba da se unose u organizam samo ishranom.

**EVROPLJANIN:** Čime je takav stav iznenaden?

**Plećaš:** Vrlo je teško, gotovo nemoguće prepoznati sam početak deficitita vitamina i koji bi bio idealan momenat za blagovremeno delovanje. Ne može se reći: „Boli me glava - to je zbog nedostatka vitamina C“. Rani deficit lekari prepoznaju po nekim diskretnim kliničkim znacima, ali ni to nije lako. Vitamini deluju zajedno s drugim elementima u velikom broju enzimskih reakcija i utiču na ogroman broj fizioloških procesa.

**EVROPLJANIN:** Koliko je poželjno da ljudi sami uzimaju vitamske preparate?

**Plećaš:** Uopšte nije poželjno. Najvažnije je da unos vitamina preporuči lekari, da oni odrede vrstu vitamina, količinu i dužinu uzimanja i, naročito, lekar mora da prati efekte uzetog preparata. Uzimanje bilo koje vrste vitamina bez nadzora lekara nije poželjno jer korist ili šteta zavise od velikog broja faktora - individualnih razlika, zdravlja, bolesti, telesne težine, uzrasta, pola, zatim i od toga što se jede, na koji način (hrani li se u restoranima), koliko se kreće, koliko je na suncu, puši li... Zbog svega toga neophodno je da lekar odredi koja je vrsta vitamina potrebna i u kojoj meri.

Tokom cele godine vitamine mogu da unose stariji ljudi jer starenjem opadaju mnoge fiziološke moći koje su bitne za iskoristljivost vitamina. Osima toga, stari ljudi često imaju jednu ili više hroničnih bolesti. A hronična oboljenja utiču na metabolizam i smanjuju sposobnost организma da troši vitamine. Pored starijih i bolesnih, vitamini su poželjni i određenim kategorijama vegetarijanaca. To su oni vegetarijanci koji, osim mesa, ne koriste ni mleko, mlečne proizvode i jaja, odnosno iz ishrane isključuju sve namirnice životi-

zama širom sveta i kod nas? Otkud toliko vitaminskih preparata u slobodnoj prodaji, na crnom tržištu, pijacama i ulicama?

**Plećaš:** Ne postoji naučno saznanje da su megadoze vitamina korisne. Dodatane količine vitamina nekada - da, ali pozitivni efekti megadoza vitamina, od čega je napravljena manjka u poslednje vreme, istraživanjima nisu dokazani. Megadoze vitaminskih i mineralnih preparata „propisuju“ komercijalni razlozi.

Današnja je vitaminomanija rezultat agresivne ali prilično promišljene politike parafarmaceutske ali i farmaceutske industrije. One se veoma vešto koriste nekim naučnim istraživanjima i opštepoznatim činjenicom da su vitamini potrebni i važni za život, da su zaštitne materije prve reda, da podstiču rast, razvoj, jačaju imunitet... Koristeći ta saznanja, velike kompanije veoma agresivno nastupaju na tržištu sa brojnim preparatima. Te kompanije uglavnom dolaze iz SAD, koje su ogromno tržište od preko 300 miliona ljudi i sa vrlo razvijenom industrijom. One svake godine osmišljavaju kampanje za nove preparate. Svi se sećamo kampanje protiv unosa holesterola, potom je bio u modi unos kalcijuma, oligoelemenata i minerala. I, evo, stigli smo do vitamina.

Zato podvlačim, unošenje vitamina može biti potrebno pojedinim ljudima u pojedinim dobnim životu. Ali, ne bez kontrole lekara. Zašto? Zato što megadoze vitamina C negativno deluju na crevnu floru i mogu da ugroze vitamine K i B12. Osim toga, visoke doze nekih drugih vitamina rastvorljivih u mastima (A, D, E, K) kada se unose duže vreme dovode do toksičnih pojava i poremećaja u organizmu.

**EVROPLJANIN:** Otkud onda toliko nekontrolisana upotreba vitamina u megado-

prirodnim. Ali, čak i kad je tako, kaže Erl Mindel „ima nečeg više u prirodnim supstancijama“ i dodaje: sintetički vitamin C je askorbinska kiselina - i ništa više. Prirodni vitamin C iz šipurka sadrži bioflavonide, celokupni C-kompleks koji vitamin C čini znatno efektnijim. I drugi prirodni vitamini, po mišljenju autora svetskog best-selera o ovim supstancijama, moćniji su od svojih sintetičkih dvojnika. „Bez obzira na sve“, kaže Mindel, „mnogi koji su provali prirodne i sintetičke vitamine mogu da posvedoče da su ređe imali želudano-crevne poremećaje kada su uzimali prirodne dodatke i znatno manje toksičnih reakcija u slučaju prekoračivanja preporučene doze.“

Vitamini su danas, više nego ikada, izašli iz domena medicinske struke i farmakologije. Poslednjih godina uzimanje vitamskih dopuna sve je manje u nadležnosti lekara i poprima razmere epidemije. „Elixir - supstancije“ ne uzimaju se samo

### KALIFORNIJA FITNES

Agresivnost kojom se nastupa na tržištu vitamskih mineralnih preparata možda najviše govor o kakovim je proizvodima reč. Ods-kora Beogradom žari i pali Kalifornija fitness, američka firma čiji se proizvodi prodaju čak i po domovima zdravlja. Reč je o potpuno divljem ulaganju u zdravstvene ustanove, jer se saradnja nudi lekarima pojedinačno, pa ko se polakomi. Kada uđete u ordinaciju, točno će vam savetovati da uzmite jednu bočicu od 100 tableta za samo 180 dinara, što će veoma dobro činiti vašoj trudnoći, vašem detetu, vašem lošem stanju ...

U organizaciji zvanoj CF, Jugoslavija zauzima posebno mesto. Na seminaru na Kanarskim ostrvima, od 100 menadžera iz sedam evropskih zemalja polovina je bila iz Jugoslavije, ovogodišnji izbor za mis fitness poveren je Jugoslaviji, a ideja o govnim automatima kojima se informiše članstvo takođe je realizovana prvo u Jugoslaviji. Kao tipična komercijalna sekta, CF se naziva porodicom i ne nudi samo proizvode, već „CF kao način života“. Taj način bio bi skup svih nusprodručaka american way of life olicenih u tri za top-formom, večnom mladošću, dugim životom, a sve uz pomoć čarobnih pilulica. Uz CF ne samo da ćete biti u boljoj formi već ćete njihove vitamske preparate zavoleti (kao i preparate za mršavljenje, kao i kozmetičku liniju), stecći ćete više prijatelja, materijalnu sigurnost i koračati stepenicama uspeha, rečju - postaćete srećni. U luksuznom reklamnom materijalu predstavljaju se članovi svih uzrasta, najčešće srećne porodice koje su ušle u sistem i dogurale do menadžera sa dve ili tri palme; oni složno kažu: „Danas ne možemo zamisliti dan bez naših preparata sa kojima se osećamo fantastično“. Ili, drugačije: „Danas je nezamislivo osećati se fantastično bez preparata.“

u slučajevima bolesti i stvarne avitaminoze već se, u megadozama, koriste da bi se telo učinilo zdravijim, mlađim, vitalnijim, lepšim. Pri tom se polazi od pretpostavke - ako su vitamini zdravi i korisni za organizam, u megadozama su i zdraviji i korisniji. Tako je proizvodnja i upotreba vitamina danas u svetu sve više u nadležnosti firmi koje jure profit. Velike kompanije proizvode posebne vitamske preparate za sportiste, decu, odrasle, manekenke i glumice. Na ulicama i buvljacima prodaju se vitamini za lepotu i vitak struk, za snagu, za seks formu, za dugu starost... Megadoze, megaprodraga i megaprofit - glavna su obeležja ovog trenda.

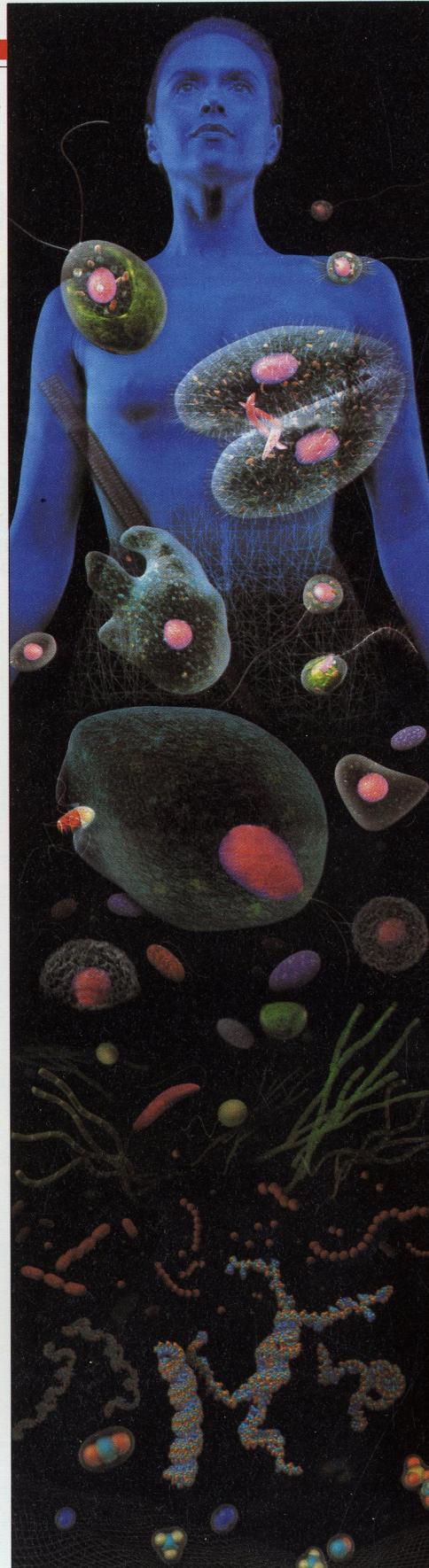
**U Jugoslaviji**, a izgleda i u svetu, danas još nikao nije sagledao razmere sive ekonomije vitamskih i mineralnih preparata.

Mnogi medicinski stručnjaci i farmakolozi, nutricionisti i makrobiotičari, naši i svetski, smatraju da je reč o svojevrsnoj vitaminomaniji. Masovna i nekontrolisana upotreba vitamina je nenaučna, pseudoterapijska i neekonomična - ističu i dodaju da je to veoma velik biznis. „U svetu danas ne postoje istraživanja patofiziologa koja bi dokazala da su megadoze vitamina korisne“, kaže dr Draga Plečaš, prof. Medicinskog fakulteta u Beogradu i predstavnik Unicefa. Višak u organizmu mnogih vitamina je ili beskoristan ili štetan, a nekih čak i otrovan, kao npr. vitamina A. Ljudski organizam svaka četiri časa izbacuje preko urina sve supstancije koje unosimo, što se naročito odnosi na vitamine rastvorljive u vodi, kao što su B i C - kaže Mindel.

Oni se već dva sata posle uzimanja odstrane iz organizma kada se uzmju na prazan želudac. Slično je i sa vitaminima rastvorljivim u mastima - A, D, E i K, koji se u organizmu zadržavaju do 24 časa. U Institutu za higijenu Medicinskog fakulteta u Beogradu kažu da im često dolaze pacijenti koji se žale da su unosili velike količine vitamina, a da nisu osetili bilo kakvo poboljšanje. Vitaminomanija je, stoji u važećem udžbeniku farmakologije Medicinskog fakulteta, uzela maha zbog toga što se zna da mnogi vitamini nisu štetni i prodaja je vrlo unosna, iako uzimanje velikih doza vitamskih preparata ne doseže dalje od placebo efekta - lažni lek.

Vitaminski i mineralni dodaci su, kažu naši sagovornici, potpuno bespotrebni, sem kada se odrede lekarskim pregleđima. To je zbog toga, smatraju oni, što je deficit vitamina kod nas vrlo retka pojava. Naša kultura vodi računa o ishrani, a poljoprivredni proizvodi su još prilično zdravi, kako kaže prof dr Draga Plečaš, ništa ne može da zameni zelenu pijacu.

DRAGAN MOJOVIĆ / IVANA JANKOVIĆ



SAZNANJE: Vitamini regulišu nebrojene fiziološke i metaboličke funkcije

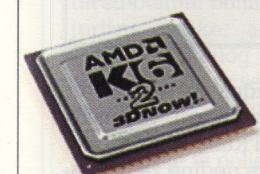
### RAČUNARI

Njegovi korisnici dobije e-mail adresu s ekstenzijom @davidbowie.com

\News...

#### AMD PROGRAM

AMD ovog meseca počinje proizvođačima matičnih ploča da isporučuje prve uzorce procesora K 6-2 na 350 megaherca. Kompanija takođe planira da krajem godine proizvede K 6-3 procesor sa 256 kilobajta keš memorije novoga 2, a oko 2000. godine procesor nove generacije pod nazivom K 7 s brzinom od preko jednog gigaherca.



#### NETSKEJP 4.5

Netskejp je predstavio novi i poboljšani internet pretraživač uz agresivnu marketinšku kampanju.

Cilj im je da vrte odbeđele korisnike koje je animirao Majkrosoft internet eksplorer.

Sada je postalo jasno da oba proizvođača internet softvera ne mogu rato-vati do potpunog uništenja, ali se mogu nadmetati kao Coca-Cola i Pepsi.



#### EVROPLJANIN e-mail

evrodesk@ dnevniktelegraf.com



AVANTURA: Da li će megazvezda biti i megaprovajder

### @davidbowie.com

On je muzičar, filmski glumac, producent, reditelj, umetnik, novinar i autor kratkih priča. Svojoj profesionalnoj biografiji, pored toga, želi da doda i zvanje Internet servis provajdera.

Takođe, postojeće jedna strana gde će korisnici moći da saznaju sve podatke o Bouviu, drugim muzičkim umetnicima, a upoznaće se i s najnovijim muzičkim vestima.

„Želim da kreiram kutak gde će ne samo moji obožavaoci već i svi ljubitelji muzike moći da budu deo iste zajednice“, kaže Bouvi i dodaje, „to će biti mesto sakupljanja muzičkih informacija, s kojima će svako moći da se služi i da ih razmenjuje.“

sku prognozu, horoskop, čak i lokalni TV i bioskopski program.

Takođe, postojeće jedna strana gde će korisnici moći da saznaju sve podatke o Bouviu, drugim muzičkim umetnicima, a upoznaće se i s najnovijim muzičkim vestima.

„Želim da kreiram kutak gde će ne samo moji obožavaoci već i svi ljubitelji muzike moći da budu deo iste zajednice“, kaže Bouvi i dodaje, „to će biti mesto sakupljanja muzičkih informacija, s kojima će svako moći da se služi i da ih razmenjuje.“

### Žene i Internet

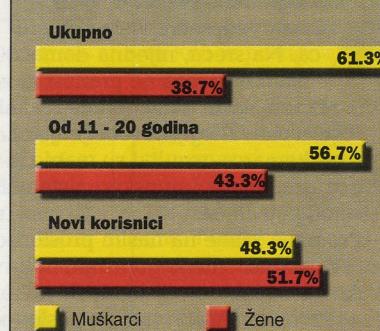
Žene su prvi put prestigle muškarce u korišćenju Interneta, pokazuju najnovija istraživanja.

Među korisnicima Interneta koji su se priključili za manje od godinu dana, 52 odsto je žena.

Prema statistici 87,4 odsto internetovaca su belci, a 84,4 odsto su Amerikanci. Prosečne korisnice Interneta imaju 35 godina, većina ima visoko obrazovanje.

Usluge, kakva je televizija koja se gleda preko Interneta, uključujući u svetsku mrežu mnogo više ljudi i tada će se demografska struktura korisnika Interneta znatno promeniti u korist žena, ali se to neće tako brzo desiti.

### Struktura Internet korisnika



### NOVA TEHNOLOGIJA

#### Uložak bez krilca

Dok su svi veliki proizvođači digitalne opreme razmišljali o razvoju digitalnih fotoaparata, IMAGEK je došao na ideju da, pošto većina ljudi ima klasični fotoaparat, kupcu treba ponuditi digitalni „uložak“.

Za manje od 1.000 dollara dobija se kartica koja se ulaže u fotoaparat umesto filma na kojoj može da se snimi 30 slika u vi-



FILM: Umesto standardnog filma, u običan fotoaparat stavljaju se digitalni uložak

sokoj rezoluciji, kartica za povezivanje na računar i sof-

### Molekularni točak

Naučnici Aj-Bi-Ema učestvovali su u prelomnom otkriću „molekularnog točka“.

Internacionalni tim naučnika obavestili su o otkriću „molekularnog točka“, molekula nalik na propeler koji se rapidno okreće u okolini nalik na pčelinje sače. Naučnici veruju da ovaj neočekivani fenomen, koji su slučajno otkrili u eksperimentu sa sintetizovanim molekulima može biti prelomna tačka u razvoju tehnologije za izradu mehanizama i motora na molekularnom nivou.

U ovom trenutku može se samo naslutiti praktična primena otkrića.

## KOMARCI

# Krivi za pad Rima

Najezdi komaraca u Beogradu pogoduje klima tokom devet meseci u godini

**N**jihove ženke sišu krv stanovnicima čitave Zemlje. Za borbu protiv neizbodive armade komaraca neophodni su avioni, helikopteri i namenski topovi. Uporni, dosadni, neuništivi, u pojedinim delovima sveta i smrtno opasni, komarci su, kako tvrdi jedna teorija, krivi za pad stare Grčke i Rimskog imperija. Legenda kaže da ove civilizacije nisu uspele da prežive jedino masovnu najezdu malaričnih komaraca.

Beogradane svakodnevno maličretira dvadesetak vrsta komaraca. Na sreću, nijedna domaća vrsta komaraca ne prenosi razne bolesti. Individualne reakcije, u vidu alergijskih oboljenja na ubod komarca, rezultat su manje ili veće osetljivosti imunskog sistema svakog pojedinca.

Promena klime na našim prostorima i izostanak smene godišnjih doba uzrokovali su laboratorijski idealne uslove za razvoj komaraca, pa je u poslednje dve godine najezda ovih insekata veća nego ikada. A gde se komarci gomilaju i

umnožavaju, uvek postoji opasnost od neke epidemije. Po rečima dr Slobodana Želenovića, gradskog sekretara za zaštitu životne sredine, novi klimatski uslovi zahtevaju najozbiljniju i najodgovorniju akciju stručnjaka. Razvoj larvi komaraca počinje kada se temperatura podigne iznad osam stepeni Celzijusa; komarci su aktivni sve do temperature od 28 stepeni, a ovaj temperaturni interval kod nas traje tokom devet meseci u godini.

Delovi Beograda u kojima ima najviše komaraca su priobalje Save i Dunava, bregovi kanala u srpskom delu Beograda, banatski deo opštine Palilula, kao i delovi grada bez kanalizacije, jer su septičke jame idealna legla larvi komaraca.

Idealna legla za komarce su i bare, šahtovi, divlje deponije guma, otvorene bačve u dvorištima. Takođe, da bi borba protiv komaraca u Beogradu uspela, neophodno je da se komarci istovremeno uništavaju i u gradovima koji su urekama povezani s



RAT: Samo deset centralnih beogradskih opština plaća uništavanje komaraca

## KOMARCI GENETIKA

Stručnjaci tvrde da se komarci ne smeju istrebiti jer predstavljaju nezamenljivu kariku u prirodnom lancu ishrane. Naime, larva ovih insekata hrane se brojne vrste riba i žaba.

Larve komaraca imaju džinovski hromozom u pljuvačnim železdama, a istraživanje tog hromozoma omogućilo je korisna genetska saznanja.

Beogradom: Novom Sadu, Pančevu, Šapcu, Sremskoj Mitrovici i Karlovicima... Od prošle godine za uništavanje komaraca u Beogradu zadužen je Sekretarijat za zaštitu životne sredine; novac daju građani deset centralnih beogradskih opština, a prigradska naselja nisu uključena u akcije prskanja jer se opštinski odbori i Sekretarijat nisu dogovorili o zajedničkom finansiranju. Po programu Gradskog štaba za komarce, koji postoji od prošle godine, uništavaju se vododelišta i legla komaraca, a iz vazduha se prskaju odrasli insekti.

Od prvog ovogodišnjeg prskanja u Beogradu 28. maja prošao je 51 dan, a vreme nije dozvolilo da se izvrši sledeća akcija. Naime, da bi kapljice preparata ICON, kojim se kod nas prskaju komarci, znatno razredile populaciju ovih insekata, potrebno je da temperatura bude niža od 28 stepeni Celzijusa, da vetar ne prelazi brzinu od tri metra u sekundi, da nema velike vlažnosti i da bar dva dana posle prskanja ne pada kiša. Prskanje se izvodi avionima poljoprivredne avijacije JAT.

Komarci se polno razmnožavaju (gamogenozom), a razvijeće se kao kod većine insekata odvija u četiri stepena: jaja, larve, lutke, adulti (odrasti insekti). Ženke polažu jaja isključivo u vlažnoj sredini, u vodi ili na mestima na kojima se voda sakuplja.

Pošto više od stotinu različitih vrsta komaraca koje se međusobno razlikuju po veličini, načinu ishrane i razmnožavanja, geografskom staništu. Razlike među vrstama ne mogu se primetiti golim okom, tako da se, na primer, običan komarac (*Culex Pipiens*) od malaričnog komarca razlikuje po tome što telo drži paralelno, odnosno koso u odnosu na podlogu.

## KOMARCI BOLEST

Familija komaraca *fulicida* pripada najrasprostranjenijoj i najobičnijoj klasi insekata heksapoda (sa šest pari nogu). Spadaju u red dibrera (dvokrilaca), zajedno s obadima.

Komarci su dobri letači, odrasli se većinom hrane tečnom hranom, ali postoje i predatori oblici. Kod vrsta koje sišu krv obrazuje se takozvana ždrelna pumpa i cevast jednjak s crevnim proširenjima koja služe kao rezervoari hrane.

Komarci se polno razmnožavaju (gamogenozom), a razvijeće se kao kod većine insekata odvija u četiri stepena: jaja, larve, lutke, adulti (odrasti insekti). Ženke polažu jaja isključivo u vlažnoj sredini, u vodi ili na mestima na kojima se voda sakuplja.

Pošto više od stotinu različitih vrsta komaraca koje se međusobno razlikuju po veličini, načinu ishrane i razmnožavanja, geografskom staništu. Razlike među vrstama ne mogu se primetiti golim okom, tako da se, na primer, običan komarac (*Culex Pipiens*) od malaričnog komarca razlikuje po tome što telo drži paralelno, odnosno koso u odnosu na podlogu.

**TEHNIKA:** Ako omanu mreže za prozore, kreme, sprejevi, mirisne tablete, stavite na prozore saksije sa bosiljkom



MAJA SLAVNIĆ



## Specijalni automat

PP-90 M: Najneobičniji automat u svetu, namenjen za borbu protiv mafije



Automat ili automatski pištolj je oružje sa kratkom pištoljskom municijom i u stanju je da puca rafalno. Proizvodnja ovakvog oružja nije više onaka kakva je bila tokom Drugog svetskog rata, kada je automat bio standardni deo naoružanja svake vojne ozbiljne armije. Kada su bojni poljima ovladale jurišne puške, automati su zbog svog malog dometa sve više počeli da se sele u arsenale raznih specijalnih jedinica, antiterorističkih timova u sastavu vojske ili policije.

Najpoznatiji proizvođači automata u svetu su Nemci s modelom MP 5 kompanije Hekler

kalibr	9 mm parabellum
težina bez okvira	1,42 kg
kapacitet okvira	30 metaka
brzina pučanja	600-800 metaka u minuti
dimenzije (sklopjen)	180x90x30 mm

und Koh, prate ih Izraelci s užjem, dok je poslednjih godina nekoliko uspeh konstrukcija došlo iz Italije i Švedske.

Malo je poznato da je u Rusiji u poslednje vreme proizvedeno nekoliko interesantnih i uspeh automata. Zemlja koja je za vreme Drugog svetskog rata posedovala jedan od najpoznatijih i najmasovnijih automatskih pištolja, čuveni PPŠ-1941, prestala je posle rata da se interesuje za taj tip oružja. Čuveni biro iz Tule izbacio je

na tržiste model PP-90 M, trenutno jedan od najneobičnijih automata u svetu. Nomenjan specijalnim jedinicama za borbu protiv mafije, PP-90 M je automat koji se nosi sklopjen i tada ne liči na oružje. Rasklapanje i dovodenje u položaj za otvaranje vatre ne traje duže od dve sekunde. Automat PP-90 M može da puca pojedinačno i rafalno, a pri automatskoj palji iz stojećeg položaja na udaljenosti od 25 metara svimec pogadaju grudnu metu.

## Mine s bojom u bašti

Britanci su izumeli nov metod za otkrivanje neželjenih gostiju - mine s bojom. Reč je o nagaznim minama namenjenim za obuku vojnika koje, kada se aktiviraju, prodorno prasnu i rasprše boju i do šest metara uvis. Mine s bojom postoje i na Zapadu u izuzetno popularnim ratnim igrama (paintball game), u kojima odrasli ljudi jure jedni drugi naoružani pištoljima koji ispaljuju kuglice s bojom. Neko se dosetio, i mine s bojom zakopao u svoju baštu, verovatno da bi sačuvao travnjak s engleskom travom od zavidnih komšija. Ubrzo su pokazale svoju efikasnost, i kako to obično biva u Engleskoj, stekle svoje zagovornike i protivnike.

Ogorčeni borac za prava ljudi koji kupuju mine jeste izvesni Džulijen Berdsel, me-

nader kompanije Pik sekjuriti, koja je sticajem okolnosti glavni distributer mina s bojom. Gospodin Berdsel tvrdi da su se mine pokazale kao odlično sredstvo za odvraćanje nepoželjnih posetilaca i kao idealna zaštita neograđenih travnjaka, voćnjaka i stambenih objekata.

Protiv mina je ostrvska policija. Narednik Mik Bingem, oficir za suzbijanje kriminala iz Lestersajera, kaže da je glavni problem s minama to što će veliki broj nedužnih ljudi da „nade zlu kob“. On tvrdi da provalnici po pravilu idu stazom kao i svi ostali. Budućnost mina s bojom zavisiće i od njihove cene, pošto nije malo dati 100 funti za komad, pogotovo ako se zna da je za pravljenje omanjeg minskog polja u bašti potrebno najmanje dvadesetak mina.



ŠARENA LAŽA: Deluje zabavno ali ne sprečava lopove

## Udruženi avioni

Francuska vlada napravila je nedavno potez koji bi trebalo da spoji dva najveća proizvođača aviona i helikoptera te zemlje. Vlada u Parizu prebacila je 46 procenata akcija kompanije Daso, u vlasništvo države, kompaniji Aerospatjal. U zajedničkom saopštenju, ministri odbrane i ekonomije tvrde da je odluka doneta kako bi se ohrabrilo spajanje dve kompanije, od kojih je jedna u privatnom a druga u državnom vlasništvu. Potez francuske vlade treba posmatrati u svetlosti dogovora koji je postignut prošle jeseni u kome su se Engleska, Nemačka i Francuska dogovorile o restrukturisanju evropske vazduhoplovne industrije. I taj dogovor nije postignut nasumčano. Naime, glavni proizvođači vazduhoplova u Sjedinjenim Državama u poslednje dve godine udruživali su se ili oko nekog projekta ili su se u potpunosti spajali.



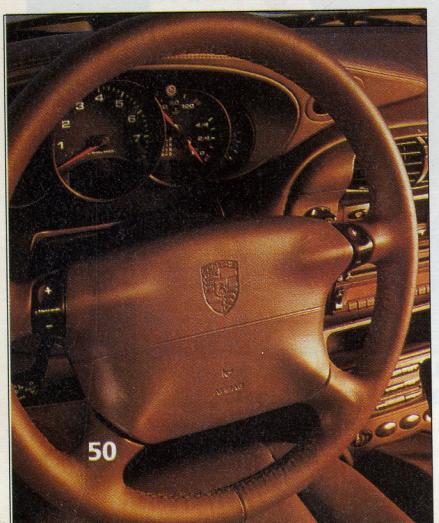
FERDINAND  
FERI PORŠE:  
„Želim da napravim  
sportski automobil  
kakav bi se i meni  
svideo da ga vidim“



## PORŠE

# I Darwin bi se zapanjio

*Lista inovacija koju je uveo proizvođač iz Štutgarta tokom pola veka ispunjava četiri gusto kucane stranice*



D a nikad nije proizveo niti jedan automobil, da se sve završilo na crtežima i planovima za jednostavan automobil koji je imao premijeru u Berlinu 1941., Porše bi ipak ušao u istoriju auto-industrije. U njegovom konstruktorskom birou u Štuttgatu, koji je osnovan 1931., urađeni su planovi za „narodni automobil“, čuveni VW (folksvagen) kojim se ponosila nacistička Nemačka. Hitler je dekretom odlučio da se novi auto nazove „snaga kroz radost“ (KDF - Kraft durch Freude), na šta je stari Ferdinand Porše samo promrmljao: „Kako prodati auto s takvim imenom?“ To, razume se, nije bio nikakav problem, jer se auto u to vreme nije prodavao, već - dobijao na tačkice. Sve što se dešavalo posle jeste istorija, od toga da se prvi VW proizvodio u

fabrikama Dajmler-Benz, do stvaranja posleratnog giganta Folksvagena i u svetu najprodavanijeg modela ikad napravljenog - čuvene bube.

Kada se briljantno znanje spoji s ljubavlju prema auto-sportu i poslovnom umešnošću, onda nema potrebe da se dalje raščivijava tajna uspeha jednog od najboljih i najuglednijih proizvođača automobila. „Želim da napravim baš onakav sportski automobil kakav bi se i meni svideo da ga vidim“, rekao je pre pola veka doktor Ferdinand Fergi Porše (1909), prvi sin svoga oca, inženjer u najboljim godinama.

Firma, tada još registrovana kao projektantski biro, posle Drugog svetskog rata prolazila je kroz težak period, ponavljive zbog pomenute činjenice da je otac Ferija



NARODNI AUTOMOBIL: Popularni folksvagen, konstruisan u birou u Štuttgatu, imao je premijeru 1941. godine. Hitler ga je nazvao „snaga kroz radost“, a posle rata smatran je simbolom nacista.

Ipak, porodica Porše nije imala problema sa „pranjem imidža“

Porše bio konstruktor bube, koja se u to vreme još smatrala simbolom nacista. Stari inženjer Porše se vratio iz francuskog zadržljivaštva i uspeo da povrati starateljstvo nad familijom. Ono što se danas naziva pranjem imidža, tada nije postojalo i valjalo se izboriti za pravo na budućnost. Valjalo je početi iznova i stvoriti ono što je danas simbol porodične manufakture u najboljem smislu te reči.

**Prvi automobil marke porše** homologovan je 8. juna 1948. u Kerntenu u Austriji. Bio je to model 356, sportska modifikacija i linije i tehničkih rešenja „narodnog auta“ s početka priče. Samo nekoliko nedelja pošto je srušao s proizvodne trake, porše 356 pobedio je na trkama! Bilo je to u julu 1948. u uličnoj trci u Inzbruku. Za

koji je imao 130 konjskih snaga i maksimalnu brzinu od 210 kilometara na sat, a napravljena je i verzija trkačkog automobila cisalijala, s pogonom na sva četiri točka, dvanaestocilindričnim bokser-kompressorskim motorom koji je razvijao i 300 kilometara na sat. Zatim slede verzije: spajders (kreće 1954), a spajder 550 A pobeduje na trci Targa Florio na Siciliji 1956, dok godinu dana kasnije model karera osvaja prvo mesto u trci izdržljivosti Lijež-Rim-Lijež. Model 356 bio je i prvi porše koji je pobjedio u trci 24 časa Le Mana 1961, ali ne u generalnom plasmanu, već u klasi do 1.100 kubika. Za prvih deset godina, automobil s ovom oznakom imao je više od 400 pobjeda na trkama širom sveta!

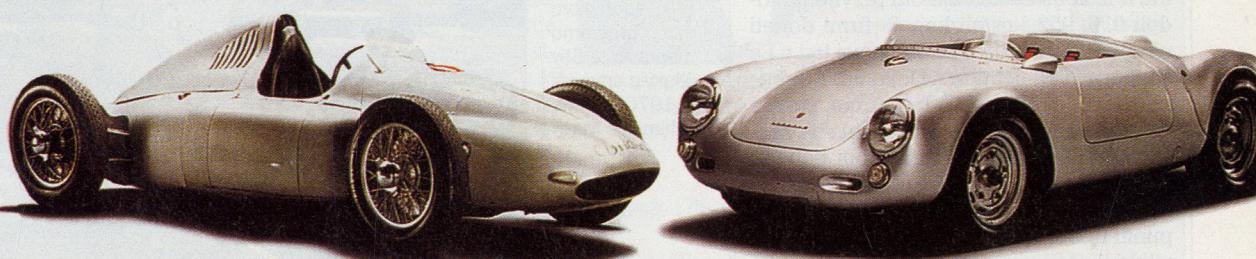
Za volanom porše 356 poginuo je i le-

o na svetu. I 16 meseci u narednjim mesecima, učestvujuci u drugim trkama, bio je učesnik tričića kojim je osvojio titulu svetskog prvaka



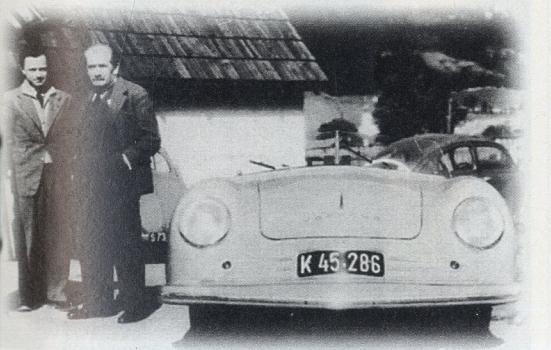
STRUČNOST: Konstruktorski biro Porše je prvi uradio aluminijumsku konstrukciju i sinhro menjач

DOSLEDNOST:  
Tokom pola  
veka Porše  
zadržava  
liniju koja je  
postala njegov  
zaštitni znak



volanom „starog broja 1“ sedeo je Poršeov nečak Herbert Kes. Ostalo je legenda!

**Prvi porše napravljeni su** sa šasijom od aluminijuma u kupe i kabriolet verziji. Upotrebljeno je mnogo delova iz programa VW, ali se ubrzo prešlo na modifikacije. Ubačen je snažniji motor od dve litre,



gendarni glumac Džems Din. Olupina je isečena i prodata njegovim obožavaocima, a priča se da bi se od prodatih komadića metalata, drveta i gume moglo sklopiti bar stotinak automobila.

**Najbolja karakteristika porše** je doslednost. Ovo je, i kada je reč o kvalitetu i inovacijama koje su ponekad značile i revoluciju, i u zadržavanju linije koja je tokom pola veka postala zaštitni znak Porše, neka vrsta priče bez kraja. Iako je model 356 bio menjan tokom godina i beležio dobar uspeh i na stazama i na tržištu, Feri Porše i njegov sin Aleksandar pravili su planove za novi model - 911. Taj model i danas ima osnovnu liniju kao i prvi iz te serije koji je svetu predstavljen pre tri decenije. Reč je, inače, o najbolje prodava-

FAMILIJA: U Poršeu se sve dešava u krugu rodbine. Prvi sportski model je na trci vozio Poršeov nečak Herbert Kes

nom modelu sportskog automobila svih vremena! Još kada se pojavio na Salonu automobila u Frankfurtu, predstavljao je revoluciju kako u dizajnu tako i na polju tehničkih rešenja. Porše je u vreme već imao za pojasm jednu pobjedu u Formuli 1 u Ruenu 1962. s modelom 804, iz koga će kasnije biti razvijen najuspešniji sportski program firme, pa se i od novog kupea očekivao uspeh na trkama.

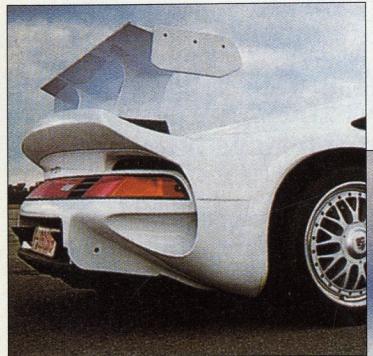
**Ovaj model** je svoju nadmoć najbolje pokazao u reli takmičenjima. Dve godine pošto je počela serijska proizvodnja, porše 911 osvaja peto mesto na reliju Monte Karlo, potom 1968. Englezzi Elford i Stoun pobeduju u ukupnom plasmanu, a iste godine osvajaju i titulu svetskog reli šampiona. Uspeh u Monte Karlu porše će ponoviti i 1969, 1970 i 1978, a dva puta će osvajati prvo mesto na najtežem reliju svih vremena, od Pariza do Dakara - 1984. i 1986. godine.

I jedan od naših najboljih reli vozača ▶

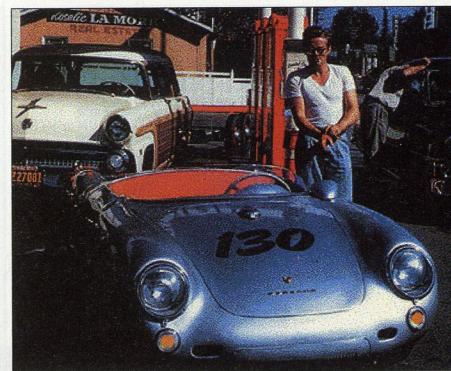




## MODERNI ŽIVOT



**STANDARD:** Visoki kvalitet proizvodnje svrstava poršee u grupu retkih koje možete izvesti iz radnje i odmah odvesti na trke



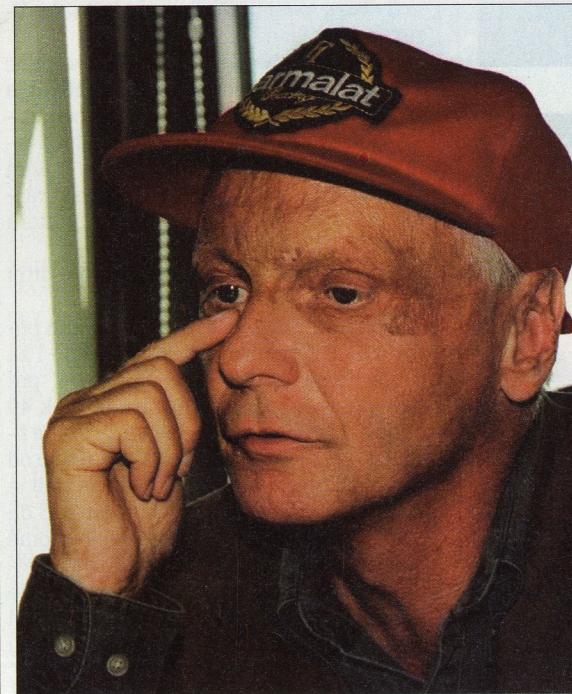
**RELIKVIJA:** Olupina poršea u kome je poginuo Džejms Din prodata je u toliko delova da je moglo da se sklopi bar stotinak automobila

zirani na patentu iz Poršea. Nije ni čudo što im je slogan u jednoj nedavnoj propagandnoj kampanji bio: „I Darvin bi se zapanjio koliko smo evoluirali za samo pola veka!“

### PORŠE I SLAVNI

Možda je najbolji omaž Poršeovom sportskom programu napravio američki glumac Stiv Mekvin kada je 1970. snimio dugometražni film „Le Man“. Ljubitelji trka verovatno se sećaju početka filma, kada je start trke snimljen samo uz zvuke otkucanja srca vozača. Za tu priliku, bolidi su jedini put startovali poredani pod pravim ugлом u odnosu na stazu. Ranije su bili iskošeni, a vozači su na znak startera morali da trče do njih. Od 1971. ovaj atraktivan način starta je ukinut, i bolidi posle kruga za zagrevanje startuju iz pokreta - „letećim startom“.

Inače, slavni ljudi prosti obožavaju porše. Voze ga i španski kralj Juan Karlos, jordanški kralj Husein, princ Albert od Monaka, Brit Šardo, Žilijet Greko, Rok Hadson, Mišel Pikoli, Žan Lui Tretinjan, Ričard Čembrlen, Čabi Čeker, Herbert for Karajan, gitarista grupe „Kvin“ Ričard Mej, Klif Ričard, Eros Ramacoti, kao i sportisti Đakomo Agostini, Gerhard Berger, Mika Hakinen, Ralf Šumacher, Pit Sampras, Martina Navratilova, Ivan Lendl, Martina Hingis, Iva Majoli, Majkl Džordan, Jirgen Klinsman...



ZNALCI: Niki Lauda (levo) i Alen Prost (desno), šampioni Formule 1, van trka vozili su Poršeove modele

**Kada već nabrajamo,** onda valja pomenući i hromirane aluminijumske cilindre koji su se u Poršeu proizvodili od 1952., pa sinhro menjač za Formulu 1, koji je predstavljen 1954., prvi su u Nemačkoj upotrebili zakrivljeno staklo šoferšajbne godi-

nju dana kasnije, prvi lansirali pojas s tri tačke 1962., iste godine prvi su upotrebili gase amortizere, a dve godine kasnije napravili plastičnu karoseriju. I na planu ekologije i sigurnosti bili su pioniri: 1966. počeli su s testiranjem na čeoni udarac, iste godine prošli eko-test ameri-



čke agencije za zaštitu prirode, a 1972. počeli s testiranjem na bočne udarce i prevrтанje i napravili specijalan poligon za te namene u Vejsahu... Inače, Porše je 1950. prvi proizveo dvocilindrični traktorski motor od aluminijuma. Danas Porše troši više od 40 odsto svojih kapaciteta na usluge drugima, i svojim projektima zauzima značajno mesto na svetskom tržištu. U SAD rade na projektu ultralake čelične auto-karoserije, svojevremeno su proizveli i srednjelitražne motore za Seat, na primer, a radi i za Koreju i Kinu.

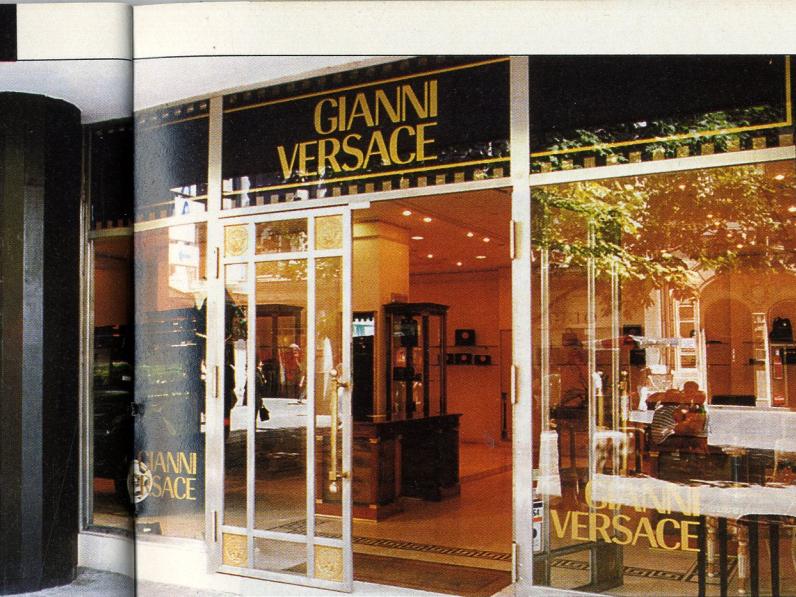
**Pa ipak,** svi proizvodni uspesi i poliranje jednog od najjačih imena u svetu automobilične industrije i moto sporta ne bi toliko ulepšali proslavu pola veka od pojave prvog porše, koliko je to učinila pobeda na ovogodišnjem Le Manu. Osnivač i „intelektualni i duhovni guru“ jednog od najuglednijih svetskih proizvođača automobila Ferdinand Feri Porše, nije dočekao ni pobedu ni proslavu jubileja. Umro je 27. marta ove godine u 88. godini. Familija nastavlja dalje.

DUŠAN RADULOVIĆ

me iz Stuttgart-a pobedili su čak 16 puta. I apsolutni rekord staze svih vremena drži Porše. Vozač Džeki Oliver (VB) 1971. u modelu 911 vozio je krug prosečnom brzinom od 242 kilometra na sat.

### SPISAK POBEDA I VOZAČA

1970 - porše 917	Herman (N) Atvud (VB)
1971 - porše 917	Marko (A)/van Lenep (H)
1976 - porše 936	Iks (B)/Bel (VB)
1977 - porše 936	Iks (B)/Bart (N)/Hejvud (SAD)
1979 - porše 935	Ludvig (N)/D. Vitington (SAD)/B. Vitington (SAD)
1981 - porše 936/81	Iks (B)/Bel (VB)
1982 - porše 956/82	Iks (B)/Bel (VB)
1983 - porše 956/83	S(s)upan (SUS)/Hejvud (SAD)/Holbert (SAD)
1984 - porše 956/B	Ludvig (N)/Peskalo (F)
1985 - porše 956/B	Ludwig (N)/Barila (I)/„Džon Vinter“ (N)
1986 - porše 962/C	Bel (VB)/S(s)tuk (N)/Holbert (SAD)
1987 - porše 962/C	Bel (VB)/S(s)tuk (N)/Holbert (SAD)
1994 - porše 962/LM	Dalma (F)/Hejvud (SAD)/Baldi (I)
1996 - porše WSC95	Rojter (N)/Vurc (A)/Džons (SAD)
1997 - porše WSC95	Alboreto (I)/Johanson (S)/Kristensen (D)
1998 - porše 911GT1	Meknis(s) (VB)/Dalma (F)/Ortel(F)



CENE: Haljina na ulici košta 200 dinara, u običnoj prodavnici 400 do 500 dinara, kod naših kreatora 150 do 200 maraka, a šanirana 300 maraka

svakom pogledu: i materijalno i po rasprostranjenosti. Nemam tu moć. Ako neko uopšte diktira modu, onda su to mediji i nedostatak novca - u modi je ono što je jeftino. A u poslu je reč o potpunoj stihiji, kao što se sve kod nas radi. Veoma su retki oni koji uspevaju da svoje namere formulišu kao poslovni plan i da ih ostvare. Pored toga, moda je kod nas potpuno odvojena od industrije i ne postoji nešto što bi se zvalo industrijskim dizajnom..."

**Trenutno postoji** nekoliko privatnih modnih kuća - Mona, Gama, *Afrodite Mode Colection* (AMC), *St George* i nekoliko kreatora koji rade za ove kuće ili su, ređe, sami uspeli da se izbore za status. Njihovi kupci su uglavnom oni koji se još trude da odole turbo iskušnjima, kao takvi čine manjinu, i ne mogu se smatrati grupom od uticaja na šиру populaciju.

"Globalno, naši ljudi vole lepo da izgledaju i trude se da se snađu, što je dobro, ali je loše to što ih mame da kupe šaniranu ili bofl robu. Tržiste ukradene strane robe je tako jako i potpuno nekontrolisano da naši kreatori nemaju šanse za veći uticaj", kaže Nenad Radujević, direktor modnog studija *Klik*. Naši ljudi nisu navikli da kupuju na revijama, a grešku prave i modne kuće pri izboru zvanica, tako da se stvara zatvoren►

## MODA

# Po diktatu džepa i šanera

U Beogradu se kupuju i najjeftinije i najskuplje „krpe“ - nema sredine

**M**a šta mislili o modi, ma koliko verovati da vas ne zanima, po tome šta nosite, kako nosite i zašto baš to nosite, svaki bi vam psiholog mogao reći štosta o vašoj ličnosti. Odešlo ne čini čoveka, ali čini izgled, savremena je varijanta stare poslovice, a izgled govori i ono što možda ne biste želeli da govori...

**Moda je, osim toga**, apsolutno u modi i ako hoćete da se uključite u socijalni život, ne bi trebalo da ignorirate tu činjenicu.

U Beogradu se godišnje održi oko 80 revija, daleko više nego početkom devedesetih i daleko manje nego osamdesetih. U vreme dok je još postojalo ono što se zvalo industrijom, Jugoslavija je izvozila tekstil,

postojale su velike kuće, poput Kluza, Belka, Centrotekstila, koje su pokrivalе domaće tržiste, izvozile, pravile revije u inostranstvu... Ma kako da su se stvari tada odvijale, nešto što bi se moglo nazvati poslovnom politikom ipak je postojalo; nekako, znalo se ko oblači narod. Vremena su se promenila, pa je moda i sve u vezi s njom prepusteno takozvanoj privatnoj inicijativi, onima koji su baš zapeli da se modom bave. Ono što oni nude spada u domaću modu i trebalo bi da se zove modnim diktatom, uticajem - ako hoćete i modnim biznisom.

„**Nema ni govora** o nekom diktiranju trenda“, kaže Dragana Ognjenović, prva naša kreatorka koja je samostalno uspela da napravi svoju marku (D/O). „Ko hoće da diktira bilo šta, mora da bude moćan u

VERICA RAKOČEVIĆ: „Oni koji imaju novac ne kupuju kod mene“

Foto: P. Mamuzić

DRAGANA OGNJENOVICIĆ:  
„Nemam moć da diktiram modu“

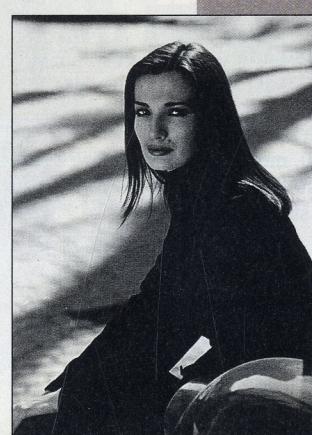
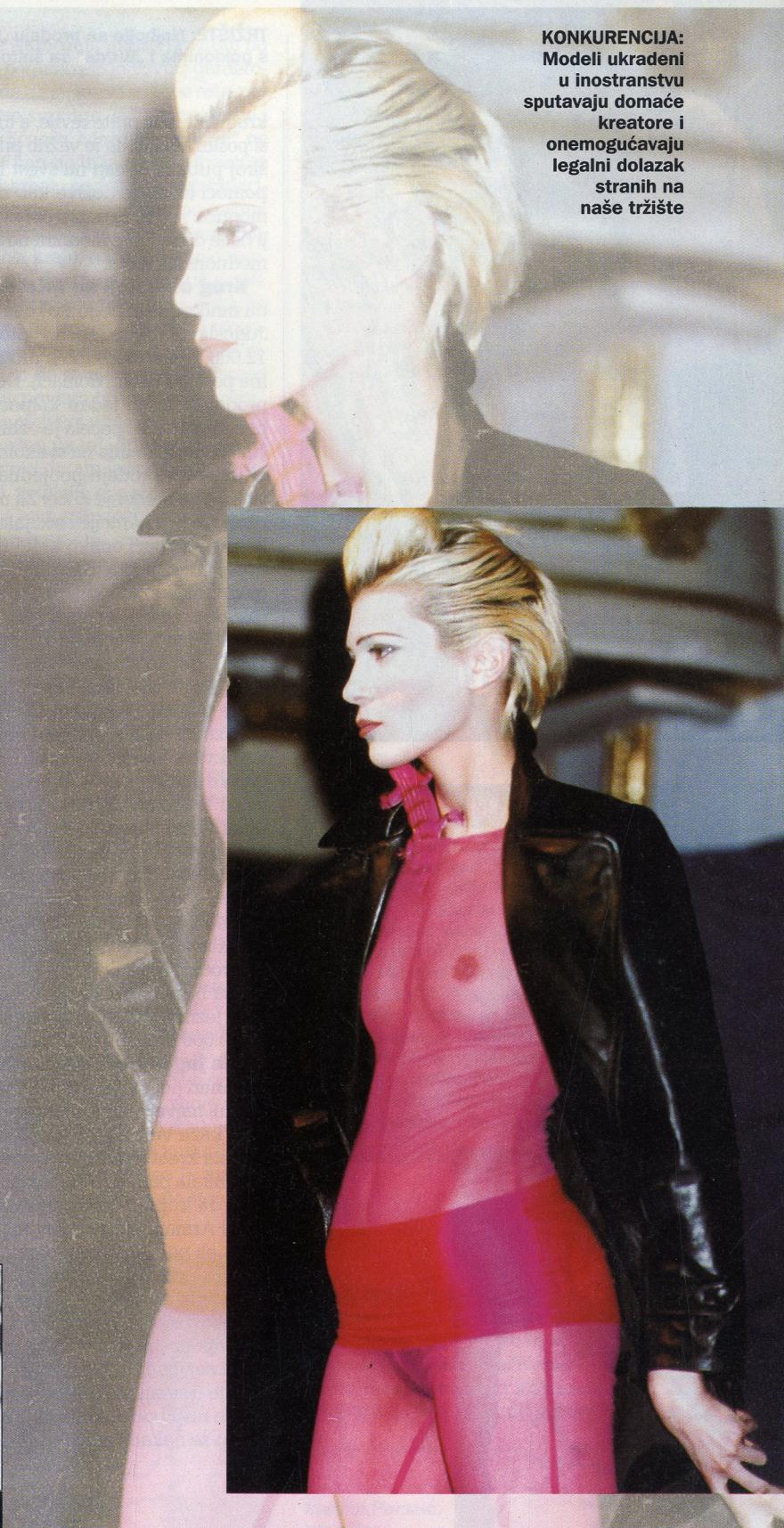
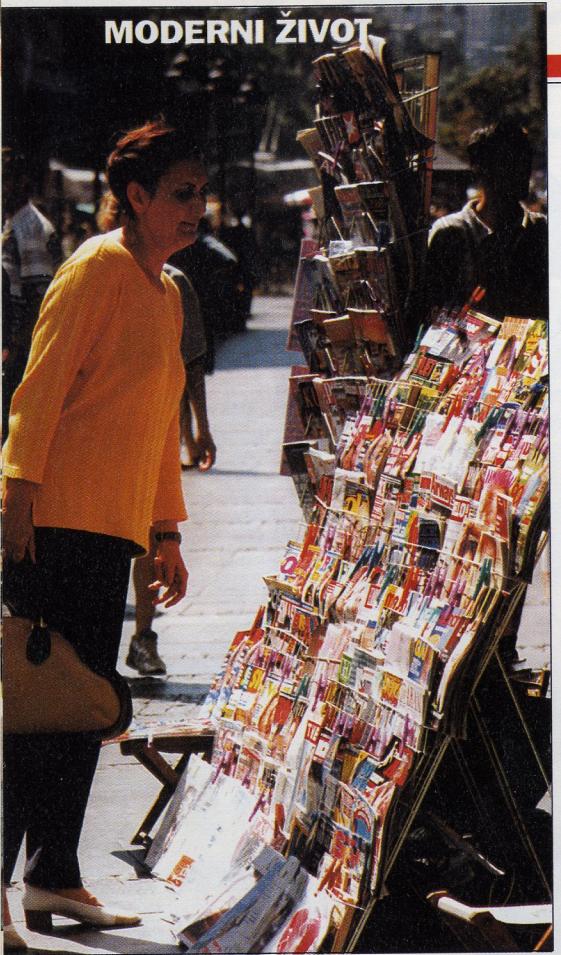


Foto: Ž. Šafar, Black Spot

KONKURENCIJA:  
Modeli ukradeni  
u inostranstvu  
sputavaju domaće  
kreatore i  
onemogućavaju  
legalni dolazak  
stranih na  
naše tržiste





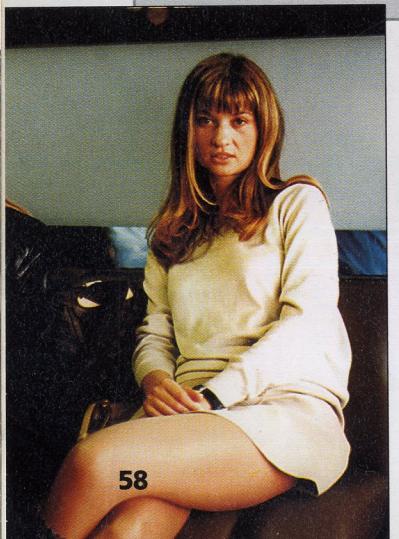
**TRŽIŠTE:** Najbolje se prodaju „Đoja“ s poklonima i „Burda“ sa štitovima

krug onih koji prate revije, a to ne doprinosi poslu. Mislim da je važno prikazati modu široj publici, uticati na svest ljudi o modi, pomoći im da je dožive kao nešto blisko i moguće. A bilo bi dobro obrazovati one koji hoće da se bave modnim novinarstvom ili modnim kritikom."

**Krug onih koji se interesuju** za modu mnogo je širi nego što bi se očekivalo. U Jugoslaviji se mesečno proda više od 12.000 primeraka stranih modnih časopisa (ne postoji nijedan domaći). Dok ih je 1992. prodavao samo jedan kolporter u gradu, početkom 1994. počela je ozbiljna distribucija, pa ih sada ima na svakom koraku. Jedino što se prodaje podjednako dobro je štampa za uređenje kuće. Za modu se interesuju sve generacije i socijalne grupe, oni koji će se obući onako kako žele i oni koji neće, oni koji znaju jezike i oni koji samo gledaju slike, oni koji imaju svoj omiljeni časopis i oni koji uzimaju bilo šta, teki da vide „šta ima“ ... Najbolje idu najjeftinije novine, naročito one koje nude poklon čitaocima, kao italijanska „Đoja“, koja se baš ne može pohvaliti kvalitetnim tekstovima, ali zato za 23 dinara dobijete em novine, em narukvicu, karmin ili češajl, i sve tako nedoljivo mirše na inostranstvo. Cene se kreću od 17 dinara („Amika“), više od 50 dinara za nezaobilaznu „Burdu“, koja je kod nas oduvek kraljica modne štampe (proda se oko 5.000 primeraka mesečno), do 91 dinar za „Vog“ i sto nemačkih maraka za „Moda knjigu“. Odnedavno se može kupiti i „Kosmopoliten“ na hrvatskom, ali se on ne prodaje bolje od inostranih izdanja (inache, da bi se neki časopis štampao na drugom jeziku, potrebno je ispuniti minimum od 10.000 prodatih primeraka).

**Na jugoslovensku modu** najviše utiču šaneri (lopovi koji kradu robu u inostranstvu), najveća konkurenca ozbilnjom radu“, kaže Verica Rakočević, prva jugoslovenska kreatorka koja je pored garderobe dizajnirala parfem VR. „Razumem potrebu ljudi da kupuju jeftinije i slažem se da je svaki Armanijev komplet bolje sašiven od mog, ali postoji tu i malograđanska potreba da se pre kupi sintetički versace nego čista sivila domaćeg kreatora. Nikada nismo podržali neku domaću marku, jer imamo nipođaštavajući odnos prema svemu što je nacionalno. Ne mislim da sam osoba koja je u stanju da diktira modu, moje mušterije nisu bogati ljudi, to je ostatak nečega što se nekada zvalo srednji stalež. Oni

**POSLOVICA:** Odešte ne čini čoveka, ali čini izgled



Duška Jovanić,  
novinar

Foto: P. Mamuzić

## MOZAK I IZGLED

Klasičan modni diktat kod nas je postojao jer naša industrija nije ni snažna ni uticajna, pa da u ekonomiji zemlje bude važna. A i naš odnos prema modi je čudan, dok je u svetu to biznis, deo industrije, nešto za što je država zainteresovana. Dok Francuzi Svetsko fudbalsko prvenstvo zatvaraju modnom revijom, kod nas se modne emisije zovu „(Sio mi ga) Đura“. I već trpimo posledice te deestetizacije koja je imala i politički značaj. Da bi neko mogao da održava sve ovo, mora da podržava stav da je sramota lepo se obući, lepo se osećati ili da lepo mora ne znam koliko da košta. A s druge strane, ljudi privlači glamur koji se vezuje za modu, žele da vide nešto drugačije, pa onda nastaju pomama za modom. Kod nas je dugo najveći uticaj imao folk, ali to sada menjava i primećuje se sve više mlađih koji uspevaju da izgledaju dobro. Oni su možda i u prednosti u odnosu na moju generaciju, baš zato što žive manje komforno, imaju manje novca i moraju da upotrebe mozak ako hoće da izgledaju dobro. Čini mi se da se u tome sve bolje snalaze.



Irena Mišović,  
modni novinar



Foto: Black Spot

## ČISTA KOSA

**Branko Petković, frizer,**  
**salon Rock & Hair**

Modu kod nas odlikuje nedostatak novca i nedostatak modne kulture. Mislim da najviše uticaja ima muzika, turbo folk, dens i kako se već sve ne zovu. Oni čak i kada uzmu stilistu izgledaju smešno, jer ne znaju to da nose, o frizurama da i ne govorim. To nije samo kalemljenje, frizura mora da bude u skladu s oblikom glave, kvalitetom kose, pokret ruke kojim se kosa namešta treba da bude u skladu s izgledom, s ličnošću. Dovoljno bi bilo da se vođi računa o tome da kosa bude zdrava, da ne bude iskrzana, izgorela, da se učini ono što spada u higijenu kose.

koji imaju novca ne kupuju kod mene, njihov ukus stanuje negde drugde.“

**Oni koji imaju novac** odlučuju se najčešće za inostranu firmiranu robu (model poznatog kreatora ili čuvenu svetsku marku). Ona se prodaje što po privatnim stanovima, što po porudžbi, što u takozvanim ekskluzivnim buticima, u kojima vam se, kada tražite drugi broj ili boju, lako može desiti da vam odgovore: „Šta, kad kradem, još treba da mislim koji broj ti nosiš?“ Razrađen posao nekadašnjih šanera koji su sami odlazili, sami krali, sami donosili i sami prodavali, uznapredovao je do čvrste organizacije u kojoj se zna ko šta radi. Oni koji su svojevremeno stekli dovoljno novca i veza sada regularno prodaju ukradenu robu u svojim radnjama, a oni koji kradu, kradu šta im se i kaže i dobijaju oko 200 nemačkih maraka po komadu. Prema zahtevima tržišta, nabavljaju se najnovije stvari, najviše s italijanskog i američkog tržišta, a sledi Grčka i, sada sve manje, Nemačka. Tako ćete jakne vireks, čija je cena 800 maraka, kod šanera dobiti za 400, najnovija Gučijeva sukњa od 1.500 maraka stajte 300, Versaćeov komplet od 2.000 do 3.000 maraka dobiti za 500 do 600 maraka, stvari kuće Prada za 600 do 800 maraka. Reklo bi se da klijentela za ovu

## ŽELJE I MOGUĆNOSTI

Ne znam da li javne ličnosti utiču na modu, volela bih da je tako, štaviše, trudim se da uvek dobro izgledam i prijalo bi mi kada bih mogla da utičem na ukus ljudi. Ali mislim da se ljudi oblače uglavnom onako kako mogu, a ne kako bi želeli.

Ovdje ima mnogo talentovanih ljudi koji se bave modom i ja nalazim stvari koje mi odgovaraju. Uglavnom nosim modele kuće Stern, Pepejuge, Slobodana Milivojevića, sviđa mi se i ono što radi Dragana Ognjenović. Oni, nažalost, ne diktiraju modu, jer imaju malu proizvodnju.

robu ima sve istančaniji ukus s obzirom na to da je reč o potpuno ekskluzivnoj garderobi. Šaneri tvrde da su kupci njihove robe političari, njihove supruge, estradne zvezde i uopšte javne ličnosti. Možda ti „modeli“ ne izgledaju baš kao što ih je neki od kreatora zamislio, ali uz malo nesklađa u kombinaciji, malo zlatnih detalja i specifičnog načina nošenja te garderobe, svakako izgledaju savim srpski. Na kraju, reč nije samo o ukusu, reč je o tome da smo se pretvorili u veliki kontejner ukradene robe, koja osim što blokira domaće tržište, zatvara vrata i mogućem dolasku inostranih firmi. U svetu još nisu navikli na to da se njihove stvari ispred njihove radnje prodaju po upola nižoj ceni.

Mislim da najveći uticaj na modu, a tu pre svega mislim na mladu generaciju od 14 do 30 godina, imaju javne ličnosti, pevači, sportisti, voditelji, a, nažalost, i poznati kriminalci. Oni u njima vide one koje žele da imitiraju u svemu, pa i u načinu na koji se oblače i izgledaju“, kaže Zoran Stanić, modni kreator kuće AMC.

**Ma kako želeli** da izgledate, novac je najvažniji. U uličnoj varijanti popularne su kopije ili bolj tačnije sve ono što je jeftino: majica na uličnoj tezgi košta 40 dinara, u prodavnici oko 150, a firmirana od 50 do 100 maraka. Haljina od 200 dinara koštaće u običnoj prodavnici 400-500, kod naših kreatora 150-200 maraka, a u šaniranoj varijanti, sveže stigla s poslednje revije - 300 maraka. Ovi brojevi, međutim, ne govore o kvalitetu. Tu su već moguće razne dogodovštine, od toga da vas jeftinije izade skuplje, pošto se raspadne posle prvog pranja, do toga da se ispostavi da su to kopije. Tržište dokazuje da se najviše kupuju najjeftinije i najskuplje stvari. Plastične privatničke cipele od 200 dinara prodaju se savršeno, i njima pariraju samo najskuplje varijante strane obuće od 300 do 500 maraka.

Šta ćete i kako odabrat i na što će sve to na kraju da izade, zavisi isključivo od vas. Stručnjaci kažu da je moda zbog svoje promenljivosti poslednja estetska kategorija, dok se primarnom smatra kultura odevanja, a kultura odevanja deo je kulture življenja. Onda možda nije čudo što izgle-

## ŠANIRANJE

Prvobitne varijante krađe, kada je devojka zagovarala prodavačicu u Trstu, a momci trpali stvari u torbe, odavno su usavršene. Po robnim kućama, gde su stvari obeležene plastičnim delovima koji na izlazu pište (takozvane zujalice), krade se uz pomoć paketa obloženih folijom koja blokira signal na izlazu. Ulazi se u paru, lepo se obuće, u rukama se nose ogromni paketi koji izgledaju kao pokloni. To se lepo spusti negde, pa se onda napuni stvarima i elegantno iznese.

U ekskluzivne radnje uče se noću, kolima kroz izlog, te se za dva-tri minute, koliko policiji teba da stigne, natrpaju stvari u kola i bez se, pa kobe brži.

Oni bolje organizovani kradu iz magacina, od prodavaca na veliko ili u dogovoru s lokalnim kriminalcima. Roba se transportuje u dogovoru s carinicama, a prodaja ide sasvim legalno u skladu s društvenim dogovorom da je tvoja radnja tvoja država.

**NENAD RADUJEVIĆ:**  
„Naši ljudi  
nisu navikli  
da kupuju  
na revijama“



**ZORAN STANIĆ:**  
„Najveći uticaj  
na modu mladih  
imaju pevači,  
sportisti,  
voditelji i  
poznati  
kriminalci“

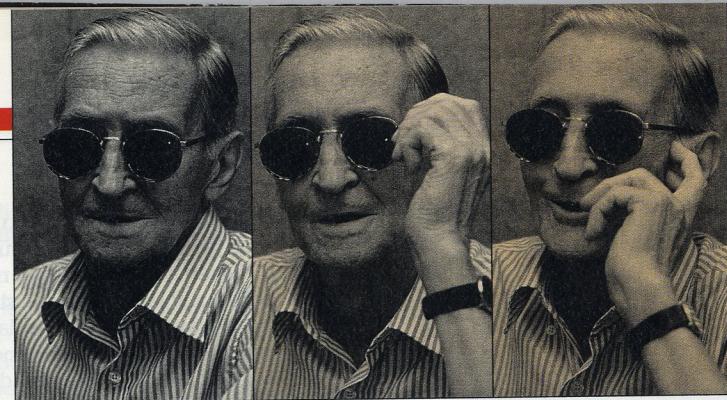


damo ovako kako izgledamo. U skladu s kulturom življenja, još ćemo čekati da se domognemo nečega što bi se zvalo moda, a do tog vremena oblaćimo se po diktatu novčanika, visokog kriminala ili ćemo izgledati poput omiljenih pevačica.

IVANA JANKOVIĆ

Marina Perazić,  
pevačica





**REVOLUCIJA:** Kraljić je i krivac za prvu masovnu histeriju u domaćoj muzici, koja je pratila njegovu pesmu „Zvižduk u osam“ u interpretaciji Đorda Marjanovića

## SEĆANJE

## Muzički guru

**Pesma Darka Kraljića „Devojko mala“ u Jugoslaviji i Sovjetskom Savezu prodata je u 16 miliona primeraka**

Razgovora s Darkom Kraljićem nema u knjizi Petra Lukovića „Bolja prošlost“. U tom zborniku intervjuva zastupljene su ličnosti koje su suštinski uticale na izgled domaće popularne muzike između prethodnog balkanskog (takozvanog Drugog svetskog rata) i novih obračuna na uvek užarenom srpskom prostoru. Ta knjiga nastala je u vreme pojačane politizacije estrade (kasnije dovršena u estradizaciji politike) i izostavljanje Kraljića ukazuje na slabu subverzivnu snagu njegove ličnosti. Stvari, međutim, ni izbliza ne stope tako. Kraljić je, naime, kompozitor šlagera, koji je vezan za operaciju nostalгије, to jest predbilovski period. Kretanje u kruku kojem markiraju Glen Miller, Frenk Sinatra, francuske šansone i sećanje na austro-ugarski štimung blaziranosti i ušuškanosti, do prinelo je utisku da Kraljićeve kompozicije, pored snažne eskapističke note, sadrže i doстојnu meru ideoškog uticaja na formiranje jedne klase i jednog pogleda na svet.

**Tokom pedesetih** u Socijalističkoj Federalnoj Republici Jugoslaviji populistički folklorizam, koji je stalno omedavan etnološkom ekspertizom, doživeo je brojne transformacije. Svojevrstan odgovor naprsto je morao da stigne s urbane strane, ma koliko nije

gova institucionalna logistika bila tanka. Recimo, prvi filmovi bez ratnog ili literarnog okruženja („Svi na more“ Save Popovića, „Vesna“ Františeka Čapa, „Bolje je umeti“ Voje Nanovića...) imali su mladalački džez orkestar koji je žudeo za morskom avanturom. Dramaturška olakšica za jednostavnije plasiranje popularne muzike pronadena je u festivalima kojih ima u pomenutim filmovima.

**Na stranu ideoškog osporavanja** ili prečutna prihvatanja, revijalna, filmska i zabavna muzika koju je pravio, recimo, Bojan Adamić, imala je akademsko uporište. Kraljić je tom trendu doneo melanholični šarm i diskretnost iskušeništva. Uprkos enormnoj popularnosti njegovih kompozicija, o Kraljiću se veoma malo znalo, pa je njegova smrt u 78 godini, poslužila da se dostoјno apostrofira autorstvo melodija koje su odavno dostigle status evergrina.

Kraće rečeno, Kraljić je snažnije od bilo kojeg poslenika popularne kulture izvršavao visoki državotvorni zadat - formiranje kolektivnih emocija socijalističkog građanstva. Uspešno obavljanje te akcije nije bilo nimalo jednostavno. Nova socijalistička gradska kultura, pred naletima folklorizma vezanog za naseljavanje gradova,

## Život | DARKO KRALJIĆ

**Roden:** Zagreb, 18. februara 1920. godine

**Sudbine:** U Beograd dolazi kao izbeglica 1941. godine, a posle rata privoden u policiju zog slušanja američke muzike, pa je poslat na službu u Senjski rudnik

**Rad:** Napisao više od 1.000 kompozicija zabavne muzike (šlagere, romane, balade, džez pesme)

**Hitovi:** Zašto si pospan, Čo (1939), Dve kišne noći u septembru (1942), Romoci mlađi (1953), Čamac na Tisi (1954), Devojko mala (1956), Zvižduk u osam (1959)

**Pozorište:** Muzika za Gospodu ministarku, Slučaj šampiona, muzikl Ubij ili poljubi

**Film:** Muzika za 29 domaćih igralih filmova, dva koprodukciona, 15 dokumentarnih i tri crtana filma



moralia je da se oslanja na pravila uspostavljena još pre Drugog svetskog rata, a Kraljić je uspešnije od bilo kojeg drugog kompozitora koristio frivilnost predratnog šlagera. Usprotivio se, što je sasvim prirodno za starinski štih, pulsirajućoj presiji koju nudi moderna simbioza basa i bubnja.

**Otuda i nije čudo** što je muzika Darka Kraljića imala izuzetnu prohodnost u Sovjetskom Savezu, čije je tržiste naprsto vilo za takvom vrstom melodije. Prema nekim informacijama, koje nikada nisu bile pouzdane jer socijalizam ignorise utilitarnost top-lista, Kraljićeva pesma „Devojko mala“ u Jugoslaviji i Sovjetskom Savezu prodala je u 16 miliona primeraka! Ista pesma, koju je najupečatljivije interpretirao Đuza Stojiljković u filmu „Ljubav i moda“, imala je važnu funkciju i u beogradskom novom talasu s početka osamdesetih. U izvođenju grupe Idoli pesma „Devojko mala“ trebalo je da „uspstavi“ istorijsku transverzalu s vremenom nastanka pesme koje je ujedno bilo i vreme rođenja njenih novih interpretatora. S druge strane, preko te, ali i drugih Kraljevićevih kompozicija, poput „Zvižduka u osam“ (ujedno i prvog objavljenog nosača zvuka u Jugoslaviji), „Čamca na Tisi“, „Zašto si pospan, Čo“, određen je emotivni identitet nekoliko generacija. Kraljić je neizostavan i kada je reč o prvoj masovnoj histeriji koja je pratila rane interpretacije Đorda Marjanovića s akcentom na pesmi „Zvižduk u osam“, od koje je napravljen i istoimeni filmski mjuzikl u režiji Save Mrmka.

**U poslednjih desetak godina** svog ravnog veka Kraljić se fiksirao na pigmalionsku saradnju sa Sladanom Milošević i Ekstru Nenom. Sladana Milošević Kraljića je koristila na aragonantan način ne bi li pokazala svoju profinjenost i distanciranost od efemernosti pop scene, dok je Ekstra Nena (što se naročito vidi na njenom najnovijem albumu „A sve je drugačije moglo“) od Kraljića uzeala licencu za rafiniranost koja će je izvući iz novokomponovane narodne muzike iz koje je krenula. Preko slučaja Ekstra Nene definitivno je dovršen Kraljićev krug: od svinga i šansone pravio je melodije za socijalističke građane, a od presnog ženskog mesa sofisticirane i osećajne dame, koje predstavljaju građane i onda kada građani i nisu na nekoj naročitoj ceni u ovoj zemlji. ■

SAŠA RADOJEVIĆ

## Navijači u stolicama

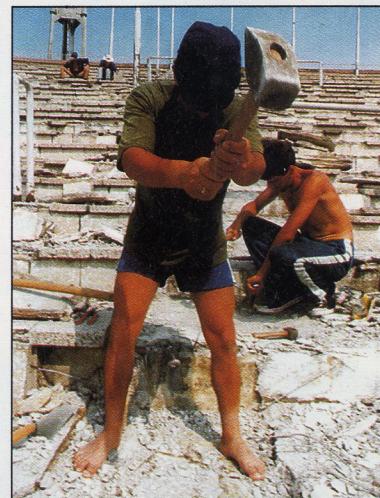
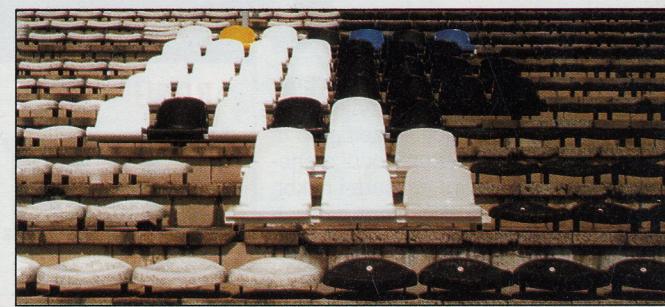
Prema važećim standardima Evropske fudbalske organizacije, stadioni fudbalskih klubova koji su se kvalifikovali za međunarodna takmičenja: Kup šampiona, Kup kupova i Kup Uefa, moraju da imaju odgovarajući prilaz i plastične stolice s naslonima na svim tribinama.

Posle utakmica pretkvalifikacija za evropske kupove i rezultata koji daju velike šanse da tri jugoslovenska predstavnika - Obilić, Crvena Zvezda i Partizan nastave da se takmiče u evropskim fudbalskim kupovima, tehnički uslovi koje zahteva UEFA, na našim stadionima još nisu potpuno obezbeđeni. Za sada se precizno zna jedino da državni prvak Obilić, ukoliko pobedi i u drugoj utakmici pretkvalifikacija, neće igrati na svom, već na Partizanovom stadionu.

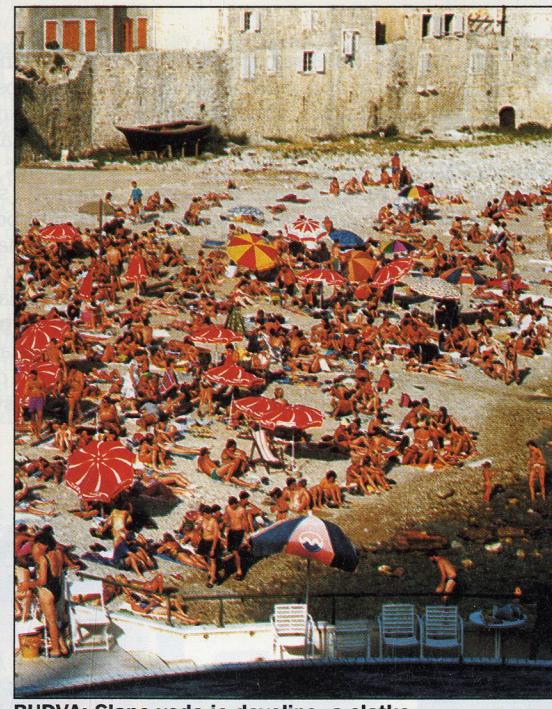
„Pitanje je dana kada će sve stolice biti postavljene na tribine stadiona. One su obezbeđene još pre godinu dana, ali sve do sada nismo mogli da ih montiramo“, tvrde u upravi stadi-

ona Partizan. Na najvećem jugoslovenskom stadionu, Zvezdinoj Marakani, takođe tvrde da su stolice postavljene, i da je komisija potvrdila da naši stadioni odgovaraju zahtevanim standardima.

**Nezvanična verzija** priče zašto se na našim stadionima čekao poslednji minut da se stolice postave i obezbede propisani uslovi za međunarodne utakmice, glasi da niko od nadležnih nije očekivao da će naši klubovi proći pretkvalifikacije, te bi postavljanje stolica bilo, zasad, nepotreban finansijski izdatak.



**UDARNIČKI:** Na Partizanovom stadionu uskoro stolice prema standardima UEFA



BUDVA: Slane vode je dovoljno, a slatke...

## Budva - šampion

U odnosu na isti period prošle godine, na Crnogorskem primorju ove sezone letuje tri odsto manje domaćih i 15 odsto manje stranih turista. Prema podacima Turističke organizacije Crne Gore, gosti se najviše interesuju kao i svake godine za Budvu, gde trenutno boravi blizu 31.000 gostiju, i Herceg-Novi, gde se taj broj približio broju od 17.000. Po popunjenosti kapaciteta slede Bar, Tivat, Kotor i Ulcinj.

Na Budvanskoj rivijeri ove godine vlađa znatno veće interesovanje za privatni smeštaj i smeštaj u kampovima, nego za hotelski, gde boravi samo jedna trećina gostiju. Budva prednjači i u broju stranih turista kojih je sredinom jula bilo 370, što je za 200 više nego u bilo kojem drugom crnogorskom letovalištu.

Problemi s vodom za piće, na koje su se od početka sezone žalili turisti iz gotovo svih odmarališta u Crnoj Gori, prema tvrdnjama ove turističke organizacije, rešeni su i vode ima dovoljno, naročito u prepdnevnim i večernjim časovima, kada je, kako kažu, najneophodnija.



**USPEH:** Rusija se bolje udala no što se nadala: tražila je od 10 do 15, a dobila 22,6 milijardi dolara kredita od međunarodnih finansijskih institucija

Prognoza | PROPAST

Posle debakla s prognozama o privrednim kretanjima u Aziji (najavljene su kao sjajne samo koji mesec pred finansijskim kolapsom), Međunarodni monetarni fond je na udaru kritičara i nakon upravo završenog dogovora s Rusijom, u kome se ona obavezala da smanji budžetske rashode, da poveća poreske prihode i da demontažira monopole (posebno se insistira na razbijanju Gasproma na proizvodnu i transportnu firmu i slobodnom protoku turkmenskog gasa kroz cevovode do Zapadne Evrope).

Pol Saunders, direktor Centra „Nikson“, ne samo da MMF smatra odgovornim za sadašnju krizu već veruje da ni najnovije rešenje nije povoljno za Ruse. „Umesto da insistira na razvoju stvarne zaštite inostranih investitora i drugim zakonodavnim uslovima neophodnim za privlačenje znatnog stranog kapitala u Rusiji, MMF je svoju podršku uslovio ispunjenjem nepotrebno teških makroekonomskih kriterijuma“, kaže Saunders, pa zaključuje da takva politika podstiče autoritativnu vladavinu Borisa Jeljcina, jer ono što mu ne prođe u Dumi progura ličnim dekretom.

I, naravno, svi analitičari ističu da je sporazum s Rusijom posledica političke a ne ekonomске odluke, što, inače, statut MMF izričito zabranjuje.

**GASPROM:** Detonator krize bio je pad cene nafte i gase

RUSIJA

# U MMF velike oči

**Horor scenarijum u Vašingtonu: slom rublje, propast ruske privrede, puč i dolazak profašista na vlast**

**N**a prvi pogled, Rusija se bolje udala no što se nadala: tražila je od 10 do 15, a dobila 22,6 milijardi dolara kredita od međunarodnih finansijskih institucija. Na drugi pogled se čini da Zapad svim tim parama zapravo samo spasava sebe i svoje poslovne avanturiste. A na treći, iza ekonomskih tema i dilema izranja krupna geopolitička priča: oči sveta izbećene su od straha zbog mogućih posledica eventualnog totalnog privredno-političkog haosa u Rusiji.

**Ono što je jasno** na svaki pogled jest to da je sporazum između Rusije i Me-

dunarodnog monetarnog fonda možda dobar za posao, ali sigurno je loš za narod. Izbijanje finansijske krize u Rusiji odavno je samo pitanje vremena: njena privreda je u depresiji, praćenoj unutrašnjim (budžetski deficit) i spoljnjim (deficit tekućeg platnog bilansa od tri odsto društvenog proizvoda) dugovima, uz gotovo potpunu fiskalnu impotenciju (kažu da je izbegavanje plaćanja poreza nacionalni sport).

**Prve potrese** izazvao je domino-efekat nestabilnosti na azijskim tržištima, a konačni detonator bio je pad cene nafte i gase na svetskom tržištu. Ta kap prepuni-

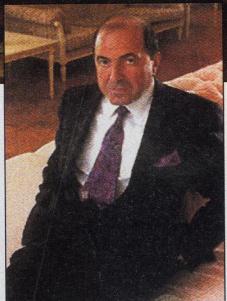
## Udar na MMF

Finansijske krize širom sveta ugrožavaju ne samo likvidnost čitavih država već se može dogoditi da za sobom povuku i Međunarodni monetarni fond. Ukupan kapital MMF, nastao od kvote koje uplačuju članice, iznosi nešto manje od 200 milijardi dolara, ali je taj novac posle intervencija u Aziji uglavnom potrošen, tako da će Fond prvi put od 1977. godine morati da posegne za rezervama. One iznose 31 milijardu dolara, koju su 22 najbogatije zemlje sveta uplatile u poseban fond poznat kao Generalni sporazum o zajmovima. To je, međutim, tek 44,7 odsto obaveza koju je MMF preuzeo internešući u finansijskim krizama širom sveta.

Nakon isplaćivanja oko 35 milijardi dolara Indoneziji (nedavno joj je odobrena još jedna milijarda), Južnoj Koreji i Tajlandu, pa 17,8 milijardi Meksiku i, sada, desetak milijardi Rusije, raspoložive rezerve MMF će se smanjiti na samo 17 milijardi dolara, a stopa likvidnosti na 19,4 odsto. Ukoliko se računaju i sredstva koja MMF namerava da uzme iz GAB, ukupne rezerve svešće se na samo 25 milijardi dolara a stopa likvidnosti na 29 odsto, što je manje od donjeg limita od 30 odsto, ispod koga se Fond teško suočava s preuzetim obavezama. MMF, inače, od 1944. godine, kada je osnovan, nije imao većih teškoča da isplati i naplati sredstva. Septembra prošle godine članice MMF saglasile su se da povećaju kapital Fonda za 45 odsto, odnosno za oko 20 milijardi dolara, na 290 milijardi. I rezerve GAB trebalo bi istovremeno da se povećaju na 50 milijardi dolara. Ispunjavanje ovog sporazuma je, međutim, pod znakom pitanja, a najveća kočnica dolazi iz američkog Kongresa, koji nikako ne odobrava dodatnu upлатu SAD od 18 milijardi dolara (mada je odluka prošla kroz Senat). Ozbiljnost likvidnosti MMF konačno je, sredinom jula, doprila i do američkih kongresmena, koji su MMF odobrili uplatu od 3,5 milijardi dolara, ali se još čeka na zeleno svetlo za razliku do 18 milijardi.



**PROTEST:** Stanovništvo je nezadovoljno reformama koje su stvorile armiju bednika



**STRAH:** Jedan od najbogatijih Rusa Boris Berezovski predviđao je dolazak profašista na vlast

preuzimaju konzervativne, antizapadne, antiameričke, antireformske i antitržišne snage). Ni puč u Moskvi nije isključen, o čemu je pisala „Nezavisima gazeta“, novine bliske Borisu Berezovskom, jednom od najbogatijih i najuticajnijih Rusa. A londonski „Ekonomist“ čak je skicirao dolazak profašista (ili, kako oni kažu, „kvazifašista“) na vlast. Posle su sve opcije moguće.

**Ma kako paranoično delovale**, ove konstrukcije nisu sasvim nerealne. Stanovništvo je nezadovoljno, pre svega, krivicom sadašnjih ruskih vlasti, koje su privredne reforme skoro putpuno kompromitovale bedom na jednoj i kriminalom i korupcijom „na najvišem nivou“, na drugoj strani. Pre nekoliko nedelja uhapšen je prvi čovek statistike pod optužbom da je primio mito (navodno da bi pomogao kompanijama da

## Tehnika SPASAVANJA

Svoje tekuće finansijske probleme Rusija će pokušati da reši zamenom kratkoročnih i skupih (sa kamatama do 100 odsto) državnih hartija od vrednosti (poznatih kao GKO) dugoročnjim i jeftinijim papirima (dospevaju 2005. i 2018) izdatim na stranim tržištima. Za to bi trebalo da upotrebi deo dugoročnih kredita koji će joj pod povoljnim uslovima (niskim kamatama) odobriti MMF, Svetska banka, Japan i razne finansijske institucije, a na međunarodnom tržištu kapitala posao bi trebalo da obavi američka investiciona banka Goldman Saks.

Ova operacija bi smanjila rizik stranih investitora zbog promene kursa rublje (jer su hartije i kamate nominovane u dolarima). Većina GKO se sada nalazi u rukama ruskih banaka i pretpostavlja se da one neće biti spremne da ih se odreknu pod istim uslovima kao inozemni investitori, koji su vlasnici trećine ovih hartija. Pitanje je i da li će investitori biti voljni da se dugoročno eksponiraju prema Rusiji, jer dobar deo njih strahuje da je reč samo o novom kupovanju vremena, a ne o ozbiljnog pokušaju da se reše fundamentalni problemi ruske privrede. Ipak se veruje da će doći do zamene (swap) papira u vrednosti od pet do deset milijardi dolara.



**PREMIJER:** Strani analitičari sumnjuju da će tridesetpetogodišnji Sergej Kirienko imati dovoljno znanja, moći i političkog umeća da preokrene sadašnji tok privrednog haosa

## RED: Policia uklanja blokadu sa transibirske pruge



izbegnu plaćanje poreza), a neke nezavisne procene ruskih finansija u maju otkrile su, prema navodima Pola Saundersa, direktora Centra „Nikson“, da je iz deviznih rezervi Centralne banke bez traga nestalo dve milijarde dolara! Doda li se tome da nasuprot malom broju vrlo, vrlo bogatih Rusa stoje milioni profesora, rudara i vojnika koji mesecima nisu primili plate, nije čudo što su svi komentari o „reformama“ unutar ruskog društva - negativni. Prosjačenje, beda, kriminal, stres, alkoholizam i nezaposlenost (devet odsto radno sposobnih) nisu slike obećanog blagostanja. Ako je u prvi mah i bilo volje da se stegne kaiš zbog boljeg sutra, gotovo deceniju dugom strpljenju došao je kraj. Popularnost predsednika Borisa Jelcina i njegove administracije nikada nije bila manja, tako da bi prevremenii izbori za Dumu skoro izvesno bili dobitak za komuniste i razne vrste des-

**DIJAGNOZA:** Privreda Rusije je u depresiji praćenoj unutrašnjim i spoljnjim dugovima i gotovo potpuno fiskalno impotentna (neplaćanje poreza je nacionalni sport)



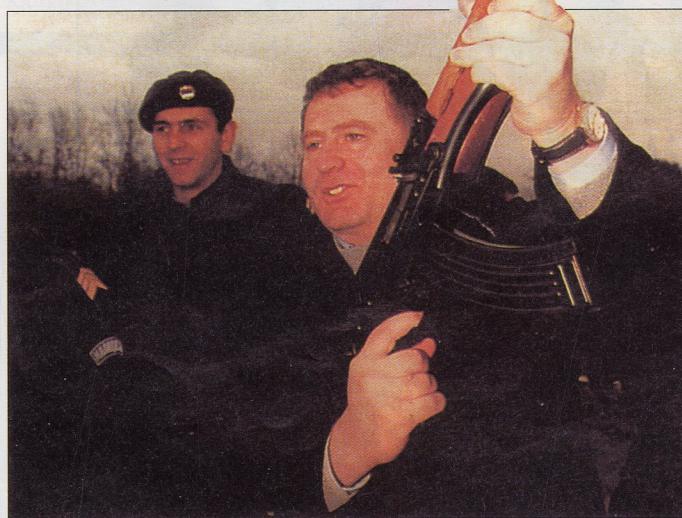
**SPASILAC:** Anatolij Čubajs je uspeo da Zapad ubedi u neophodnost pomoći Rusiji

**OPTIMIZAM:** Posle vesti o međunarodnom kreditu, akcije na moskovskoj berzi skočile su za devet odsto, a indeks ruskog trgovinskog sistema povećan je za 16 odsto

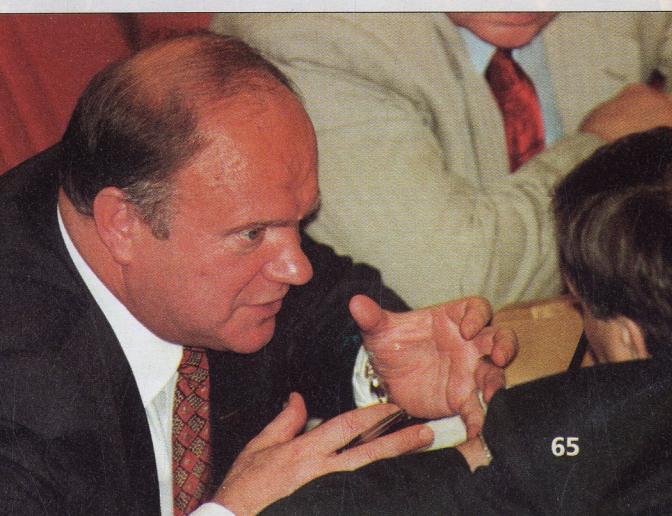


ničara. Mada se ni vladavina Borisa Jelcina ne može kvalifikovati kao demokratska, na Zapadu se izgleda rukovode uverenjem da je bolji davo koga znaju, od nekog nepoznatog. Kako su u strahu velike oči, svet, predvođen Amerikancima, nije mogao da sedi skrštenih ruku.

**Pred vizijom mračne** ruske budućnosti Amerikanci su pohitali da okončaju, očito napregnute i teške, pregovore između Džona Odlinga-Smita, direktora MMF, i Anatolija Čubajsa, šefa ruske delegacije, koji su bili zašli već u treću nedelju. I tako je zatvoren relativno izdašni paket od 22,6 milijardi dolara, samo dan nakon što je ►



**PANIKA:** Iako nije oduševljen Jelcinom, Zapadu se nimalo ne bi svideo dolazak na vlast ni ruske desnice (Žirinovski, slika gore) ni ruske leve (Zjuganov)



Majk Mekari, portparol Bele kuće, na konferenciji za štampu procenio da je „vrema da se pregovori privedu kraju“.

**Den Mekgavern**, analitičar „Meril Linča“, odmah je, za TV stanicu CNBC, procenio da će svež novac stabilizovati rublju i pokriti budžetski deficit. „Ako javnost poveruje da taj novac stiže, izašli smo iz mračka“, rekao je Mekgavern. Tržište je poverovalo, jer su 14. jula akcije na berzi skočile za devet odsto, a indeks Ruskog trgovinskog sistema (koji beleži rast/pad svih berzanskih aktivnosti) povećan je za 16 odsto, što je bio najveći dnevni rast u ovoj godini.

Spas je, ipak, kratkog daha. Na to je, samo koji sat posle Mekgaverna, u emisijama iste TV stanice, upozorio njegov kolega Džejms Lister-Čiz, iz „Independent“: „Injekcija od 22,6 milijardi dolara (14,8 milijardi u ovoj i ostatak u narednoj godini) jeste, po Lister-Čizu, dovoljna da se Rusi izvuku iz krize likvidnosti, ali tim novcem, smatra, samo kupuju tri do šest me-



**PAROLA:** „Ako javnost poveruje da novac stiže, izašli smo iz mračka“, stav je zapadnih finansijera



**NEZNANJE:** Čak ni ministar finansija Mihail Zadornov ne zna kako je dve milijarde dolara nestalo iz deviznih rezervi Centralne banke

**BACUŠKA:** Popularnost Borisa Jelcina nikad nije bila manja, a sve više Rusa veruje da ih jedino novi car može spasti



**KORIDA:** U Pamploni je za 100 godina poginulo 13 ljudi

## Amateri

Jedan Britanac pretrpeo je tešku povredu mozga, dok je Špancu probušena noga. To još nije ukupan skor ovogodišnje trake s bikovima u ulicama Pamplone, gradića na severu Španije, gde veliki broj turista svake godine u julu dolazi u potrazi za uzbuđenjima.

Tradicija je Pamplone, koja datira još iz XVII veka, da tuce bikova kaldrmisanim ulicama gradića juri meštane u urnebesnom provodu koji zna da odnese poneki ljudski život. Pre tri godine jedan dvadesetdvogodišnji Amerikanac podlegao je povredama. U ovom veku „samo“ je 13 ljudi poginulo, a stotine i stotine hiljada su učestvovale.

Festival San Fermina, kako se zove svecat zaštitnik Pamplone (slavu stekao učestvujući u krstaškim ratovima), jedan je od najslavnijih u Španiji, a ovekovečio ga je i Ernest Hemingvej u romanu „Sunce se ponovo rađa“.

## Gonsales na klupi

Vrhovni sud Španije uskoro će odlučiti da li je bivši ministar unutrašnjih poslova Španije, socijalista Hose Barriuevo, zajedno s podsekretarom za državnu bezbednost Rafaelom Verom, organizovao višegodišnju kampanju državnog terora protiv pripadnika baskijske terorističke organizacije Eta. Državni tužilac tvrdi da su ova dvojica visokih funkcionera španske Socijalističke partije inicirali i rukovodili aktivnostima somazvanih Antiterorističkih oslobodilačkih grupa (španski akronim GAL), koje su u periodu od 1983. do 1987. ubile 28 lica (od kojih mnoga nisu imala nikakve veze s Etom).

Najdramatičniji trenutak na suđenju bilo je svedočenje Felipea Gonsalesa, bivšeg španskog premijera i predsednika Socijalističke partije Španije u vreme „prljavog rata“ države protiv Ete. Nekolicina optuženih na suđenju pokušala je da poveže Gonsalesa s četvorogodišnjom kampanjom kidnapovanja, muče-



**DEMONSTRACIJE PROTIV SEPARATISTA:** Da li je država vodila „prljavi rat“ protiv Ete

nja, bombardovanja i ubistava koja su, prema tvrdnjama državnog tužioca, pripadnici Gala izvršavali za račun i na nalogov visokih vladinih službenika.

Felipe Gonsales, kojeg je Organizacija za evropsku bezbednost i saradnju odredila za svog predstavnika i posrednika u rešavanju kosovske krize, opovrgao je sve navode o sopstvenoj umećnosti u zločine koje je navodno organizovala njegova vlada.

## Gej olimpijada

Najveća manifestacija koja će ove godine biti održana u Amsterdamu je Olimpijada homoseksualaca. U prvoj sedmici avgusta u ovom holandskom gradu (koji će za tu priliku biti preplavljen ružičastom bojom) okupiće se 15.000 učesnika iz 64 zemalja petih po redu gej sportskih igara sveta (prva slična manifestacija održana je u San Francisku 1982. godine, a ovo su prve igre na evropskom kontinentu).

Gradske vlasti očekuju 200.000 gostiju, koji će samo zbog gej igara doći u Amsterdam, a procenjena zarada je oko 75 miliona dolara.

Osim u sportskim nadmetanjima, posetioci će moći da uživaju i u transvestitskim priredbama, striptizu i rvanju u ulju.

Ceremonija otvaranja igara održće se na stadionu fudbalskog kluba Ajaks, zvanom Amsterdam arena. Naredna olimpijada održće se u Sidneju 2002. godine.



**PETE GEJ IGRE:** 15.000 učesnika iz 64 zemalja



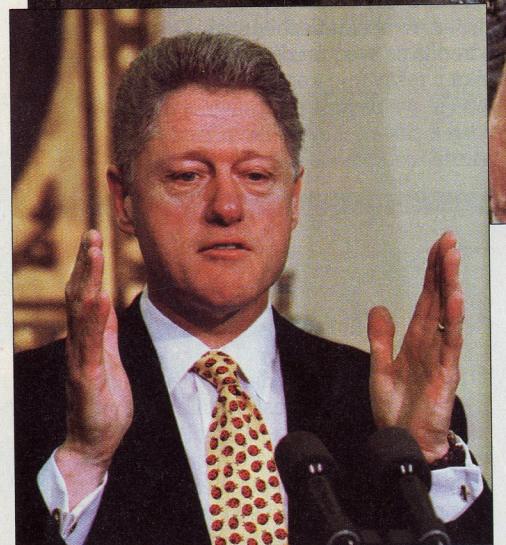
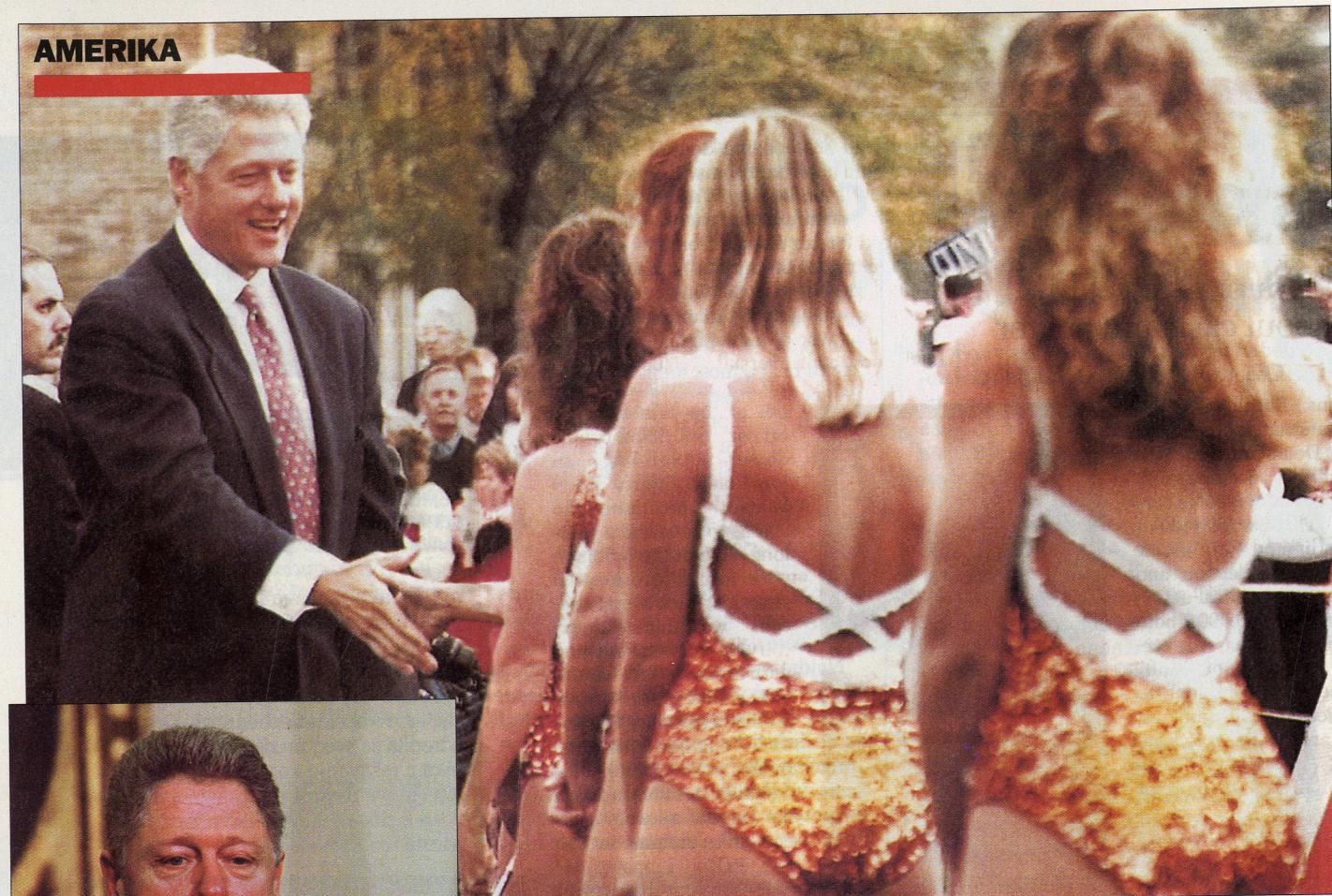
## Rusi hoće u Estoniju

Oko 500 građana Ivangoroda, gradića na severozapadu Rusije, potpisalo je peticiju Borisu Jelcincu u kojoj traži da se njihovo mesto otcepi od majčice Rusije i pripoji susednoj Estoniji. Potpisnici pisma kažu da im je dozlogrdilo to što se njihovi legitimni zahtevi ignorisu i što se njihove tužbe na račun državnih vlasti nipođaštavaju. Preko puta granice, u Estoniji, nalazi se grad Narva, čije je stanovništvo takođe ruskog porekla (96 odsto Rusa). Narva snabdeva Ivangorod vodom, ali je nedavno su-

sednom ruskom gradiću smanjila količinu vode za 75 odsto zato što Rusija ne plaća račune za vodu (nagomilalo se neplaćenih računa u vrednosti od šest miliona estonskih kruna, odnosno 400.000 dolara).

Pet stotina potpisa dovoljno je da se u Ivangorodu organizuje referendum o otcepljenju,javlja agencija Rojters, kojoj je potpredstnik ministarstva spoljnih poslova Estonije kazao da ovo ministarstvo smatra spor Ivangoroda i ruskih vlasti „unutrašnjim pitanjem Rusije“.

se relativne finansijske stabilnosti. Suštinski problemi ruske privrede (manjak poreskih prihoda, višak budžetskih rashoda i odsustvo zakonske zaštite inostranih investitora) ostaju netaknuti. Sve te teme uhvaćene su u mrežu unutrašnjih političkih trivenja, i bez obzira na zakone usvojene u Dumi, neizvesno je kako će se ona rešavati, čak i da je sama administracija u Moskvi stvarno odlučila da okrene list. Najveći deo domaćih i stranih analitičara sumnja da će tridesetpetogodišnji Serger Kirjenko imati dovoljno znanja, moći i političkog umeća da preokrene sadašnji tok privrednog haosa (Majkl Rozenberg, „Meril Linč“: „Već smo videli mnoge slične bezuspešne pokušaje“). A redovni izbori za Dumu su krajem iduće godine. Br... ■



**KLINTON KAO SLEDENIK HENRIJA KISINDŽERA:** Bivši državni sekretar je otvoreno priznao da je „moć najveći afrodizijak“

**Tri stotine radnica Micubišija, koje su tvrdile da ih kolege pipkaju i predlažu im seks, dobine su odštetu od 34 miliona dolara**

## SUKOB KAŽNIVO *namigivanje*

**S**tudent na jednom koledžu u američkoj državi Nebraska morao je s radnog stola da skloni fotografiju svoje devojke u bikiniju kada su se njegove dve kolegine požalile da ih izlaganjem te fotografije seksualno uznenimirava. Mladić se može smatrati srećnim što se sve završilo na jednom kratkom razgovoru s dekanom. Američki sudovi prepuni su tužbi protiv kolega s posla ili studija, poslodavaca, učitelja i profesora koji se terete za seksualno uznenimiravanje kolega i podređenih. Mada su sve politički korektne definicije seksualnog uznenimiravanja slepe za polne razlike, već prvi pogled na takozvanu polnu strukturu tužitelja i tuženih pokazuje da je reč o još jednoj muško-ženskoj igri s uobičajeno

nom podelom uloga: muškarci su loši moci (bad guys), a žene su žrtve. Sudeći po prijavama, žena koje su žrtve seksualnog uznenimiravanja (sexual harassment) ima trostruko više nego muškaraca.

**Seksualno uznenimiravanje** u Americi se uglavnom vezuje za radno mesto ili studentski kampus na univerzitetima, gde muškarci na položaju - a otprilike ih je triput više nego žena na vlasti - nude unapređenje ili bolje ocene u zamenu za seksualne usluge. Smisljena je i sintagma neprijateljsko radno mesto (hostile workplace) da označi atmosferu na poslu koja je neprijatna zbog toga što je šef sklon „nepoželjnim oblicima seksualnog ponašanja“: komentariše vam bluzu ili frizuru, dodiruje

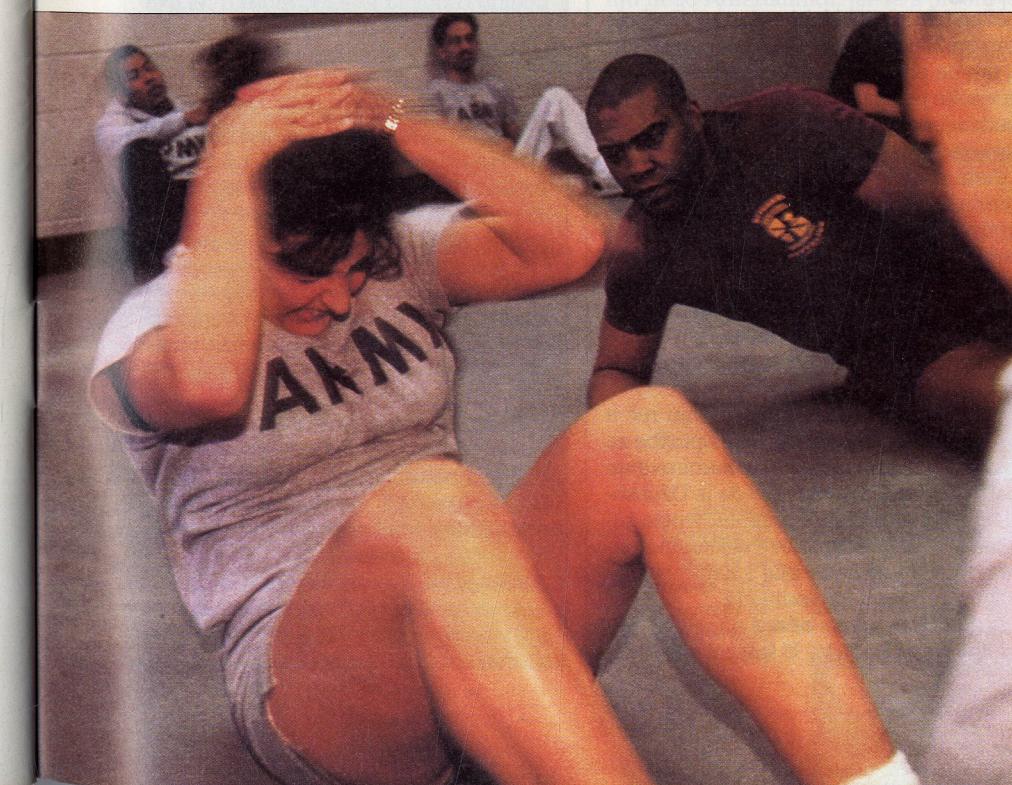
vas, grli i pipka, priča masne viceve, predlaže svašta i nudi vam da zajedno gledate pornografske sličice. Seksualno uznenimiravanje odskora može da bude i opaska: „Danas lepo izgledaš“, ako „oštećena strana“ proceni da je kompliment propraćen nedoličnim osmehom ili nabiranjem obrva na naročit način. Ukratko, malo je toga što se u svakodnevnoj komunikaciji žena i muškaraca na radnom mestu ne može povesti pod seksualno uznenimiravanje.

**Upitan šta je pornografija,** u vreme dok je to bila aktuelna američka opsesija, jedan bivši sudsija Vrhovnog suda je rekao: „Ne umem da je definišem, ali kad je vidim znam da je to to“. Slično je i sa seksualnim uznenimiravanjem. U „Američkom fikcionaru“ Dubravka Ugrešić, hvaleći se samoironično, ali i s dozom iskrenog ponaša, kako je prokužila svakojake američke izmišljotine, poput TV šopinga, bankomata, blendera (propelerskog noža u sudoperi za mlevenje otpadaka), američkog izbornog sistema, raznih izama, pa čak i bezbolja, priznaje da ne razume samo jedno: *harassment*. Shvatajući da je posredi nešto ozbiljno, čim se o tome toliko priča i dele ilustrovana uputstva, nesrećna Ugrešićeva prestala je da se obližuje i na palačinkе s javorovim sirupom, svoju omiljenu američku poslasticu, u panici da bi prelaženje jezikom preko usana nekome moglo zaličiti na jedan od prokazanih oblika ponašanja pobrojanih u pomenutim uputstvima.

Kako god ga definisali, „najnovije feminističko pitanje“ i „problem broj jedan

Draga, danas izgledaš lepše nego ikad.

Da se nisi nedolično osmehnuo, shvatila bih to kao kompliment. Ovako tužiću te za seksualno uznenimiravanje.



američkih radnih mesta“ nema veze sa seksom, već sa moći, uglaš poručuju *mainstream* feministkinje i vladine organizacije poput Komisije za ravnopravnost u zapošljavanju. „Moć je najveći afrodizijak“, rekao je svojevremeno Henri Kisindžer, dugo jedan od najmoćnijih ljudi u SAD.

**Kako to biva u Americi,** ova tema postala je predmet velike javne rasprave u kojoj učestvuju svi: od domaćica i tinejdžerki do vrhunskih intelektualaca i uticajnih javnih ličnosti. Organizuju se istraživanja javnog mnjenja, pišu studije i knjige. Autorka jedne od knjiga o vezi između seksa i moći ne uspeva da ubedi svoje čitaocu da nije pisala studiju o Billu Klintonu. U opisu nacionalnog lidera koji se oseća nedodirljivim na svom položaju, zbog čega stalno upada u seksualne skandale, čitaoci „Nesavršene kontrole“ Džudit Viorts prepoz-

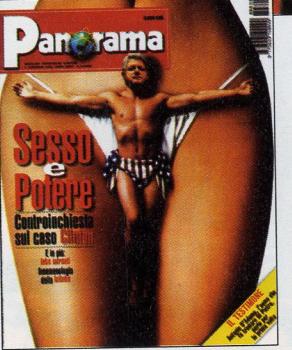
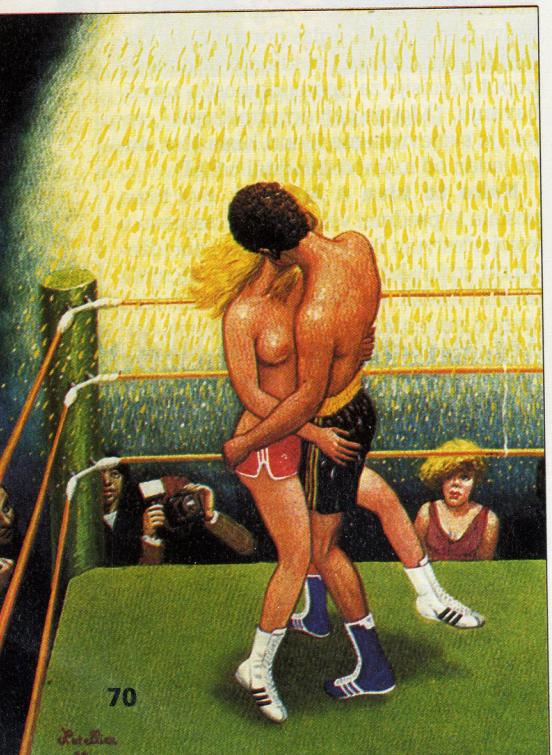
**TORTURA:** Najčešći oblici seksualnog uznenimiravanja su nepodobni vicevi i pogledi



**ODBRANA KLINTONA:** „Mislim da je ovo veoma puritansko društvo. Ja sam za predsednika s jakim libidom! Kad krene u akciju i uzima žene - ja mu skidam kapu... Mislim da velikim ljudima, velikim političarima, treba progledati kroz prste za seksualne grehe“, Kamil Palja

nali su svog sadašnjeg predsednika.

**A kako i ne bi.** Otkako je predsednik optužen - pa oslobođen optužbe za seksualno uznemiravanje Pole Džons - ne prestaju da mu se prišavaju nove afere. Onima koji upozoravaju da nije samo neukusno već i protivzakonito rovati po nečijem privatnom životu - deo intelektualne javnosti smatra da je neophodno sačuvati privatnost i slobodu izražavanja, važne tekovine američke demokratije, osim u slučajevima kada nečije privatno ponašanje i izražavanje ugrožava tako bitne stvari kao što je, recimo, nacionalna bezbednost - demokrata Clinton je u najnovijoj afери Levinski nespretno ponudio kontraargument. Komentarišući razvoj ove afere, kolumnista „Washington posta“ Majkl Keli konstatiše da nije više bitno da li je predsednik radio bezobrazluge koji mu se pripisuju, već je važno da li je lagao. Clinton je, navodno, naveo Moniku Levinsku da pod zakletvom laže o njihovoj vezi, a i sam je, opet navodno, lagao u izjavi koju je o svojoj vezi s Monikom dao advokatima Pole Džons. Za-



## Panić na sudu

Jedna od žena koje predsednika ICN optužuju za uznemiravanje začutala je kada je dobila 3,6 miliona dolara

što je važno, precizira Keli, je li predsednik pod zakletvom lagao o privatnim detaljima iz svog života?

Clinton je, naime, kako tvrdi Keli, mirno uveravao Kongres da se dogovor s Kinom o obustavi nuklearne trgovine s Iranom besprekorno sprovodi i da više ništa ne стоји na putu američkim kompanijama da Kini prodaju nuklearno oružje. Istovremeno, Kina je sve u šesnaest isporučivala Iranu stotine tona materijala za izradu atomskog oružja, a Klintonova administracija je to sve vreme znala. Ako je sklon da vara svoju ženu, navodi svedoke optužbe da daju lažne izjave i da sam to isto čini, zašto isti obrazac ponašanja ne bi primenjivao i pred Kongresom, odnosno svojom naci-jom, suština je Kelijeve teze.

**Zbog Klintonovih seksualnih veza** snažan feministički lobi našao se u nebranom grožđu. Šta izabrati između naklonosti prema predsedniku, koji je žene doveo na visoke položaje u svojoj administraciji, i osude njegovog ponašanja prema ženama "koje troši kao maramice za nos"?

Feminističke grupe uglavnom nisu bile spremne da stanu na stranu Pole Džons protiv Klinton-a. U međuvremenu je ova dama postala samo jedno od imena na poduzem spisku Klintonovih navodnih ljubavnica; usledile su Dženifer Flauers, Doli Brauning, Ketrin Vajli, Monika Levinski, a advokati Pole Džons govore o još stotinak imena.

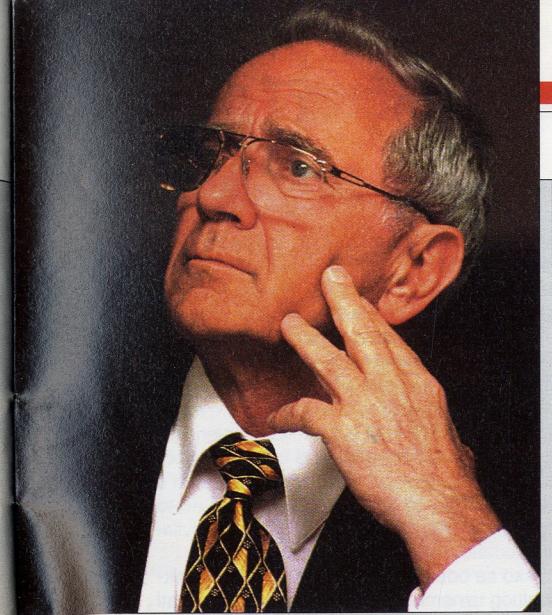
Sutkinja koja je imala poslednju reč u slučaju Pole Džons, odbacila je optužbe za seksualno zlostavljanje i uznemiravanje smatrajući da nema dokaza da je Džonsona emocionalno ili profesionalno trpela zato što je odbila Klintonove seksualne ponude. I to bi za sada bila i najpreciznija pravna definicija *harassmenta*.

**Ipak, čitava ova afra** nanela je predsedniku veliku štetu. U šaljivoj anketi na

otkako su promene Zakona o građanskim pravima 1991. godine omogućile naplatu novčane odštete u slučajevima kad sud utvrdi da je došlo do seksualnog uznemiravanja, u Americi je dramatično porastao broj žena koje se žale sudovima da su žrtve *harassmenta*. Neke od njih, kako to u sličnim slučajevima biva, jednostavno koriste novi društveni trend kako bi, na sudu ili u vansudskom poravnanju, iznudile novac od kompanija koje su spremne na velike finansijske žrtve da bi izbegle izuzetno loš publicitet koji ovakvi slučajevi neminovno donose. Bivši jugoslovenski premijer Milan Panić, predsednik multinacionalne farmaceutske kompanije ICN sa sedištem u Kaliforniji, veruje da je to glavni razlog što je u poslednjih pet godina, pet bivših službenica ICN protiv njega podnelo tužbu zbog seksualnog uznemiravanja.

**Šezdesetosmogodišnji Panić**, dva puta razvedeni otac petoro dece, pre 38 godina osnovao je ICN, fabriku lekova koja danas na tržištu vredi više od tri miliarde dolara. Poslovodni odbor i akcionari, čini se, veruju da je sam Panić najdragocenija aktiva kompanije. Na platu od 644.000 dolara, u aprilu ove godine dodeljen mu je i godišnji bonus od 1,8 miliona dolara. „Njujork tajms“ je prošlog meseča pohvalno pisao o Paniću kao o čoveku koji je „ICN učinio uglednom kompanijom“, ne pominjući tužbe protiv njega, kao ni činjenicu da se kompanija već vansudski nagodila sa jednom od žena koje su tvrdile da im se Panić nametljivo i učenjivački udvarao (dobila je 3,6 miliona dolara odštete i odstala od tužbe).

**Ovog meseca počinje sudenje** po tužbi Meri Martineli, koja se na tužbu odlučila nekoliko meseci nakon što je ICN isplatio 3,6 miliona dolara njenoj prethodnici. Martineli je tvrdi da je Panić počeo da je seksualno progoni još 1989. godine. Na sudu će morati da dokaze da je to ugrozilo njeno napredovanje u firmi, što neće biti lako jer je svake



PRITISAK: Pet bivših službenica optužuju predsednika kompanije

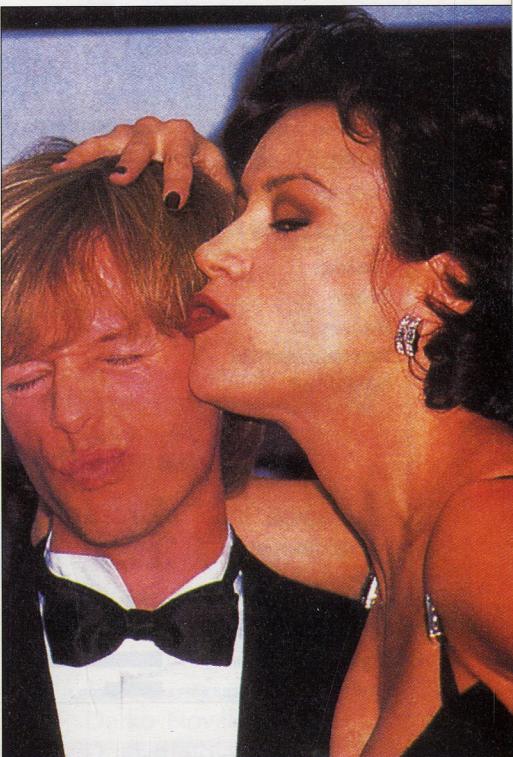


Internetu, koja pokušava da utvrdi tačan broj predsednikovih ljubavnica, na pitanje da li ste ikada imali aferu s Bilom Klintonom, deset odsto anketiranih Amerikanki odgovorilo je ne, isto toliko da, a 80 odsto reklo je "nikad više".

**Moćne kompanije** od prošlog meseca više nemaju razloga da veruju da se *harassment* događa nekom drugom. Tri stotine radnika kompanije Micubiši, koje su tvrdile da ih kolege na radnom mestu pipkaju i predlažu im seks, doble su prošlog meseča 34 miliona dolara - zasad apsolutan rekord u ovakvim slučajevima - za pretrpljenu moralnu štetu. „Neka se niko ne zavarava, Micubiši nije jedini, i nijedan poslodavac ne treba da veruje da se njegovoj kompaniji to ne može dogoditi“, rekao je jedan vladin zvaničnik obećavši da će se ovakvi slučajevi i ubuduće "agresivno go-niti".

**Američkim muškarcima nije lako.** Dok su ih pre samo nekoliko godina čuvani "timovi američkih stručnjaka" na osnovu raznih istraživanja ubedivali da je flertovanje na radnom mestu dobro za podizanje radnog elana, danas im se obećava da će biti agresivno gonjeni ako svojoj sekretarici kažu da lepo izgleda. Zato treba razumeti menadžera koji je priznao da bi za sekretaricu više voleo Ruskinju ili Poljakinu nego Amerikanku, jer se s prvom još može ljudski flertovati.

Amerikanke su izvojivale važnu pobe-►



DILEMA: Dubravka Ugrešić se pita da li je obliživanje posle palačinki sa favorovim sirupom nedolično ponašanje



SREĆNA PORODICA:  
Kako bi se proveo Džon  
Kenedi da živi u vreme  
harassmenta

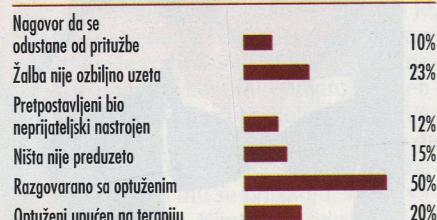
## VRSTE SEKSUALNOG ZLOSTAVLJANJA



## PRIJAVLJENI POČINIOCI ZLOSTAVLJANJA



## ŠTA JE SLUŽBENO PREDUZETO



## Silovanja VOJNIKA

Godina 1996. bila je godina dobrih i loših vesti iz američke vojske. Dobra vest je glasila da je vojska rešila da se sa najvećom strogošću, i javno, odredi prema seksualnim siležjama u vlastitim redovima, ma kog čina bili. Javnost je tu rešenost dobro primila. Loša vest je bila da je ista javnost saznaла da je američka vojska pravo leglo silovatelja: ispostavilo se da hiljade i hiljade žena godišnje postanu žrtve seksualnog maltretiranja i izvljavanja u armijskim redovima. Vojska je 1995. godine provela internu istraživanje koje je pokazalo da je četiri odsto svih žena vojnika u prethodnih 12 meseci bilo silovano ili podvrgnuto nekom drugom seksualnom napadu. Prema američkom Zavodu za statistiku, to je deset puta veća stopa silovanja od one u civilnom životu. Magazin „Njusvik“ došao je do tajnih vojnih dokumenata koji su pokazali da su žene u vojski žrtve napada siležja na svakom mestu u spaonica, u kupaonica, kao i na terenu, za vreme vežbi. Siležje potiču iz svih rodova i svih su vojnih činova, uključujući i oficire. Među ženama koje su napustile vojnu službu, svaka četvrtka je izjavila da je bila silovana ili na drugi način seksualno zlostavljava dok je bila aktivna u službi, a barem dve su izvršile samoubistvo zbog seksualnog zlostavljanja kom su bile izložene.

## Nadobudni NEUROTIČARI



Kamil Palja, odmetnica od američkog *mainstream* feminizma i njegov silovit kritičar, o seksualnom uznenimiravanju kaže: „Kategorički odbacujem feminističko cmizdrenje o tome kako su u odnosu na šefa ili profesora radnici i studenti nemočni da spreče njihovu ruku na kolenu, grljenje, ovlašni poljubac ili neumesanic. Servilnost prema autoritetu da bi se zadobila naklonost stara je koliko i svet (...) Objektivno istraživanje verovatno bi pokazalo da je poltrona među podređenima neuporedivo više nego nasilnika među nadređenima.“

„Apsurdno je tvrditi da žena, sa decom koju izdržava ili bez njih, nema izbora i mora da se bez protesta prepusti ponizavajućoj situaciji. Žene, baš kao i muškarci, imaju obavezu da sačuvaju ljudsko dostojanstvo bez obraćanja za pomoć a posteriori tribunalima (...)“

„Traženje seksualnih usluga u zamenu za unapređenje predstavlja najteži oblik seksualnog uznenimiravanja i zasluguje ozbiljnu kaznu, ali pitam se koliko tih trapavo direktnih ponuda danas uopšte ima. Pretpostavljam da neki muškarci jednostavno probaju, pa što dobiju - dobiju, a ima naivnih žena koje nasednu. Ne možemo očekivati da vlada ispravljaju davno učinjene greške u nečijem vaspitanju.“

„Klaузula o 'neprijateljskom radnom mestu' koja je postala sastavni deo politike seksualnog uznenimiravanja, pa je čak, na moju žalost, prošla i u Vrhovnom sudu, čini mi se reakcionarnom i totalitarnom (...) Ovakav naziv je ble-

sav, utoliko što je svako radno mesto neprijateljsko - to će vam reći svaki muškarac koji se trudio da napreduje u karijeri. Radno mesto je paganska arena, gde su čeoni sudari pravilo.“

„Sumanuto je da se ova klaузula sada rutinski primenjuje i na prost ili skaredan jezik, da su njome obuhvaćene slike golih žena, kao u slučaju kada je radnicima u puritanskom maniru zabranjeno da kaže o zid masne kalendare ili u svojim svačionicama lepe fotke iz 'Plejboja', ili ga čak, kao u vatrogasnim stanicama u Los Andelesu, čitaju na poslu... Ranije se to zvalo parnoja. Zašto našim životima upravlju nadobudni neurotičari?“

„Ako se ode predaleko sa određenjem seksualnog uznenimiravanja, žene će od toga imati više štete nego koristi. One moraju da se snagu u gruboj igri u areni. Ako vas neko uvredi rečima, morate naučiti da se odbranite rečima. Nije rešenje od nekog sa strane tražiti da vašem protivniku ograniči kretanje... Radno mesto bez seksa nije ni moguće ni poželjno.“

(C. Paglia, *Vamps and Tramps. New Essays*. Viking, 1994)

„Po sopstvenom priznanju vatrene Klinetonov pristaša, o predsednikovim seksualnim aferama Palja se izjašnjava na sledeći način: „Mislim da je ovo veoma puritansko društvo. Ja sam za predsednika s jakim libidom! Kad krene u akciju i uzima žene - ja mu skidam kapu... Mislim da velikim ljudima, velikim političarima treba progledati kroz prste za seksualne grehe.“

du u seksualnoj revoluciji koja teče: na radnom mestu više im nikao ne sme niti namignuti. Kad proslave svoj najnoviji trijumf, možda će se okrenuti prozaičnjim ciljevima, kao što je plaćeno materinsko od-

sustvo duže od nekoliko nedelja, koliko im američke kompanije u proseku dozvoljavaju.

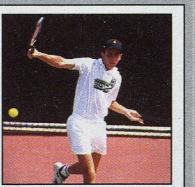
ANA DAVIĆO

## SILOVANJE U VLASTITIM REDOVIMA

- KALENDAR -



200 godina cirkusa  
u Belgiji  
Do 30. avgusta  
Musee du Folklore  
Brisel



Grolš open  
Teniski turnir  
3. avgust  
Amsterdam



Brazilski izgled  
Slike, skulpture,  
fotografije 40  
umetnika iz Brazilia  
Do 13. septembra  
Haus der Kulturen  
der Welt  
Berlin



Češki art deko  
1918-1938.  
Do 4. oktobra  
Galerija Obecni dum  
Prag



Afrika, Fotografije iz  
nekoliko dekada života od  
Dakara do Adis Abebe  
Do 31. avgusta  
Maison Europeenne  
de la Photographie  
Pariz



Trke Formule 1  
9. avgust  
Budimpešta



Ekološki grad  
Urbani problemi  
i utopijska rešenja  
Do 13. septembra  
Montalegre 5  
Barcelona



Bernini, skulpture  
Do 20. septembra  
Galerija Borghese  
Rim



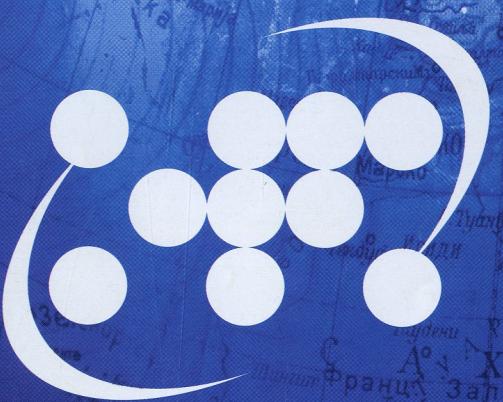
Filmski festival  
5. septembar  
Venecija

dobrodošli  
na Mrežu

Vašington

8 Mbps

Beograd



InfoSky

NETROPOLIS

Internet posrednik  
sa pouzdanim vezama, vrhunskim stručnjacima i povoljnim cenama,  
koji brine o svojim korisnicima.



INFORMATIKA

Internet Posrednički Centar (IPC), 11000 Beograd, Jevrejska 32, tel: (011) 3215 220, 3215 292

Www.InfoSky.net

London. 23.04.1997, 17.32 h.

Beograd. 23.04.1997, 22.12 h.



**Informišite se. Dnevno.**

Dnevni telegraf. Kosovska 26/V, 11000 Beograd. Telefon: 011/3298 020 lok "Dnevni telegraf".